

ARAGON  
EXPRES

MARZO  
1974



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESIS  
Diputación de Huesca







Esta tarde  
reunión  
extraordinaria  
del Comité  
Ejecutivo de  
la Conferencia  
Episcopal

La situación de Monseñor Añooveros

# reuniones al

# más alto nivel

## ELECCIONES EN INGLATERRA

# Los LABORISTAS en CABEZA

(con el 40 por ciento)

Lo imprevisto es tónica en las últimas electorales británicas. Las más recientes noticias hablan de una ventaja relativa para los laboristas. (Informaciones de Gran Bretaña en página 11)

Monseñor Añooveros continúa sin salir de su residencia arzobispal. Mientras tanto, y en Madrid, han dado comienzo reuniones a muy alto nivel entre representantes de la Iglesia Católica y el Estado. Amplia información del caso en página 3.

El Gobierno responde a dos ruegos que afectan a Zaragoza

# No se puede desviar el Huerva

Se estudia un ferrocarril suburbano con la vía que cruza la ciudad

(PAGINA 5)

Con  
**VICTORIA**  
y sin **OCAMPOS**

# ARAGON

expres



Y Ocampos, otra vez, fue expulsado del terreno de juego. Su "número" de ayer, provocado por Pirri y por las cosas que le dijeron, volverá a dejar al Real Zaragoza sin su ariete titular. Fue lo más desagradable de una noche de gran fútbol zaragocista, con marcador final injusto por lo corto, y con las gradas calmadas de espectadores. En la foto vemos el momento en que Felipe Ocampos es acompañado por Carriega hacia los vestuarios. Amplia información del encuentro en la página 10. (Foto García Luna)

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054

VIERNES, 1 DE MARZO DE 1974  
Precio: 6 pesetas - Año IV - Núm. 1.272

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESES

Diputación de Huesca



● FIN DE SEMANA SIN PROBLEMAS

MADRID, 1 (Logos).— En las últimas veinticuatro horas se registraron precipitaciones moderadas en Canarias, destacando 20 litros por metro cuadrado recogidos en Fuerteventura, y en forma débil y dispersa en Cataluña. La nubosidad fue abundante en el Cantábrico y Canarias, variable en la cuenta del Ebro y Cataluña, y escasa con predominio de cielos despejados en el resto. Durante la mañana hubo nieblas y neblinas en todas las regiones, más persistentes en el Cantábrico.

TIEMPO PROBABLE

En Galicia y Cantábrico, cielo nuboso, con chubascos dispersos, más frecuentes en la primera de las regiones citadas. Aumento de la nubosidad en Duero, y a última hora en Centro y Extremadura. Poco nuboso en el resto.

TENDENCIA PARA LOS DIAS 2 Y 3

Día 2. Nubosidad variable con chubascos dispersos en el Cantábrico y vertiente atlántica. Parcialmente nuboso en el área mediterránea.

Día 3. Chubascos en Galicia. Poco nuboso en el resto.

TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima: 20 grados en Huelva  
Mínima: 6 grados bajo cero en Soria.

LEA SIEMPRE  
"ARAGON/EXPRES"

● COMISION de MINISTROS ESPAÑOLES a ARABIA SAUDITA

MADRID, 1 (Logos).— Nada concreto se sabe todavía acerca de la fecha exacta en que una comisión de ministros españoles emprenderá viaje a Arabia Saudita con el objeto de negociar un tratado económico en aquel país. En principio la comisión estaría compuesta por los ministros

de Hacienda: señor Barrera de Irímo; Industria, señor Santos Blanco, y Comercio, señor Fernández Cuesta. Sin embargo, en medios allegados a este último ministerio, se nos ha informado que el señor Fernández Cuesta no estaría presente en esta comisión que viaje a Arabia Saudita.

Crisis en la industria tabaquera Canaria

PIDEN AL PRESIDENTE DEL SINDICATO QUE DIMITA COMO CONSEJERO DE TABACALERA

MADRID, 1 (Europa Press).— Trece representantes de empresas productoras de tabaco de las Islas Canarias han elevado una nota al presidente del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas en la que señalan "la situación conflictiva en que se encuentra la industria tabaquera de las Islas" que requiere, sin duda de ningún género —dicen—, medidas idóneas y eficaces para resolverla y precisa de "actuaciones firmes de nuestro Sindicato".

La dilación en adoptarlas, expone también la nota, agrava los problemas y contribuye a complicarlos. Dada la extrema sensibilidad del Archipiélago para cuanto entrañe ataque o desviación de sus tradicionales franquicias es menester clarificar las cuestiones de modo inmediato.

La raíz del mal está, según la nota, en la orden ministerial de 25 de enero de 1973, que tuvo ya, como resultado, la disminución de las ventas de elaborados canarios en el área del monopolio, con paralelo y considerable incremento de las de Tabacalera y el aun mayor aumento porcentual de las extranjeras.

Tras hacer historia de las relaciones, durante los últimos años, entre los tabaqueros canarios y "Tabacalera, S. A.", los firmantes de la nota piden al presidente del Sindicato, señor González Sáez que renuncie a su cargo de consejero de Tabacalera, esclareciendo así un punto de fricción y recabando para su actuación una más perfecta libertad.

Se han cursado copias de la nota a los ministros de Hacienda, Relaciones Sindicales, Agricultura, Industria, Comercio, Planificación del Desarrollo y Gobernación.

¿PIROMANO en BARCELONA?

● EN POCOS DIAS HAN ARDIDO OCHO MOTOCICLETAS Y DOS BUZONES

BARCELONA, 1 (EUROPA PRESS).— A las 4,25 de la pasada madrugada se incendió la motocicleta "Montesa", placa municipal 46115, aparcada en la confluencia de las calles Infanta Carlota y Viladomat. Las llamas destruyeron totalmente la moto y su calor provocó la rotura del cristal de un escaparate cercano.

Veinte minutos más tarde, se registró el incendio de una moto "Ducati 250", matrícula B-8198-C, aparcada frente al número 225 de la calle Urgel. El vehículo sufrió graves daños en el motor y depósito de la gasolina. Cabe destacar, además de la proximidad en el tiempo, la relativa proximidad en que ambos vehículos se encontraban.

En ambas ocasiones acudieron los bomberos para la extinción de las llamas.

El hecho de que días atrás se registrara el incendio en condiciones semejantes de otras seis motocicletas y de que veinticuatro horas antes se hubieran también producido incendios en dos buzones de correos, hace sospechar la posible actuación de un pirómano que aprovecharía las horas de la madrugada para actuar.

De estos hechos se ha dado conocimiento a la Brigada de Investigación Criminal para que dé realización de las averiguaciones que corresponden.

● EL "MONSTRUO" DE FORTUNA

50.000 PESETAS A QUIEN LE LOCALICE

MURCIA, 1 (Logos).— Haciéndose eco del reportaje publicado por el diario "La Verdad" acerca de los misteriosos sonidos procedentes de un saldar pantanoso en las inmediaciones del pueblo de Fortuna, Radio Juventud ha emitido un programa en el curso del cual anunció que el espacio "Nuestra tarde" ofrece

veinticinco mil pesetas a quien consiga localizar al autor de estos extraños aullidos, escuchados hasta ahora por una veintena de vecinos.

El director de la emisora ha manifestado que el alcalde de Fortuna había decidido ofrecer otra cantidad igual con el mismo fin.

Presentación del nuevo presidente de la Caja de Ahorros de la Inmaculada

En la mañana de ayer, en el transcurso de un acto íntimo, tuvo lugar la presentación del nuevo Presidente de la Junta de Administración y Gobierno de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, don Ignacio Bosqued García.

En el salón de actos de su Oficina Central se hallaban, junto al nuevo presidente, los miembros de la Junta de Administración y Gobierno, Director General, Subdirector General y altos empleados de la Caja.

En primer lugar, el Vicepresidente de la Entidad, don Ramón Sainz de Varanda, dio lectura a un escrito del Banco de España por el que se ratificaba el nombramiento, acordado por la Junta de Administración, como Presidente de la misma, de don Ignacio Bosqued García.

A continuación, el señor Sainz de Varanda pronunció unas palabras en las que puso de manifiesto la personalidad y actuación de los dos Presidentes que anteriormente tuvo la Caja de la Inmaculada, don Angel Sanz Ibarz y don Ramón Celma Bernal, fallecido en enero de este mismo año y a quien sucede el señor Bosqued. En un breve recorrido por su gestión subrayó cómo la Caja de Ahorros de la Inmaculada pasó, en poco tiempo, de poseer una cuarentava parte del ahorro aragonés, a disponer de una décima parte del mismo, con un crecimiento en sus recursos mucho más acelerado que el que ha tenido el propio desarrollo de su ámbito de gestión. "Este crecimiento —dijo más adelante el señor Sainz de Varanda— ha sido posible porque todos los hombres que la han presidido han sido fieles a los principios que vieron nacer a esta Institución, luchando contra la especulación, portando y difundiendo el crédito y haciendo que el desarrollo no sea cosa de unos

pocos, sino obra y beneficio para todos".

A la hora de expresar sus deseos al nuevo Presidente, el señor Sainz de Varanda condensó sus peticiones en dos: mantener el espíritu de la Caja de la Inmaculada e identificar sus esperanzas con las esperanzas de la región aragonesa.

Pidió a todos los presentes, Consejeros y altos empleados de la Caja, que aportasen su colaboración al nuevo Presidente, para hacer posible los fines propuestos en su gestión, al mismo tiempo que instó a la unidad de todos para mayor eficacia de los esfuerzos.

Finalmente, terminó su actuación pidiendo la bienvenida al nuevo Presidente.

PALABRAS DE DON IGNACIO BOSQUED

A continuación habló el nuevo Presidente de la Junta de Administración y Gobierno de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, don Ignacio Bosqued García, quien en las primeras palabras de su parlamento agradeció la confianza que le habían depositado sus compañeros de Consejo y que dejaban traslucir las palabras del señor Sainz de Varanda. Pidió la colaboración de todos para continuar en la misma línea ascendente que la Institución ha mantenido en toda su historia. Se ofreció a todos amigos recabando de todos la amistad. "como el más apropiado ambiente para desarrollar nuestro trabajo". "Entre todos haremos ese Aragón que nos hemos propuesto, sin abandonar las líneas de actuación que han sido distintivo de nuestra trayectoria.

Muchos aplausos cerraron la intervención de los dos oradores.

LA INSTALACION DE UNA CENTRAL NUCLEAR EN HUELVA:

Sindicato de Hostelería:

Echará al turismo

"SERIA PENOSO QUE AHORA QUE SE VISLUMBRA UN FUTURO ESPERANZADOR, SE ANULARAN NUESTROS FACTORES URBANISTICOS"

HUELVA, 1 (Logos).— El Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería, don Francisco Calvo Calleja, en nombre del comité ejecutivo de la unión de empresarios de dicho sindicato, ha presentado ante el Delegado Provincial del Ministerio de Industria, un escrito en el que se impugnan la instalación de una central nuclear en la zona de las Marismas, próxima a las playas de Matalascañas. Esta impugnación se fundamenta en los siguientes seis puntos:

1.—A consecuencia de esta central se desviará el tráfico turístico a otros lugares, ya que el extranjero que nos visita, viene buscando la tranquilidad más absoluta, y le asusta todo aquello que encierre, aún con posibilidades remotas, un riesgo para su integridad, máxime cuando éste puede derivarse de una fuente de tanta trascendencia, como es la proyección radioactiva.

2.—Puede sobrevenir emergencias imprevisibles, en un campo tan ignorado y falto de experimentación, pese a los avances de la técnica.

3.—Se anularían los factores urbanísticos de las zonas residenciales de las playas existentes en nuestra costa, y sería penoso que ahora que se vislumbra en el horizonte la claridad de un futuro esperanzador, se viera todo él nublado por la instalación de la central, que sin duda oscurecería la luz del ansiado esplendor venidero.

4.—Se corre el peligro de un desequilibrio ecológico.

5.—Asimismo, existe el riesgo de polución térmica que se uniría a la notoria atmosférica, que tantos perjuicios viene acusando, en las zonas limítrofes.

6.—La zona costera de las playas de Mazagón y Matalascañas, de tan brillante realidad y esperanzador porvenir, se verían gravemente afectadas de forma especial y directísima.

Podemos recordar además, dadas las opiniones que ha provocado el proyecto, que el plan turístico de la costa de Huelva, elaborado por la comisión interministerial de Turismo y aprobado por el consejo de ministros, prevé una serie de acciones turísticas, en Mazagón.

La situación de Monseñor Añoveros

# Reuniones entre jerarquías de la Iglesia y el Estado al más alto nivel

## ● Esta tarde, reunión extraordinaria del Comité Ejecutivo de la Conferencia Episcopal

MADRID, 1 (Europa Press).— En relación con la situación que se encuentra el obispo de Bilbao, monseñor Añoveros, el diario "Ya" informa hoy que en Madrid se han producido una serie de contactos al más alto nivel entre jerarquías de la Iglesia y el Estado. El ministro de Justicia, don Francisco Ruiz Jarabo, visitó el miércoles por la tarde al cardenal Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid y presidente de la Conferencia Episcopal. Por su parte, el nuncio de su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, visitó al ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina.

Agrega el periódico que para hoy viernes, a las cinco de la tarde, ha sido convocado, en sesión extraordinaria, el Comité Ejecutivo de la Conferencia Episcopal Española, integrado por los siguientes preladados: Cardenal Enrique y Tarancón, presidente; cardenal Bueno Monreal, vicepresidente; Cardenal González Martín, arzobispo de Toledo; monseñor López Ortiz, arzobispo de Grado, y monseñor Yanes, obispo secretario de la Conferencia Episcopal Española.

BILBAO, 1 (Logos).— La situación del señor obispo monseñor Añoveros, y del vicario general de la Pastoral don Angel Ubieta sigue, al parecer, siendo la misma. Las dos jerarquías eclesíásticas pasaron el día de ayer en sus respectivos domicilios. Al parecer don Angel Ubieta, bajó durante varias horas a otro piso del mismo inmueble, con objeto de evitar las múltiples visitas y llamadas que, tanto con el señor obispo, como con él, pretenden establecer contacto. Monseñor Añoveros ha tenido diversas reuniones, entre ellas, una ayer tarde, con los vicarios diocesanos.

Los profesores y alumnos de la facultad de Teología de la Universidad de Deusto, han enviado un escrito de devoción y adhesión al prelado. Monseñor Añoveros ha contestado amablemente a algunas llamadas, que se han interesado por su persona, pero sin hacer ninguna declaración sobre la situación en que se encuentra.

Pasada la media noche no se registraba ninguna novedad, ni cambio alguno en la situación en que

se encuentra el obispo de la diócesis, monseñor Añoveros.

A las doce han sido cerradas las puertas exteriores del edificio anejo a la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, en Indauchu, donde tiene su residencia el prelado.

Durante el día se observó la presencia de cámaras de Televisión Española, así como de algunos corresponsales extranjeros e informadores nacionales.

### EN EL VATICANO: "NO COMMENT"

CIUDAD DEL VATICANO, 1 (Europa Press).— La reacción del Vaticano en torno a la situación del obispo de Bilbao, monseñor Añoveros, y de su vicario general, ha sido de un claro "no comment". El portavoz del Vaticano, profesor Federico Alessandrini, ha dicho claramente que no tiene nada que decir sobre esta cuestión, y que

conoce la noticia solamente a través de las agencias de información y de la radio. El diario "L'Osservatore Romano" y la radio vaticana no han dado noticia de lo acontecido en Bilbao.

No hay, pues, reacción oficial en el Vaticano. Sin embargo, en ambientes de la Curia ha sorprendido tanto la pastoral del obispo de Bilbao, cuanto la noticia relativa a la situación personal del prelado y de su vicario general. En efecto, parecía se había entrado por un camino de distensión y diálogo franco, como lo han señalado los últimos acontecimientos que tuvieron lugar en Roma (canonización de Santa Teresa de Jesús Jornet y presentación de cartas credenciales del nuevo embajador cerca de la Santa Sede).

De todas formas, para que haya reacciones más claras habrá que esperar acontecimientos sucesivos, para ver las implicaciones que pueda tener el caso de Mons. Añoveros y su pastoral en lo que respecta a las relaciones entre el Estado y la Santa Sede, según se desprende de conversaciones producidas en los mismos ambientes vaticanos.

## "PRETENDEMOS PROMOVER UN PROCESO DE COLABORACION"

PAMPLONA, 1. "Europa Press".— Ha sido hecho público un documento titulado "Por la conversión y renovación de la reconciliación cristiana" y firmado por el arzobispo de Pamplona, Monseñor Méndez Asensio; y los obispos de San Sebastian, monseñor Argaya; de Bilbao, Monseñor Añoveros; y los Auxiliares de Pamplona, monseñor Larrauri, y San Sebastian, monseñor Setien.

El mensaje episcopal comienza haciendo referencia a la voz de Pablo VI que "nos ha citado a la convocatoria del año Santo". Es ésta la mejor hora para sumarnos decididamente al movimiento de conversión, renovación y reconciliación de nuestras diócesis hermanas de Pamplona, San Sebastian y Bilbao, que tienen en

común una rica herencia de valores humanos y cristianos, un brillante historial en la vida misionera de la Iglesia, una situación caracterizada por rápidos cambios de raíz cultural, social y religiosa, que ponen a nuestro pueblo de cara al futuro y le plantean graves problemas en el proceso de la reconciliación cristiana".

Más adelante, bajo el título "Invitación de la palabra de Dios", los obispos continúan diciendo: "Todas las barreras dejan de existir para los que se unen por la fe en el mismo Señor. No hay judío, ni griego ni progresista ni retrógrado. Somos uno en quien murió por todos, como principio de la paz. Nos proponemos unirnos a vosotros para descubrir en nuestras vidas la presencia de algunos fines de reconciliación. Al denunciar estos síntomas malignos no pretendemos otra cosa que promover un proceso de colaboración con vosotros. Hermanos nuestros en Cristo para que nuestro esfuerzo acompañe la palabra del señor a hacerla plenamente eficaz en su paso por nuestras comunidades cristianas hacia nuevas y saludables metas a las que también juntos hemos de llegar".

## EL PROYECTO DE BASES DE LA LEY ORGANICA DE LA JUSTICIA

### VILLAR Y ROMERO:

# ● DEBE SER RETIRADO DE LAS CORTES

## PARA LA NUEVA Y TOTAL REELABORACION

MADRID, 1 (Logos).— "El proyecto de Bases de la Ley Orgánica de la Justicia debe ser retirado de los Cortes para su nueva y total reelaboración", dijo don José María Villar y Romero en la conferencia pronunciada en la Academia de Jurisprudencia y Legislación sobre el tema "Ante las bases de la Ley orgánica de la Justicia".

A continuación el conferenciante hizo una reflexión sobre el proyecto de Ley de bases de la Justicia tal como fue publicado por el Boletín Oficial de las Cortes del 20 de diciembre de 1973 y, apoyándose en numerosas citas de otros preopinantes, formuló una serie de observaciones generales, después de lo cual entretó a examinar en concreto las principales bases y las soluciones en ellas adoptadas, deteniéndose especialmente en lo que afectan a la independencia de la Justicia y los jueces, a la unidad jurisdiccional, con la obligada supresión (que el proyecto no efectúa ni ordena tampoco que la realice la posterior Ley articulada) de las jurisdicciones y tribunales especiales todavía existentes en España, hasta un número al menos de dieciséis; y a la especialización de la justicia, de modo que en el futuro existan cuatro órdenes o ramas de la misma: civil, penal, contencioso-administrativa y laboral, no conozco jurisdicciones especiales, sino como meras ramas especializadas dentro de la jurisdicción ordinaria o común, cosa que tampoco lleva a cabo plenamente el proyecto, pues lo hace tan sólo de una manera tímida y fragmentaria por lo que respecta a las ramas civil y penal, dejando como verdadera jurisdicción especial, dependiente del ministerio de Trabajo, a la laboral.

Como conclusiones, el señor Villar y Romero manifestó que la carrera

judicial española, de modo similar al Ejército en Francia, puede ser calificada de "la grande muette" porque siempre ha soportado sin una queja —dijo— las vejaciones que ha tenido que sufrir del Poder Público al estar mal retribuida durante largos períodos.

La judicatura no ha gozado en nuestro país de toda la consideración —social y como función del Estado— que realmente se merece, a pesar de lo cual —agregó— con austeridad, con sacrificio, con ascetismo ejemplar, se ha comportado con la máxima altura y dignidad, sin exhalar un reproche. Sin embargo, ante las bases, se ha permitido exponer, aunque en los términos más mesurados, por la voz de alguno de sus más caracterizados y prestigiosos miembros su oposición a las mismas, solicitando incluso que el proyecto fuese retirado por el Gobierno para su total reelaboración como texto articulado.

Este es también —terminó diciendo el conferenciante— el parecer de la mayor parte de los profesionales del Derecho, de los profesores universitarios, de los abogados en general y, en suma, de la conciencia jurídica del país.

El señor Villar y Romero concluyó pidiendo respetuosamente al Gobierno que retire de las Cortes el proyecto de bases de la Ley orgánica de la Justicia para su nueva y total reelaboración.

## Quique



UNIVERSITAS

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

MADRID, 1 (Logos).— El ministro de Educación y Ciencia presentará ante el próximo Consejo de Ministros para su aprobación, según parece, un Decreto-Ley por el que se establecen pruebas de aptitud para el acceso a las facultades, Escuelas Técnicas Superiores y Colegios Universitarios.

Las pruebas reunirán los requisitos necesarios para asegurar, con una visión global de la formación adquirida, la objetividad y fidelidad necesarias. Por ello resulta conveniente, sigue diciendo el Decreto, que se encomiende a las propias universidades la directa responsabilidad de las mismas.

Para el acceso a las facultades, Escuelas Técnicas Superiores y Colegios Universitarios, establece el mencionado Decreto, que deben superarse pruebas de aptitud, una vez aprobado el Curso de Orientación Universitaria, que se efectuarán en la Universidad a cuyo distrito pertenezca el centro en que se ha seguido dicho curso. Estas pruebas, que se realizarán en la forma establecida oportunamente, se implantarán en el presente curso académico y afectarán a todos los alumnos que deseen iniciar sus estudios en las Facultades, Escuelas Técnicas Superiores y Colegios Universitarios.

El acceso a las Escuelas Universitarias no precisará la superación de las pruebas establecidas en el apartado anterior, y quienes concluyan sus estudios en las mismas podrán incorporarse al segundo ciclo de las facultades y Escuelas Técnicas Superiores según lo establecido en la Ley General de Educación, mediante los requisitos y convalidaciones a que hubiera lugar. El Gobierno, podrá establecer a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, normas para el acceso a la Universidad en aquellos casos en que la legislación vigente no exija la realización del COU.

TOMA DE POSESION EN LA AUTONOMA

MADRID, 1 (Logos).— En la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma, han tomado posesión los tres Vicedecanos de la misma, nombrados tras dos años de estar vacante el cargo.

Los nuevos vicedecanos, doctores Juan del Rey Calero, catedrático de Medicina Social y Preventiva; José Perianes Carro, catedrático de Patología General y José Antonio Usandizaga, catedrático de Ginecología y Obstetricia, han venido a cubrir las necesidades que, según palabras del decano de la Facultad, doctor Segovia de Arana, tiene ésta contraídas.

El rector de la Universidad, profesor Nieto Gallo, dio las gracias a la Facultad de Medicina, que —dijo— está dando un gran prestigio a la Universidad a la que pertenece y recaló la hermandad que debe existir y va siendo un hecho, entre enseñanza e investigación.

Tanto el rector como el decano y vicedecano insistieron en la necesidad de una selectividad como único medio para poder impartir una enseñanza eficaz.

SOLIDARIDAD DE LOS P.N.N.

BARCELONA, 1 (Logos).— Los profesores no numerarios de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Barcelona, reunidos en asamblea, han decidido expresar su apoyo a todos los puntos de la Carta que los P.N.N. de Ciencias

dirigieron al rector hace unos días.

Por otra parte han manifestado su disconformidad con la tramitación de los contratos y el retraso en la percepción de los salarios, solicitan una actualización de éstos, así como estabilidad en el empleo y participación en la gestión de la universidad. Por último, han expresado su apoyo a la actitud adoptada por los P.N.N. de Económicas, Ciencias y Filosofía y Letras.

LOS ALUMNOS DE MAGISTERIO, EN PARO

SANTANDER, 1 (Logos).— Los alumnos que cursan la carrera de Magisterio están en paro intermitente, como protesta por las medidas adoptadas respecto del ingreso en el cuerpo de profesores de E. G. B. Hasta el momento, los alumnos de tercer curso del plan 1967, que están en el curso de prácticas, desempeñando su tarea en diversos centros docentes de la capital, no se habían sumado al paro, a la espera de que se adoptara una resolución en el consejo de rectores sobre política universitaria. Tras una asamblea y a la vista de que no se había adoptado ninguna decisión sobre el problema del acceso al cuerpo, los alumnos de tercero han decidido sumarse al paro que ya habían iniciado sus compañeros de otros cursos.

Con esta decisión, puede afirmarse que la escuela de formación del profesorado de educación general básica está en paro total, salvo la asistencia intermitente.

DECRETO SOBRE CREACION DEL INSTITUTO NACIONAL DE CIENCIAS DE EDUCACION

MADRID, 1 (Logos).— Por otro Decreto que tiene en estudio el Ministerio de Educación y Ciencia se creará el Instituto Nacional de Ciencias de la Educación, con carácter de organismo autónomo. Se atribuirán a este Instituto

competencias antes ejercidas por la Dirección General de Ordenación Educativa, a la vez que se amplían las funciones del antiguo CENIDE.

El Instituto Nacional contará con las unidades de Departamento de prospección educativa; Departamento de perfeccionamiento del profesorado y Secretaría General, a nivel de subdirecciones generales.

PROYECTO DE DECRETO POR EL QUE SE REORGANIZA EL MINISTERIO DE EDUCACION

MADRID, 1 (Logos).— El Ministerio de Educación y Ciencia estudia un proyecto de Decreto por el que se organiza la Dirección General de Ordenación Educativa, que implica a su vez modificaciones estructurales en la Dirección General de Programación e Inversiones.

Según esta disposición, la Dirección General de Ordenación Educativa tendrá a su cargo la creación, transformación o supresión de los centros estatales de educación preescolar, educación general básica y bachillerato, así como el régimen, gobierno y funcionamiento de los mismos; la ordenación educativa de las enseñanzas de los citados niveles y modalidades, así como las del COU, sin perjuicio de las competencias que corresponden a la Universidad; la supervisión de las directrices técnico-docentes que deben regular la selección, formación y perfeccionamiento del profesorado de los citados niveles; e igualmente, ejercerá las facultades que la Ley General de Educación confiere al Ministerio de Educación sobre los centros no estatales de estos niveles educativos.

Esta Dirección General de Ordenación Educativa queda estructurada en las siguientes unidades: Subdirecciones Generales de Centros, de Autorizaciones y Concursos, de Ordenación Académica, de Ordenación del Profesorado y de Escolarización.

EL SECTOR PESQUERO ATRAVIESA POR GRAVES DIFICULTADES

CADIZ, 1 ("Europa Press").— El presidente de la Unión de Empresarios de la Pesca, de Huelva ha informado a la comisión permanente del Consejo Provincial de Empresarios sobre las grandes dificultades que atraviesa el sector pesquero.

Se refirió a los conflictos en aguas jurisdiccionales de países vecinos, así como a que la tendencia actual va hacia la extensión —dijo— de estas aguas hasta las 200 millas de la costa, lo que pondrá en una serie de aprietos a la flota pesquera provincial, debido a la escasa plataforma continental que posee España.

DOS TRABAJADORES MUERTOS EN SENDOS ACCIDENTES LABORALES

BARCELONA, 1 (Europa Press).— Mientras se procedía a cargar un turismo en un camión junto al tinglado de mercancías vanos del puerto de Barcelona, el montacargas que efectuaba la operación sufrió una rotura cayendo el citado turismo sobre el conductor de camión, don Francisco García García, de 37 años, que resultó muerto en el acto.

Por otra parte, resultó muerto el trabajador Manuel Sanudo Pérez y herido de gravedad su compañero Mariano Castro Olivares, al desprenderse el ascensor que procedía a instalar en el inmueble situado en la calle Aluminio, bloque, 11.

NUEVA REALIZACION DE HUNOSA

OVIEDO, 1 (Logos).— Acaba de ser calada una galería de enlace entre los pozos "María Luisa" y "San Luis" en la zona del Nalón, de la Empresa HUNOSA, de acuerdo con lo propuesto en el Plan de Reestructuración de dicha industria.

Esta importante obra permite poner en explotación una nueva planta en el pozo "María Luisa" a nivel menos ciento veinte, mediante la cual se pueden poner en explotación del orden de quin ce millones de toneladas de reservas, y se asegura la continuidad del citado pozo "María Luisa".

En la obra se han hecho 4.900 metros de galería de una sección de 12 metros cuadrados, lo que supuso una excavación de 68.600 metros cúbicos, equivalentes a 133.770 toneladas de escombros. Se emplearon 133.300 kilos de dinamita y se han colocado 3.920 cuadros metálicos.

Hay que destacar en esta importante obra, que se ha realizado con la colaboración de la Empresa Nacional AUXINI la delicada labor de topografía que ha permitido que el cable haya sido correcto, habiéndose acometido desde los pozos mencionados. La obra por tanto supone una nueva fuente energética de gran importancia en la cuenca del Nalón.

LABORAL

REAPERTURA de dos SERVICIOS del GRAN HOSPITAL

MADRID, 21 (Logos).— En el Gran Hospital de la Beneficencia del Estado se ha procedido a la reapertura de dos servicios que no funcionaban en los últimos días: los de consultas y nuevas admisiones de enfermos. El servicio de urgencias continúa cerrado y tardará varios meses hasta que vuelva a entrar en funcionamiento, según se nos ha informado en el propio Hospital.

El primero de los servicios reabiertos, el de consultas, servirá para atender a un gran número de enfermos que necesitan un tratamiento ambulatorio, al tiempo que se producirán nuevas altas de camas para enfermos, en número proporcional al de pacientes que son dados de baja.

Actualmente, el Gran Hospital está trabajando a un 37 por ciento de la capacidad que tenía en 1973, según nos ha manifestado uno de los tres médicos que integran la comisión gestora del centro. "Esta es la capacidad de atención a enfermos a la que podemos comprometernos si queremos proporcionar una asistencia médica adecuada y suficiente", ha añadido el mismo miembro de la comisión gestora del Gran Hospital.

RUPTURA DEL CONVENIO EN "ASTILLEROS ESPAÑOLES ELCAÑO"

SEVILLA, 1 (Logos).— Se ha registrado ruptura en el convenio colectivo que delibera "Astilleros Españoles Elcano" con su personal, al no llegar a acuerdo las propuestas cursadas entre empresa y trabajadores.

En vista de ello la presidencia de la Comisión deliberadora ha levantado acta de ruptura. Según la reciente Ley de Convenios Colectivos, en el caso de no haberse conseguido acuerdo en la Comisión deliberadora las partes pueden designar en el seno de la Organización Sindical uno o varios árbitros para resolver las cuestiones planteadas, ofreciéndoles por si fuese de interés una relación de nombres.

La petición de los trabajadores se centra en un salario mínimo de 500 pesetas diarias, lo que supondría para muchos un incremento mensual de 7.600, o sea, más del 100 por 100 de lo que representan los niveles inferiores de la tabla salarial.

HUELGA DE BRAZOS CAIDOS EN "CONSTRUCTORA INTERNACIONAL"

SEVILLA, 1 (Logos).— Los 240 trabajadores de la "Constructora Internacional", que realizan obras en el Polígono de San Pablo se mantuvieron ayer en huelga de brazos caídos durante toda la tarde, exteriorizando su disconformidad por no aceptarse sus condiciones salariales. Hacia el mediodía, según vienen haciendo desde hace varias semanas, se reunieron en asamblea informativa para analizar la propuesta de la empresa, que se ha negado a conceder 100 pesetas de aumento diario a cuenta del futuro convenio solicitado.

Una comisión de cuatro representantes de los albañiles volvió a entrevistarse con la dirección. Entre tanto los trabajadores esperaban concentrados ante las oficinas y una vez conocida la decisión de la empresa se decidió por unanimidad reincorporarse a los tajos, pero sin realizar trabajo.

POR DOS MESES

CIERRA UNA EMPRESA CON 300 TRABAJADORES

SEVILLA, 1 (Logos).— Está anunciado para hoy el cierre por dos meses de la factoría de

prendas de vestir "Confecciones Edlitan, S. A.", que enclavada en el kilómetro 2 de la carretera Isla Menor ocupa a casi 300 trabajadores, mujeres en su mayoría.

Hace unos días la empresa presentó a sus empleados una circular en la que les comunica que con fecha 1 de marzo se procederá al cierre de la empresa suspendiendo el contrato hasta el 29 de abril inclusive, en uso de la facultad concedida por el artículo 18 de la vigente ordenanza laboral para la Industria Textil ante la carencia total de pedidos existentes en la actualidad.

Igualmente les comunica que la empresa ha elevado consulta a la Delegación de Trabajo acerca de cuál será el trámite a seguir al objeto de conseguir durante este periodo la prestación de desempleo. Esta decisión se basa, como se dice en la carta, en la Ordenanza Laboral para la Industria Textil actualizada en febrero de 1972, que en su artículo 18 dispone que la Administración "puede autorizar a determinadas industrias del gremio textil a suspender sus actividades laborales durante dos periodos como máximo, cuya duración total no podrá exceder en ningún caso de 60 días naturales al año y coincidiendo con la falta de pedidos típica en determinadas épocas.

Es esta la segunda firma textil de relieve que al amparo de dicha disposición inicia una suspensión de contratos en base a la falta de pedidos. Por este mismo motivo otra firma inició hace 13 meses un procedimiento similar que terminó con la rescisión de contratos de más de 30 modistas.

PARO EN "HIPESA"

VALLADOLID, 1 (Logos).— Ayer continuó en su cuarto día el paro total de los trabajadores de la fábrica de aceites "Hipesa".

Los setenta empleados, entre obreros y personal de oficinas, que componen la plantilla, plantean las siguientes reivindicaciones: 2.500 pesetas semanales; 25 días de vacaciones; mejores condiciones de higiene y participación en los beneficios de la producción.

La empresa, por su parte, ofrece un incremento salarial del 20 por ciento sobre las 186 pesetas que paga diariamente a sus empleados y la promesa de negociación en breve de un convenio.

De momento, ninguna de las dos partes parece dispuesta a ceder en sus proposiciones.

Ayer, a las ocho y media de la tarde un grupo de gente, portando pancartas y arrojando abundante propaganda, recorrió las calles del barrio de Delicias en solidaridad con los trabajadores de "Hipesa". El grupo se disolvió poco después, sin que hiciera acto de presencia la policía.

**AUTOMOVILISTAS**  
Cavallino  
Firestone

El Gobierno responde a dos ruegos que afectan a Zaragoza

# EL HUERVA no puede ser DESVIADO

Se estudia el aprovechamiento de la línea del ferrocarril que cruza la ciudad para transporte suburbano

MADRID, 28 (Logos).— El "Boletín Oficial de las Cortes Españolas" publica ruegos formulados por el procurador don Ernesto Andrés Vaz.

El ruego formulado por la procurador Doña Pilar Primo de Rivera, en el sentido de que se considere la conveniencia de disponer que se mantengan en pie quienes presten juramento sobre los Evangelios y ante el crucifijo. Nuestra tradición histórica mantiene a los actores de similares juramentos en pie.

No podríamos imaginar, por ejemplo, a Alfonso VI arrodillado ante el Cid ni a los altivos miembros de unas Cortes que se afirmaban en ser "como hombres tanto como vos y juntos más que vos", hincado en tierra ambas rodillas para aceptar una fidelidad.

La postura de rodillas expresa humillación, anonadamiento ante el Ser Supremo, expresa acatamiento, reverencia, adoración, sentimientos inadecuados para el acto que vengo comentando.

El ruego formulado por el procurador don Pedro Zaragoza Orts, en el sentido de que se informe sobre la forma y medios

en que han quedado asegurados los bienes y derechos a los españoles residentes en Guinea, si está prevista la suscripción de algún acuerdo internacional en este sentido y cuál es la cuantía de las indemnizaciones abonadas como consecuencia de la descolonización.

De don Jesús Yague Yus, en el sentido de que se desvíen las

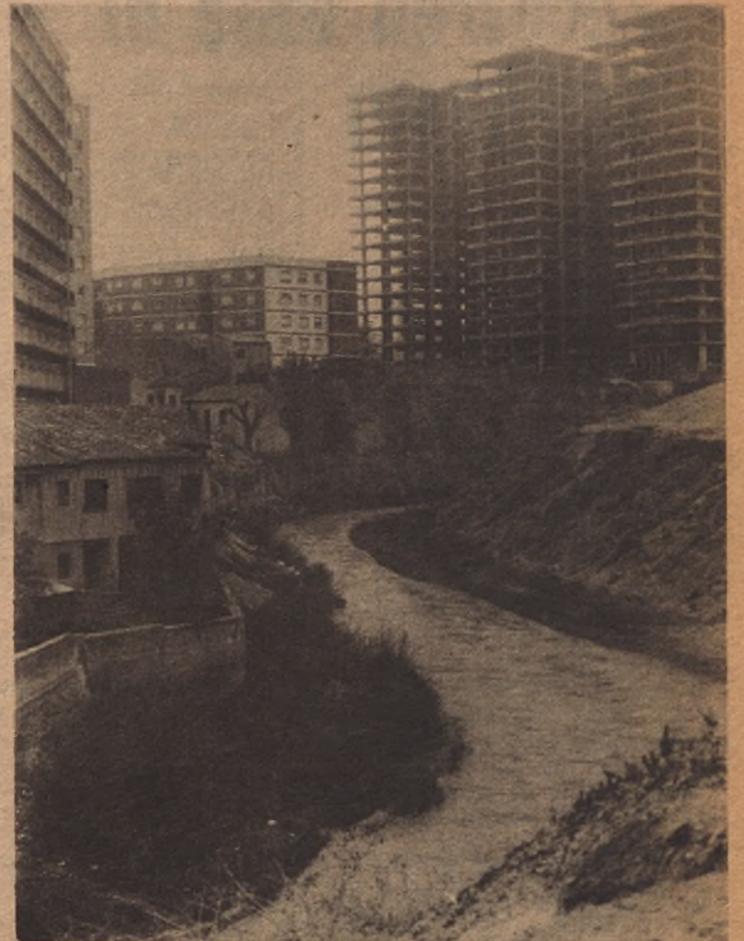
aguas del Río Huerva sobre el canal imperial, en el término municipal de Zaragoza.

Contesta el Ministerio de Obras Públicas que es conveniente eliminar el cauce del río Huerva a su paso por la Ciudad de Zaragoza, aunque no es viable la solución que propone el señor procurador de encauzamiento con desviación y vertido al canal imperial, para incrementar al propio tiempo el caudal de riego.

Efectivamente, aunque los caudales que circulan normalmente por el río Huerva son pequeños, los estudios de previsión de avenidas realizadas por el centro de estudios hidrográficos del Ministerio de Obras Públicas y por la Confederación Hidrográfica del Ebro conducen a contar con posibles caudales máximos instantáneos entre cincuenta y cien metros cúbicos por segundo.

Por otra parte, los caudales regulables en el Río Huerva, con posibles mejoras en los embalses de cabecera, serían utilizados totalmente en su propia zona regable y cualquier ampliación de los riegos del canal Imperial tendrían que hacerse con otras fuentes de alimentación.

La solución más viable técnicamente es el



encauzamiento del actual cauce del Huerva con capacidad para desaguar las máximas avenidas previstas y absorber el vertido de colectores de aguas negras, previamente depuradas, encauzamiento que, en parte, podría ser cubierto.

De don Juan Antonio Cremades Royo, en relación con la utilización de la línea de ferrocarril que atraviesa Zaragoza de este a oeste como vía para transportes urbanos y periféricos.

Contesta el Ministerio de Obras Públicas que está

estudiando las posibilidades técnicas y económicas para establecer una red arterial ferroviaria en Zaragoza, que facilite un mejor servicio actual y se adapte a las necesidades futuras del transporte público.

En el citado estudio, cuya fase previa estará ultimada en el próximo mes de marzo, se contempla la posibilidad de utilizar la línea que atraviesa la ciudad por el transporte suburbano, aunque ya en principio plantea algunos problemas técnicos de difícil solución.

Esta noche:

## Reaparición de Urtáin

MADRID, 1 (Logos).— Ya está todo dispuesto para la gran velada de boxeo que se celebrará hoy en el Palacio de Deportes de Madrid Tanto José Manuel Ibar "Urtáin", como su contrario, el puertorriqueño "King" Román, que ya lo venciera en una ocasión, han dado por finalizados sus entrenamientos.

El "morrosko" se ha preparado concienzudamente estos días concentrado en Torrelodones, mientras que "King" Román ha ultimado su preparación en el Palacio de Deportes.

Con anterioridad a este

combate se disputará el Campeonato de España de los pesos ligeros entre el actual poseedor Perico Fernández y el aspirante oficial Manuel Calvo, el veterano púgil recientemente reaparecido.

La velada se iniciará con un Nino Jiménez-Ramiro Suárez en el que madrileño y canario se disputarán el aspirantazgo al título de los plumas.

Completará el programa un combate de pesos pesados entre el actual campeón de España Casimiro Martínez y el campeón de Holanda Jan Lubbers.

EN LUGAR DE "ESTUDIO 1"

### ● EL COMBATE URTAIN - KING ROMAN EN TELEVISION ESPAÑOLA

MADRID, 1 (Afil).— Televisión Española transmitirá esta noche, a las 10,30 horas, el combate de boxeo entre Urtáin y King Román, que tendrá lugar en el Palacio de los Deportes de Madrid.

Será retransmitido

asimismo el combate precedente que protagonizan los púgiles Nino Jiménez y Ramiro Suárez.

En consecuencia, no será emitido el espacio teatral "Estudio uno", que se desarrolla todos los viernes.

EL CONFLICTO LECHERO SIGUE CANDENTE EN SANTANDER

## "NI UNA GOTTA DE LECHE"

● ESTA ES LA FIRME DECISION DE ALGUNOS GANADEROS

SANTANDER, 1 (Logos).— El conflicto lechero sigue candente en nuestra provincia. Se pasa por un momento de estacionamiento, puesto que los 400.000 litros diarios de leche no entregada ha experimentado mínimas fluctuaciones, pero los ganaderos siguen firmes en su decisión inicial de no entregar la leche en las zonas afectadas por el conflicto. De todas formas, la precisión en los datos es sumamente difícil, puesto que, aunque la cantidad total de leche no entregada no parece que haya experimentado sustanciales variaciones, sí lo ha hecho, en cambio, en algunos pueblos afectados.

En las zonas en las que no se entrega leche de una forma general, algunas mantienen su firme decisión de no entregar una sola gota; en otras, hay ganaderos que entregan y otros que no; también hay pueblos que un día entregan para no hacerlo al siguiente. De ahí que la situación en la jornada sea estacionaria para unos; de distensión y de aumento en la entrega para otros; y de aumento en la leche no entregada para unos terceros. Por ello, resulta muy difícil precisar.

Todos parecen estar conformes, sin embargo, en que el conflicto lechero se encuentra, en estos momentos, en una fase culminante.

Una mayoría de ganaderos manifiestan que "así no se puede vivir dignamente", que la explotación del ganado vacuno de leche no resulta rentable en las actuales condiciones. Este es el verdadero problema al que urge encontrar una satisfactoria solución;

El actual conflicto, no se sabe a dónde puede llegar. Los perjuicios que está ocasionando, sobre todo a los ganaderos modestos, es enorme. La leche, para muchos de ellos, es el jornal para afrontar los gastos de cada día.

"El Diario Montañés" tras exponer la situación del día en la provincia, inserta un artículo firmado en el que, entre otras cosas dice:

"Las causas que lo originan —el conflicto— están sobradamente analizadas y justificadas. El aumento de los costos y de las necesidades de una familia para poder vivir holgadamente. Es posible que hayan acrecentado el problema el cansancio del sector ganadero y las vagas

promesas, no sobrepasar su importancia y no satisfacerle actitudes y procederes que él estima desafortunados. Considera que se ha debido conversar; no alimentarlo con leña verde, ni con consideraciones que aprecia equivocadas.

Tras afirmar que hay que apartar la demagogia, y desprenderse de prejuicios para tratar de hallar una solución, el periódico dice:

"Nosotros brindamos una solución factible y hacadera. Que los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura, plenamente capacitados para esta labor, con su informe profesional, expongan si es rentable producir leche para expendirlo a los precios fijados por la superioridad. Que hagan su baremo y lo analicen y emitan su informe. El ganadero acepta ese fallo, sin ninguna duda.

Si, por el contrario, no es posible, hay que subsanar el error y proceder con urgencia a formular el estudio—ajuste del precio a fijar. La gran familia ganadera está siempre dispuesta, hasta donde le es posible, a hacer concesiones".

Tras señalar que los precios deben tener vigencia semestral y no anual, como hasta ahora, termina diciendo que:

"Hemos de pedir con claridad la precisión y urgencia de que por los medios y sectores representativos interesados en el problema se dé ese paso fundamental para evitar la muerte por asfixia de una sólida riqueza de la economía provincial y nacional: la ganadería y el estímulo del ganadero".

Contra la sentencia del T.O.P.

# Los atracadores del Banco Atlántico recurren ante el SUPREMO

FUERON CONDENADOS A DIVERSAS PENAS POR TENENCIA ILICITA DE ARMAS

MADRID, 1 (Logos). Los abogados defensores de cuatro de los presuntos atracadores del Banco Atlántico, han presentado recurso de casación ante el Tribunal Supremo contra la sentencia dictada hace varios días por el Tribunal de Orden Público.

En esta sentencia se condenó a José María Burón Murillo (empleado) a dos años y seis meses de prisión menor; a Alberto Echegaray del Campo, a un año y seis meses de prisión menor, y a Fernando Alcázar de Velasco, escritor, y Francisco Sales González (economista) a ocho meses de la misma prisión a cada uno.

En esta sentencia eran condenados como autores responsables de un delito de tenencia ilícita de armas. Los dos primeros —según el citado

texto— portaban y exhibían una pistola cada uno en el momento de realizar determinado hecho acaecidos en Madrid en la mañana del día 30 de marzo de 1973, armas que les habían sido entregadas por los otros dos procesados.

Estos hechos se refieren al atraco a la entidad bancaria citada, y como consecuencia del cual hay abierto contra ellos y dos más otro sumario en la Audiencia Provincial de Madrid, como presuntos autores de un delito de robo a mano armada.

## ● RECURSO CONTRA UNA SENTENCIA DEL T.O.P. (ASOCIACION ILICITA Y PROPAGANDA ILEGAL)

MADRID, 1 (Europa Press).— Ante la sala segunda del Tribunal Supremo se ha celebrado la vista de los recursos interpuestos por Enrique Agustín Carpintero Escalada y Manuel Martínez Parro contra la sentencia del Tribunal de Orden Público que les condenó a las penas respectivas de un año y seis meses y un año de prisión menor por el delito de asociación ilícita, y ocho meses de cárcel y diez mil pesetas de multa (a cada uno) por el de propagandas ilegales.

Se declara probado en la sentencia recurrida que Enrique

se incorporó al denominado "Partido Comunista de España", en Madrid, antes de 1971, realizando acciones de captación, adoctrinamiento y cotización económica, logrando la adscripción al ente del procesado Manuel Martínez, efectuando ambos —en el madrileño barrio de Carabanchel— reuniones de adoctrinamiento y captación, prestación de ayuda económica y recepción de publicaciones de matiz comunista, de las que les fueron ocupadas a los procesados en sus respectivas oficinas.

## ● DETENCION DE UN ESTAFADOR

SE DEDICABA A CONTRATAR ANUNCIOS PUBLICITARIOS PARA UNA REVISTA QUE YA NO SE EDITA

BARCELONA, 1 (Europa Press).— Ha sido detenido Pedro Cerezyela Garcia, de 26 años, por la realización de

cuatro estafas. El citado joven ha confesado que durante este mes se había dedicado a contratar anuncios para la revista "Anales Médico Quirúrgicos", que editaba la escuela de Cardiología de la Cruz Roja de Madrid, en la que había trabajado hace algún tiempo por lo que poseía credenciales de la misma y que, según ha dicho, recientemente dejó de editarse. Los anuncios que conseguía contratar —al parecer han sido cuatro— lo cobraba al contado. Sin embargo uno de los posibles clientes entró en sospechas sobre su actuación y dio aviso a la policía que procedió a su detención.

### FOTOGRAFIA CINE

NUEVO ocasión. Diapositivas, películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro o color Calatayud, 3.

### AUTOMOVILISTAS

Cavallino

Firestone

Ruiz Jiménez puntualiza

# "En 1971 pedí la baja en la Hermandad de Alféreces Provisionales"

"PESE A ELLO NO SE HA ALTERADO LO MAS MINIMO MI ACTITUD DE RESPETO HACIA ESA INSTITUCION"

MADRID. (Europa Press).— El diario "Pueblo" ha publicado una carta de don Joaquín Ruiz-Giménez, abogado y ex-ministro de Educación y Ciencia en la que éste realiza determinadas puntualizaciones en torno a la noticia de su baja como miembro de la Hermandad de Alféreces Provisionales. Dicha noticia fue recogida y comentada por el periodista Pedro Rodríguez.

El señor Ruiz-Giménez, dice, entre otras cosas, lo siguiente:

—“En el trienio 1968-70, cuajado de tristes incidencias en el ámbito nacional, tuve la sensación creciente de que las finalidades originarias que dieron vida a la hermandad de alféreces provisionales, esencialmente de índole cooperativa y de fomento de una solidaridad humana, iban quedando gravemente afectadas por determinadas actitudes parciales de carácter político, muy respetables en sus mantenedores, pero a mi juicio ajenas al pluralismo de temperamentos y opiniones en el seno de una institución creada para estimularla con urgencia en tareas sociales y humanitarias, distintas y superiores a las contiendas políticas”.

—“Cuando en el curso de 1971 adquirí pleno conocimiento de ello, por afecto a la Hermandad, preferí no plantear polémicas en su seno y opté por salir de ella de la forma más cordial y sencilla posible. Por eso pedía la baja (a lo que como es lógico estatutariamente tenía pleno derecho) y en consecuencia rogué que no se me enviasen más recibos”.

—“Por desgracia, hubo algún dirigente de la Hermandad (de la junta provincial de Madrid) que seguramente no entendió el sentido de mi ruego y el 10 de diciembre de 1971 recibí una áspera carta, cuyos ecos resuenan ahora en las líneas de Pedro Rodríguez. Preferí perdonar el injusto despecho de

su autor y guardé silencio”.

—Sólo ahora dos años más tarde, y por motivos que desconozco, se ha hecho "resucitar" artificialmente el caso. El día 7 del pasado mes de febrero recibí una carta del presidente de la junta provincial de Madrid, en la cual, tras una queja por no haber recibido contestación a las líneas de diciembre de 1971, se me notificaba —en tono amargo— que el día 17 del pasado mes de enero la junta había acordado mi baja definitiva en la hermandad.

Pese a ello, no se ha alterado en lo más mínimo mi actitud de respeto hacia esa institución, pero rechazó las motivaciones que, según "La colmena", de Pedro Rodríguez, han dado lugar a tal acuerdo.”

A PESAR DE LA LA OLEADA DE PRESION DE PRECIOS DE LOS PRODUCTOS BASICOS

## Requeijo Gonzalez:

# "Saldremos adelante"

MADRID, 1 (Logos).—“Estamos saliendo de una verdadera oleada de presión de precios de los productos básicos, y creo que, pese a todo, saldremos adelante, porque estoy convencido de que se llegará a un equilibrio o estabilización”, dijo el Director General de Política ARANCELARIA e Importación, don Jaime Requeijo González, en su conferencia pronunciada anoche en la sede de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid.

La crisis de los sistemas monetarios, han provocado un desequilibrio general que ha dado lugar, entre otras cosas al alza de precios de los productos básicos.

El Sr. Requeijo González centraba el tema de su conferencia en "Los mercados de productos básicos: situación y perspectivas", y en este sentido destacó el hecho evidente de que atravesamos por un período de escasez y limitaciones de reservas, como por ejemplo en el plomo, el cinc, el cobre, y en otro campo, en la harina de pescado, cuya producción en una proporción importante venía a satisfacer las necesidades españolas y que, finalmente por la huida a muchas millas, mar adentro de las costas peruanas —país eminentemente proveedor nuestro—, nos ha ocasionado un grave problema de suministro.

“El año 1973, ha marcado un hito en cuanto a la expansión de los mercados internacionales de materias primas —dijo el Sr. Requeijo González— hasta el punto de que su producción y comercialización se vieron duplicadas en relación con el año precedente. Pero a partir de finales de dicho año aparecieron síntomas preocupantes de escasez. Hubo un primer

ejemplo, en la comercialización de la cosecha de algodón, ante la presión de la demanda y también de la oferta de las fibras textiles.

Como causas políticas de encarecimiento, cita el Director General de Política Arancelaria, el alza del crudo de petróleo, impuesta por los países árabes productores, así como por la restricción, que han establecido un incremento del precio del barril que ha pasado dos dólares a siete.

Considera el Sr. Requeijo González que los mercados de los países subdesarrollados, influirán a la larga en estas presiones para conseguir una mejor perspectiva en su aspiración de vender sus productos básicos. Señala a este respecto como ejemplo el caso de la madera, madera noble y codiciada que se da, principalmente en ciertos países africanos y que actualmente marca una tendencia alcista en los precios que es verdaderamente causa de grave preocupación.

“Es indudable —afirmó— que hay que llegar a un investigación tecnológica que implique, al cabo de los siete a diez años, un menor consumo de materias primas, porque ya nos hemos adentrado en un período de escasez. Las reservas de plomo se acabarán a no muy largo plazo, como las de cobre, las de cinc, etc. Y debemos investigar en el campo marítimo, porque podríamos encontrar en su mundo vegetal —por ejemplo las algas— esa harina que incluso podría superar en calidad a la de las anchovetas peruanas, para atender a nuestras necesidades de piensos compuestos.”

# Desarticulada una banda de menores

La Compañía Telefónica, venía reiteradamente formulando denuncias en la Jefatura de Policía sobre daños ocasionados en numerosas cabinas públicas, en las que eran desmontados los auriculares, casi siempre con violencia, llevándose las cápsulas interiores.

La Brigada Criminal, desde hace tiempo investigaba estos hechos llegando a su conocimiento que las piezas sustraídas eran utilizadas por un grupo de muchachos menores de edad y aficionados a las manipulaciones electrónicas, para construir galenas o simplemente para unir dichas cápsulas por medio de un cable y divertirse hablando a distancia.

En consecuencia, ha procedido a la exploración de numerosos

menores, habiendo sido puestos a disposición del Tribunal Tutelar nueve de ellos en cuyo poder han sido recuperados una docena de cápsulas receptoras que suponen la inutilización de los correspondientes teléfonos públicos.

-0-

Inspectores afectos a la misma Brigada Criminal, en su constante investigación sobre tráfico de drogas estupefacientes, detectaron la presencia en nuestra ciudad de un coche procedente de Barcelona cuyo ocupante Miguel Angel Galindo Lafuente de 30 años, domiciliado habitualmente en aquella capital, infundió sospechas debido a sus frecuentes viajes a Zaragoza.

Registrado cuidadosamente el vehículo le fueron intervenidos dos pequeños envoltorios conteniendo "griffa", por lo que pasó a disposición judicial.

-0-

Otro "descuidero" de interior de vehículos, un joven de 25 años llamado José María Sandoval Díez, sin profesión ni domicilio, ha pasado a disposición judicial. Fue sorprendido por un Vigilante Nocturno cuando manipulaba en el interior de un coche aparcado. Una vez en la Brigada Criminal le fueron comprobados otros varios hechos de la misma naturaleza, recuperándose diversos artículos y efectos productos de otras sustracciones realizadas en nuestra ciudad.

## ● LA POLICIA DETIENE A UN HOMBRE QUE LLEVABA DROGA

El pasado día 26, denunció en la Comisaría del Centro sustracciones de dinero en su propio domicilio que calculaba en unas 25.000 pesetas, el vecino de esta capital Dn. Mariano Arribas Fuertes.

Iniciadas las correspondientes pesquisas por los Inspectores encargados del caso, centraron sus sospechas en una mujer que acudía a la casa para ayudar a las faenas domésticas. Interrogada y ante la evidencia de los hechos Carmen Martín Grandia de 28 años, acabó por confesar que en diversas ocasiones y del interior de un armario del dormitorio se había apoderado de cantidades que sumaban unas 28.000 pesetas. Igualmente, en la Comisaría del Arrabal se sucedían denuncias sobre robos en los chalets ubicados en el barrio de Juslibol.

La Brigada Criminal, a la vista de estas denuncias, que presentaban idénticas características en cuanto al modo de "operar" de los "cacos", emprendió una intensa labor de investigación y acabó localizando a un muchacho de 18 años llamado Luis Aguilar Sánchez, domiciliado en las inmediaciones del barrio de Juslibol y conocedor de todos los pormenores del mismo. Interrogado y

al haberse hallado en su poder una escopeta y otros muchos efectos procedentes de tales robos, no tuvo más remedio que declararse autor de los mismos.

Le fueron comprobados: Robo de artículos alimenticios en un chalet; robo de una escopeta y objetos de mensaje en otro y robo con fractura y daños de consideración en otros tres chalets, todos de la barriada de Juslibol y que los dueños habitan solo los fines de semana.

-0-

Un menor de 15 años, formuló denuncia en la Comisaría del Centro dando cuenta de que dos desconocidos, le habían atacado violentamente y amenazado con navajas quitándole mil pesetas que llevaba.

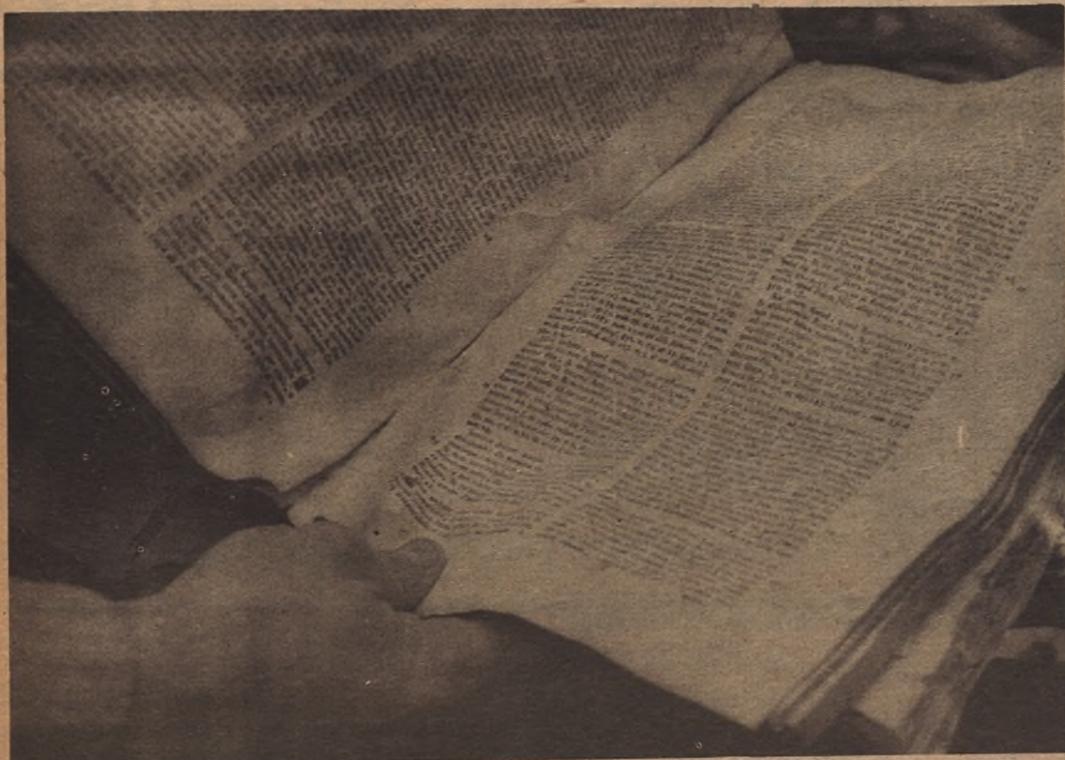
Ante la duda de que sus manifestaciones fueran verídicas, fué puesto a disposición de la Brigada Criminal, donde acabó confesando que no existió tal ataque, sino que, haber perdido el dinero que tenía que

entregar por encargo del establecimiento donde trabaja, inventó la historia del robo.

## LLAMAMIENTO DEL RECTOR A LA OPINIÓN PÚBLICA

# No deben extraerse libros de la Capilla de Cerbuna

LA UNIVERSIDAD HARA LO POSIBLE POR RESCATAR EL MATERIAL BIBLIOGRÁFICO QUE AUN PERMANECE ENTRE LAS RUINAS



En la fotografía de García Luna aparece una de las joyas bibliográficas extraídas de las ruinas de la capilla de Cerbuna

ZARAGOZA, 1 ("ARAGON/exprés").— La Universidad de Zaragoza ha dicho por fin su palabra —que pretende ser la última— en el lastimoso caso de la capilla del antiguo Estudio General Cesaraugustano. El Rectorado de la Universidad nos ha hecho llegar una nota informativa, en la que advierte que considera necesario poner en conocimiento de la opinión pública de la ciudad, que en tanto llega la resolución definitiva del problema, considera conveniente que no se sigan extrayendo sin control, alguno los libros, periódicos y documentos diversos que contenta dicho centro y que en las últimas semanas han sido objeto del rescate realizado por cuenta y riesgo de algunos estudiantes plenos de responsabilidad y de algún que otro amante de los valores arqueológicos.

Desde el pasado 21 de febrero, el Ayuntamiento de la ciudad ordenó disponer de un servicio de vigilancia de la Policía Municipal para evitar el expolio de los ejemplares bibliográficos que aún permanecen entre los restos del antiguo centro universitario.

En la nota citada, el Rectorado ruega a cuantos tengan en su haber libros, periódicos o documentos extraídos de las ruinas de la capilla de Cerbuna que tengan a bien entregarlos, o al menos comunicar sus hallazgos, en la Biblioteca General de la Universidad, sita en la ciudad universitaria.

Por otra parte y en vista de que los trámites oficiales para conseguir la definitiva solución del problema de la capilla de Cerbuna marchan más lentamente de lo esperado, el Rectorado procederá a extraer de las ruinas de aquel centro cuantos libros y elementos de valor artístico o documental puedan ser rescatados. Tal operación se llevará a cabo aun cuando la autoridad universitaria estima que previamente debía procederse a la demolición total de las ruinas.

Por último, el Rectorado agradece a los medios informativos locales y a los zaragozanos todos el interés mostrado por salvar lo que todavía sea posible de la antigua biblioteca universitaria de Zaragoza.

## LOS JUEGOS DEL PIRINEO, EN PUERTAS

### La segunda edición superará ampliamente el éxito de la primera

LOS II Juegos de Invierno del Pirineo, están en puertas. El año pasado nuestro Pirineo vivía unos días de auténtica euforia en el mundo de la nieve. Algo nuevo nacía. Jaca y las Estaciones de Candanchú Formigal y Panticosa con la colaboración de la Federación Aragonesa de Esquí, llevaban a cabo una espectacular confrontación deportiva. Jaca sede de Festivales, era la encargada de recibir como sede central una nueva manifestación deportiva.

Aquellos Juegos que hoy ya son lejanos tuvieron éxito, y el mismo día en que daban fin, allí en el acto de clausura celebrado en el Palacio de Hielo de Jaca, se comenzaban a preparar los segundos. La preparación ha sido y es costosa. La mayor participación de equipos extranjeros y nacionales hacen multiplicarse las dificultades de todo tipo.

Por fin, a menos de un mes vista podemos decir que Jaca y las Estaciones, juntamente con la F.A.D.E. ya están dispuestos a recibir a los participantes y a dar lo mejor de sí mismos para que en esta segunda edición, tengan aún más difusión y repercusión en el ámbito deportivo nacional e internacional que aquellos que se celebraron el año pasado.

En esta segunda edición, se tiene prevista la asistencia de equipos de esquí, de Alemania, Italia, Francia, Austria, Andorra, los equipos "B" nacionales españoles, y los de las distintas federaciones regionales.

En el capítulo del Hockey hay abundantes equipos de reconocida categoría que harán la delicia de quienes allí nos encontremos. El patinaje también cuenta con sorpresas. En fin, que los Segundos Juegos de Invierno del Pirineo que se celebraran entre los días 12 al 17 de Marzo próximo prometen ser un gran espectáculo, sin duda la más gran confrontación deportiva del género que se ha celebrado en nuestro Pirineo. No dudamos que en esos días Jaca, se verá concurrida con una masa de aficionados y entusiastas que vendrán a ella a contemplar las diferentes competiciones en las distintas modalidades. Jaca y los Juegos del Pirineo les esperan a todos.

## PARTE de la NIEVE

FACILITADO POR GENTILEZA DE



CANDANCHU S. A.

URBANIZACION, MONTANA AZUL

● CANDANCHU

CANDANCHU

Temperatura: máxima 5. sobre cero  
Temperatura mínima 0 grados  
Cielo prácticamente cubierto  
Accesos por carretera: abiertos

Estado de la Nieve: polvo  
Espesor: 1 metro en la estación  
Espesor: 2 metros en las pistas  
Instalaciones mecánicas en funcionamiento.

● FORMIGAL

Temperatura máxima, 4 grados.  
Temperatura mínima, -9 grados.  
Cielo: Despejado.  
Accesos: Abiertos.  
Nieve: Polvo.  
Espesor de la nieve: Cota 1.500 m., 10 cm.; Cota 2.000 m., 1 m.; Cota 2.350 m., 2 m.  
Instalaciones mecánicas en funcionamiento.

● CERLER

Pista Cogullá 90 cts.  
Pista Farnusarals 90 cts.  
Lavants, 90 cts.  
Abedules, 90 cts.  
Robellons, 90 cts.  
Fontanals 90 cts.  
Nieve dura — temperatura media máxima, menos 2.  
Mínima, menos 12.  
Accesos carretera abiertos.  
Instalaciones funcionando todas.

# La evolución de los barrios

LOS vecinos del Barrio de Delicias están hondamente preocupados por el futuro que le espera a su zona de residencia; los vecinos del barrio de Torrero, y los de Oliver, y los de otros varios han venido dando muestras, a lo largo de 1973, de una loable capacidad de aprehensión de sus problemas de zona o de sector así como de un deseo no frenado por adversidad alguna de hacer todo lo humanamente posible por resolverlos.

Estos problemas, ahora, se circunscriben a la toma de conciencia de lo meramente urbanístico, de la adecuación de un "habitat" en lo externo. Muchos de nuestros barrios se encuentran precisamente en el comienzo de la fase de asentamiento de su población; esos ciudadanos que un día llegaron por las cuestiones a resolver de puertas para adentro, es decir, por el adecentamiento y aclimatación de sus propios hogares; una vez cubierto este período, los vecinos de Torrero, de Delicias, de Oliver, han empezado a asomarse a sus ventanas o balcones, a observar con detenimiento el estado de calles, zonas verdes, de abastecimientos, servicios públicos, etc.

Como decimos en esa fase se encuentran; una fase superable, al fin y al cabo, superable y sustituible por una tercera en la que la preocupación central será la del asentamiento conceptual de la colectividad propiamente dicha: relaciones intervecinales, actividades de grupo y, en suma, "carácter" propio y peculiar del barrio en sí. Las realizaciones que en esa fase se pueden llevar a efecto serán, sin duda, de un interés social inconmensurable. Siempre ocurre. Es, si se quiere, una ley del devenir de los barrios en las ciudades que crecen y que registran un aumento demográfico motivado muy especialmente por la recepción de emigrantes.

Para que todo se consiga, para que las fases de asentamiento y aclimatación se completen de una forma ordenada y coherente, es precisa la ayuda de todos. Si desde algunos organismos públicos, salen gestos de comprensión hacia esos problemas y esas evoluciones en los barrios, lo que se consigue es frenar e incluso desviar esa evolución.



# RESPUESTA A "EXTRAÑA SOLUCIÓN"

Hemos recibido la siguiente carta en contestación al artículo firmado por nuestro colaborador, "Marno", en relación con el paro de solidaridad con los alumnos de la Escuela de Profesorado de E.G.B. llevado a cabo por alumnos de Filosofía y Letras. Publicamos la carta textual, pero hemos de notar que la comunicación a que se refiere el firmante en el párrafo primero no fue recibida en nuestra Redacción, razón exclusiva por la que no fue publicada.

"Sr. Director: En el número de anteayer del periódico "ARAGON/exprés", muchos alumnos de 2º Curso de Filosofía vimos con sorpresa la interpretación que sobre el paro que sostuvimos el jueves y viernes de la semana pasada hacía el comentarista de la "vida univeritaria". Máxime cuanto alumnos del grupo C habíamos enviado a su periódico una carta, aprobada en asamblea, explicando los motivos del paro, y que no fue objeto de publicación.

El hecho de que apoyáramos a los PNN y a los Alumnos de la Escuela de Formación del Profesorado y nos solidarizáramos con su postura respondía (como ya explicábamos en la susodicha carta) a que el verdadero problema de ambos —PNN y Maestros— tenía un origen común y —aparentemente— sus intereses quedaban enfrentados. La verdadera solución al problema la entendimos basada en los siguientes puntos:

—Que —paradójicamente— mientras en España hay más de 600.000 niños sin escolarizar, por otra parte son 43.000 los maestros que están en paro forzoso.

—Que dado que se procede a un proceso creciente de selectividad en la Universidad, muchos licenciados se ven obligador a impartir su docencia en el campo del Magisterio, para lo cual ni están preparados, ni han estudiado, creando así un falso clima de competencia.

—Que la solución común a estos problemas sería la de suprimir la selectividad en la Universidad (creándose así puestos de trabajo para todos los licenciados) y creando nuevas escuelas para los niños sin escolarizar dando trabajo a los 43.000 maestros en paro forzoso.

Creo que sólo así se daba a entender la medida que adoptó 2º curso de Filosofía que pretendía simplemente la de dejar

En su quinto día de gr...

Los P.N.N. de...  
tienen pendiente...  
cobro 650.000 p...

ZARAGOZA, 1 ("ARAGON/exprés").—Continúan en su quinto día de paro los profesores no numerarios y los profesores de religión del Instituto Mixto "Ramón y Cajal Pignatelli", ya que todavía no se ha solucionado la anomalía en el pago de los sueldos correspondientes a los meses del presente curso académico. Sin embargo, según nuestras noticias, desde el momento que estos profesores adoptaron la actitud de huelga han recibido ya algunas cantidades que reducen el total adeudado. Según el recuento que los propios profesores no numerarios realizaron en la tarde de ayer, la cantidad de 1.150.000 pesetas que se contaba adeudada según sus cálculos al pasado lunes se ha reducido a 650.000 pesetas, al haberles a...

## Una urgente necesidad para

# El segundo ciclo de Estudios Empresariales

(o los estudiantes tendrán que...)



LA Escuela de Estudios Empresariales se creó hace tres años de forma improvisada en nuestra ciudad. Hoy los alumnos de tercer curso, se preguntan a medida que corre el tiempo qué pasará con ellos después de junio. Se ha hablado de la creación de una Facultad de Empresariales, aparte de esta Escuela, y no de prolongar la Escuela en Facultad, lo que sería más racional, y resolvería el problema de unos alumnos, que aproximándose al final del primer ciclo de sus estudios desean continuar el segundo ciclo, y obtener la licenciatura. Quizá se espera a última hora para improvisar una solución, pero de cualquier manera se debería evitar la angustia de estos jóvenes y sus familias, —siguiendo improvisando, si es que no hay otro remedio.

Sobre la Escuela, la posible Facultad y los estudios empresariales en general he mantenido una conversación con varios alumnos de diversos cursos de esta Escuela.

—¿Qué motivos han inducido a estudiar empresariales?

—Empezamos por razones vocacionales y la elección de Escuela de Zaragoza fue sin duda por el hecho de que vivimos en Zaragoza.

—¿Cómo veis el futuro de los "empresarios" de escuela?

—En las empresas y en el mundo económico nacional se ve con toda

claridad, es voz común, que se necesitan más titulados de los que hay. Debemos aportar nuevos conocimientos y juventud a ese cada día más complejo mundo de la empresa. En este sentido se confirma la necesidad de las escuelas y facultades de empresariales.

—Esto lo decís a un nivel general, pero hablando de Zaragoza ¿os mantenéis en lo dicho anteriormente?

—Pues, naturalmente. Con la ubicación de la Seat en nuestra ciudad la demanda de titulados crecerá notoriamente; no creemos que sea pecar de optimismo. Una industria como ésta lleva consigo, entre otras cosas, la expansión de muchas otras ya existentes y la creación de otras nuevas. Desde este punto de vista el momento no puede ser más esperanzador.

—¿Cómo evoluciona vuestra "vocación" dentro de la Escuela?

—¡Hombre!, en primero vas con mucha ilusión, pero luego vas viendo, —como en todas las carreras—, que además de ilusión se necesitan otras muchas cosas. Estamos estudiando el panorama de la industria y pensamos que cada vez es más interesante, pero nada fácil.

### EL PROBLEMA DE LAS CONVALIDACIONES

—¿Qué nivel académico es necesario para iniciar los estudios de empresariales

y qué convalidaciones existen en otras carreras?

—A la primera pregunta la respuesta es muy simple: COU o PREU y Peritaje Mercantil. Respecto al capítulo de convalidaciones la cosa es otro cantar. Fueron propuestas a las autoridades académicas, pero no ha habido hasta el momento ninguna respuesta oficial. En este tema, sin embargo, el de las convalidaciones, un punto que no debe caer en saco roto, ni darle largas.

—¿Cuántos cursos son?

—Hay un primer ciclo de tres cursos que equivale al primer ciclo de cualquier facultad de ciencias empresariales. Un segundo ciclo para obtener la licenciatura, que consiste en dos cursos y un tercer ciclo para acceder al doctorado. En la actualidad en la Escuela sólo se imparte el primer ciclo y ese es el problema, por qué vamos a hacer nosotros después...

—¿Cómo funciona vuestra Escuela, los planes de estudios, profesorado, dirección asociaciones estudiantiles?

—Se creó hace tres años y con dos planes de estudios, los dos igualmente oficiales pero distintos. Aunque esencialmente no se diferencian gran cosa. El último plan de estudios fue aprobado el 2 de febrero. Del profesorado y la dirección no es que estemos conformes con todo, pero venimos observando una cierta evolución hacia mejor. En cuanto a

las asociaciones estudiantiles este es un tema aparte desde hace tiempo.

—¿No estáis muy alejados del recinto universitario?

—Hay quien dice que no nos favorece esta lejanía indiscutible. Puede que tengan razón, pero hay quienes todavía están más lejos, como es el caso de los de la Facultad de Veterinaria. Estas cuestiones espacio temporales no creemos que deban influir demasiado. Nuestros planes de estudios han sido revisados por una junta de catedráticos de la Universidad, esto es lo importante.

—¿Cuál es el futuro de la Escuela?

—La carrera tiene un futuro enorme. Un índice muy significativo puede ser el que en dos años el número de matriculados se ha incrementado en un cuatrocientos por cien. Esto puede dar una idea de la necesidad que había en Zaragoza de una carrera como ésta. Sin embargo, el futuro es muy problemático.

—Pero si se hablaba de crear otra Facultad cuya financiación dependiera de la Caja de Ahorros de la Inmaculada.

—Justamente esta Facultad habría empezado en enero impartiendo el primer ciclo con lo que hubiera habido dos primeros y habrían coexistido dos centros oficiales paralelos, con los mismos planes y las mismas asignaturas. Y en cambio se pretendía ignorar, y esto es lo grave, que lo verdaderamente necesario y urgente no es la creación de "otro" primero más, sino la aprobación del segundo ciclo que

# ...DARIDAD"

el aire una problemática e intentar su solución con una lucha reivindicativa continuada y unitaria.  
Ruego procedan a la publicación de la presente, pues creo que servirá para aclarar ciertos malentendidos. La rápida redacción de la carta me impide profundizar más en el problema y tiene una misión esencialmente aclaratoria.  
Agradecido.

UN ALUMNO DE 2º DE FILOSOFIA

## ...ro académico

## ... "Pignatelli"

## ...tes de pesetas

...ido entregado durante estos días un total de los medio millón de pesetas. Tal entrega, sin embargo, no ha seguido un orden lógico, ya que no todos los profesores afectados han recibido cantidades en metálico y el dinero entregado lo ha sido en cantidades diferentes que no les han sido explicadas. Por otra parte, respecto al mes de febrero, se están dando las mismas irregularidades en el cobro que en los meses anteriores.

De acuerdo con las impresiones que hoy hemos recogido, los 56 profesores que se encuentran en la postura de paro piensan continuar en ella hasta tanto no les sean satisfechas la totalidad de las cantidades que se les adeudan en concepto de salarios.

## ...a Zaragoza

## ...o de esariales

## ...e emigrar)

...pletase nuestros estudios hasta la iniciación en empresariales, porque si no irá que salir fuera para continuar la carrera o frustrarse.

—Y la historia del Patronato de la Diversidad?

—Acabó con la dimisión.

—¿Qué pasará con vosotros después de esto?

—Puede parecer raro que no podamos ponderar sobre nuestro futuro más inmediato, pero así es. La pregunta debe formularse ante las autoridades académicas de Zaragoza. Nosotros los docentes —y doloroso es decirlo— no tenemos ni arte ni parte en una decisión de tal importancia para nuestro futuro, ni podemos informar, ni voz ni voto.

—Esto me recuerda a la Biblioteca Buena.

—Cabe el peligro de que pase un poco mismo que con esa biblioteca, cosa que ceramente no deseáramos; pero en nuestro país por unos o por otros al final después de tantos años de ser declarada monumento artístico, etcétera. un día se produce un incendio, se hace silencio, y se lamentan otros responden que tal situación no es responsable y en el momento la biblioteca ha dejado de existir y ha venido a bajo.

—¿Si no tendréis que emigrar?

—Claro, los de tercero acaba este mes.

Juan José MORALES

Ayer, en el C. M. Pignatelli

# "JUICIOS POLITICOS", por D. Miguel Castells

Anoche tuvo lugar en el Salón de actos del Colegio Mayor Pignatelli la cuarta conferencia de la Semana Jurídica que viene celebrándose en el citado Colegio. Con asistencia de unas 500 personas, D. Miguel Castells Arteche, abogado de San Sebastián y buen conocedor del tema por los muchos años que lleva dedicado a él, habló de los "juicios políticos".

Al comienzo y durante toda la charla, el conferenciante se remitió a la idea fundamental que se desprendía de toda su argumentación: que el Derecho está en función de la Política, que el Derecho es fundamentalmente Política. Y esto ¿por qué? Porque el Derecho, que surge para estructurar y organizar la relación entre los hombres, está hecho por y para los que están en el poder, para defender sus intereses de clase. Y esta causa es la que determina en última instancia todos los juicios, especialmente los denominados políticos.

En los procesos políticos, las dos partes litigantes son: el poder y la oposición y el objeto último debatido es el mismo poder. Los juicios políticos son una de las medidas de represión de las que sirve el poder para garantizar su propia seguridad y estabilidad. Lo que significa que el poder mismo es el juez.

Los dos tipos de juicios extremos son los que el conferenciante denominó juicios revolucionarios y juicios contrarrevolucionarios. En los primeros el pueblo se convierte en juez, en los segundos el pueblo es reprimido. Fueron numerosos los ejemplos citados y comentados por el conferenciante que servían de apoyo y fundamento a sus

afirmaciones teóricas. Otra forma de dividir los juicios políticos consiste en distinguir los juicios de ruptura de los juicios de connivencia. Los primeros se refieren a la ruptura entre el acusado y el tribunal o el juez, ruptura que denota la existencia de dos órdenes políticos radicalmente distintos y que no pueden entrar en diálogo, los segundos se refieren a que acusado y tribunal pertenecen al mismo orden o que por táctica de la defensa conviene parecerlo. ¿Qué tipo de juicio es mejor? No se puede contestar a priori sino ver en cada caso qué conviene más. Porque en cada caso influyen los condicionamientos sociales, económicos y políticos del momento, es decir, la táctica a seguir en cada caso por la defensa depende de la coyuntura histórica concreta. Teniendo siempre en cuenta que se puede dar prioridad a la salvación del individuo o bien al orden político al que pertenece, alternativa que es determinante con respecto a la manera de llevar la defensa.

Por encima del juicio mismo existe una intención política que la defensa ha de conocer y desenmascarar, al mismo tiempo saber donde está realmente el poder de decisión. Un proceso político es un eslabón en una cadena y hay que examinarlo y tratarlo como tal. Terminó el conferenciante afirmando que se constataba en el proceso histórico una intervención del pueblo cada vez mayor en los procesos políticos.

Hoy, también a las ocho, el ciclo de conferencias concluirá con la intervención de don Francisco Tomás y Valiente, catedrático de Historia del Derecho en Salamanca.

# Un NOVELISTA en el ESCENARIO



PORVENIR PARA UN HIJO

CREO que cuando el director de "Porvenir para un hijo", Angel García Moreno escribe lo siguiente, está cargado de razón: "Martín Vigil, ampliamente conocido por su labor novelística, pretende, con sana y lógica ambición llevar un mundo de la novela al espacio más abierto y directo del teatro. El riesgo es grande y somos conscientes de él".

La historia del teatro español está llena de fugaces "aventuras" de los más prestigiosos novelistas que quisieron probar fortuna en el escenario y ya saben ustedes qué ocurrió. ¿Podríamos decir lo mismo de esta incursión escénica de José Luis Martín Vigil? Eso ha de ser el tiempo quien lo descubra. La obra tiene un atrápante tema, muy de hoy, capaz de sumergir en él al espectador más escéptico. Vaya esto por delante. Sin embargo, la obra carece de vivacidad, es monótona y reiterativa, cargada como obra de un autor novel en el teatro, de escenas de dos personajes, teniendo siete a su disposición!, y esto no es lo más grave. Sino que estas escenas se alargan interminablemente en una catarata de palabras que configuran la obra como puramente conversacional, cuando en realidad el tema está pidiéndole al autor, vivacidad, ritmo y acción.

Para que mejor lo entiendan, uno se atrevería a decir que "Porvenir para un hijo" está perfectamente novelada sobre un escenario. Y esto, que se lo dirá al autor la crítica de Madrid, de uno u otro modo, también se lo dirá el público, que es quien más ha de enseñarle en su faceta de autor dramático.

Los personajes juveniles tienen viveza y perfil auténtico. Hay otros, como el del amante "otoñal", convencional e inútil, puro cartón, cuya presencia en el escenario no hace otra cosa que adelantar al público el drama final, entre

otras razones, porque así lo ha querido el autor. Pero si nos muestra la "trampa" de la escopeta antes de hacer el juego, ya me dirán ustedes...

En los largos parlamentos conversacionales "huele", salvando las naturales distancias, a Wilde y Benavente, pero sin el ingenio coloquial de aquéllos.

La interpretación es sobresaliente por parte de los estupendos actores juveniles de este elenco, entre los que destacan esa gran actor que ya se adivina en Pedro María Sánchez, que fue aplaudido y "braveado" a "la madrileña", en dos mutis, y Flora María Avarado, una jovencísima actriz con un gran porvenir escénico, según deducimos de su interpretación de ayer.

Ana Mariscal, pecha con un personaje que tiene mucho que interpretar. Puede decirse de ella que ha estudiado el personaje con un gran cariño y que su actuación es realmente buena.

El resto del reparto configura sus personajes, más o menos episódicos, adecuadamente, pudiendo calificar cada actuación como de muy notable.

El director ha hecho el milagro de que todo se tenga de pie. Creo sinceramente que a él puede agradecer el autor, en buena parte, el éxito de su primera aventura teatral. Que tiene condiciones de autor es innegable. Le falta picardía y ésta se adquiere, precisamente, escribiendo y estrenando.

El público siguió la representación, como se dice, atrapado en el tema del casi "melodrama", aplaudiendo tres mutis en la sesión de noche y ovacionando a los actores, director y autor, quien dio las gracias al público por la óptima acogida que le había dispensado, con su atención y sus aplausos.

M. Angel BRUNET

## JUZGADO DE GUARDIA

# BOFETADAS de HOMBRE en un BAR de SEÑORITAS

**B**UENAS pájaras hay hoy en este bar, buenas...  
—¿Qué tomas, precioso?

—Luego te lo diré. Deja que me lo piense.

—Pues sí que, jolín...

—¡Oye, guapa, ponme marchando un pelotazo!

—¿A quién llamas tu guapa, tío feo?

—¿Es que no se le puede decir un cariño a una señorita? Sólo le he dicho guapa a ella, camarero.

—Es que si me lo dice a mí...

—¿A usted? Pero es que usted no es guapo.

—Pero soy muy bruto.

—Entonces yo no le diría a usted guapo, sino bruto.

—¿Qué ha dicho que me diría?

—Además vergüenza debiera darle ser camarero en un bar de camareras.

—¿Y quien le ha dicho a usted que este es un bar de camareras?

—Los ojos, que me los he traído puestos del pueblo. Por eso cuando le digo guapa a una señorita es que es guapa. Y usted no tiene que ofenderse porque no le haya dicho guapo a usted.

—Ya le he dicho que guapo no soy, pero bruto sí. Y como de palabra no se lo cree, se lo diré de obra.

—Pero si yo sólo le he dicho guapa a la señorita.

—¡Pero es como si me lo dijera a mí!

—Nunca le diría yo a usted guapo. Y menos sin serlo.

—Yo no digo nada. Sólo pego.

—Oiga, que me ha dao en un ojo.

—Ponga el otro y así tendrá marcas los dos.

—¿Y cómo me presento en el pueblo así?

—¡Las gafas de sol, amigo! Y mucho ojito, porque la moradura del ojo se le va a bajar hasta el dedo gordo del pie izquierdo, con el pisotón que voy a darle.

—¡Yo no consiento que nadie me pegue!

—¡A callar! ¡Fuera de aquí!

—Menos voces. ¿Qué pasa? ¿Quién es usted?

—¿Cómo que quién soy yo? Yo soy un cliente y ese camarero acaba de soltarme un puñetazo. ¿Pero a qué club he venido yo? ¿Es que es Kung-Fu el dueño de este bar?

—No, ni mucho menos. Que el dueño de este bar soy yo.

—Y a usted, como dueño de este bar, ¿le parece bien, que un camarero le arree un directo a un buen cliente?

—Algo le habrá hecho usted a él.

—Decirle guapa a una gachí, ya ve que delito.

Fidel, de 30 años, soltero, del campo, vino de su pueblo a Zaragoza a pasar unos días y fue a uno de los bares de la especialidad de camareras. Como sólo entrar se dirigiera a una de las señoritas, un camarero, desde la otra parte de la barra, le dijo que cuidara con lo que decía a la joven, a lo que Fidel, un tanto extrañado, le replicó que únicamente le había dicho guapa, y que a él no se lo había dicho. A lo que contestó el camarero que de acuerdo, que guapo no; pero que bruto, sí, y mucho. Y dicho esto, soltó un fumilante puñetazo en la cara del cliente. Este comenzó a gritar, y el otro a pedirle que se callara o que, de lo contrario, avisaría a la Policía.

Como Fidel siguiera gritando, se le acercó otro individuo diciéndole que era dueño del bar, al que Fidel quiso exponer sus naturales quejas contra el camarero. El referido "dueño" dio unas cuantas bofetadas al cliente, y este decidió salir corriendo a la calle, pues la cosa se ponía para él muy fea. Mas como por la calle lo viera sangrando un vigilante nocturno, lo llevó a la Casa de Socorro, donde fue asistido de "heridas diversas en la cara y contusiones". Y después a la Comisaría. EXPRES/003

## DOSCIENTAS PERSONAS SE MANIFESTARON EN "MIGUEL SERVET"

ZARAGOZA, 1 ("ARAGON/exprés").— Ayer tarde, hacia las ocho, aproximadamente doscientas personas se manifestaron en la calle "Miguel Servet", en contra de la pena de muerte impuesta por un Consejo de Guerra celebrado recientemente en Barcelona, contra Salvador Puig-Antich, sentencia que aún no ha sido aprobada por el Consejo de Ministros.

La manifestación discurre entre gritos alusivos a dicha condena a muerte, al tiempo que grupos de manifestantes pintaban también carteles alusivos al caso en las paredes y portaban pancartas. Los manifestantes, que iniciaron su marcha de protesta a la altura del puente sobre el río Huerva, interrumpieron el tráfico en la citada vía. Finalmente, en el cruce de las calles "Miguel Servet" y "San José" se disolvió la manifestación, sin que se produjeran violencias de ningún tipo y sin que la fuerza pública hiciera acto de presencia, por lo que no se efectuaron detenciones.

Anoche en  
La Romareda

deportes

# Cuando el marcador no dice la verdad...

Dos personalidades del deporte aragonés, comentaban la noche de la "Fiesta de Exaltación Deportiva" del siguiente modo:

—Ganará el Real Madrid.  
Otro apostilló:  
—Es más difícil el Granada.  
Y no faltó quien rotundamente dijo:

—Ganaremos los dos.  
El primero de los dos partidos ya está ventilado favorablemente. Y aún siendo enemigo de las apuestas, hubo quien me apostó. Y el Real Zaragoza me ha ofrecido la oportunidad de ganar con su resultado de ayer, en un partido que pudo ser brillante y terminó con abundancia de asperezas, que podrá apasionar a los que están más alejados de lo que debe ser el fútbol verdadero, pero que rechazan los amantes del espectáculo número uno en España. "La Romareda" ofreció un lleno total. ¿Vale? Las violencias y las suciedades abundaron de tal modo que empañaron lo que podría haber sido una noche de gran espectáculo.

Pero se venció. Y eso habrá dejado, en parte, conformidad y mantenimientos de esas esperanzas clasificatorias, siempre que se ponga el tesón que se puso ayer, en todos los partidos de fuera. Esos mismos afanes que ante el Real Madrid exhibieron algunos jugadores, seguiremos esperanzados en la clasificación del Real Zaragoza para torneos internacionales.

## LAS MENTIRAS DEL MARCADOR

El marcador miente muchas veces en fútbol. Mintió en "Atocha" donde el Real Zaragoza debió traerse por su juego y empuje, un punto por lo menos para sus lares. Mintió en Castellón, donde el equipo de "Castalia" pudo golear ampliamente al equipo zaragocista que ofreció infinidad de oportunidades. Y mintió anoche frente al Real Madrid, en cuyo partido el cuadro de "Carriega" pudo conseguir un resultado de escándalo. ¿Cuántas oportunidades se malograron? No vamos a relatar todas, ya que se precisaría mucho más espacio del disponible. Pero que el Real Madrid pudo llevarse de "La Romareda" un tanteo muy superior al que encajó frente al Barcelona, está claro.

Ocasiones en las que por precipitación, hubo jugadores zaragocistas que enviaron el balón a las manos del portero, a las nubes o rozando el poste. Ocasiones en las que se quiso "rizar el rizo" y el recreo en la suerte, regateando a uno y otro y otro jugador, ocasión el fruto que era de esperar, que el contrario se llevara la pelota. Ocasiones en las que en vez de pasar al compañero mejor situado, se quiso individualizar de tal modo que se acabó muriendo la jugada en las botas del rival. Y ocasión en la que García Remón realizó la parada de la noche al mejor disparo, el de Arrúa, desviado a corner por el meta madridista, jugada en la que quedó

lesionado. Oportunidades muchas, muchas, dadas por ese Real Madrid, que ofrece grietas por todas partes a la penetración de los contrarios. De unos contrarios que pusieron garra y fe en la lucha, aun cuando fueran flojos en el remate a puerta. Y que hicieron méritos para lograr la goleada de escándalo.

## DEL GRAN ESPECTACULO A LA PELEA DE PLAZUELA

El Real Madrid, todos lo han dicho, anda flojo de moral esta temporada. Ya nos dijo Luis Molowny, el hombre con capacidad suficiente para salvar de mayores peligros al equipo blanquillo, —azul anoche— con estas palabras:

—Cuando nos marcan un gol, se vienen abajo y se ven imposibilitados de remontarlo. No fue así en esta ocasión, ya que Aguilár, el jugador más eficaz del cuadro madridista, tras conseguir Macanás el gol en fallo zaragocista, lanzó un remate lleno de intención por raso y lamiendo el poste, que estuvo a punto de poner el empate a dos en el marcador. Y no hubiese sido justo. Pues el Zaragoza dominó y jugó más, mucho más que su rival, como ya hemos apuntado. Incluso debemos decir una reyerta de plazuela, al enseñar feos modos los contendientes.

Comenzó por una "guerra" de América-Europa, protagonizada entre Arrúa y Netzer. El paraguayo se mostró con genio, intuición, habilidad, deseos y hasta peleón, esta noche. Y la tarjeta blanca que le fue



El bolígrafo, la tarjeta y el dedo. ¡Y Ocampos, otra vez a la caseta! Tres expulsiones en un partido. Y un penalty contra el Madrid. El árbitro, como protagonista, y un resultado final con marcador tan raquítico como injusto. (Foto García Luna)

exhibida, en lugar de bandera de paz, fue clarín de guerra que estuvo más encendida en las zonas defensivas, aun cuando el fuego estaba extendido por todo el campo. Patadas, llenas de mala intención fueron abundantes. Nos gusta cuando el jugador va "a por todas", con virilidad y genio. Pero no resulta grato al buen espectáculo la patada alevosa. Terminó la cosa como una vulgar pelea de plazuela. Y las expulsiones de Pirri y Ocampos por mutua agresión. Aún tuvo el guaraní nervip para darle un puñetazo a Amancio, que le dejó por lo visto mareado toda la noche. En el Real Madrid, podemos decir que Aguilár fue su mejor jugador, llevando sus

avances por el lado de "Cacho" Blanco con evidentes peligros, pero sin alguien capaz de resolver, en la vanguardia madridista, a excepción del remate de Macanás.

También hubo otra expulsión efectuada por el señor Molina Segovia la de Morgado que supo salvarse de la catástrofe que se avecinaba, en el mugriento espectáculo ofrecido por los camorristas.

Una lástima.

## EL GOL DE MENOS Y EL GOL DE MAS

No hubiese sido justo que el gol que buscó Aguilár dejara el marcador en un empate. Ni lo mereció este Madrid, que debe de efectuar una

pronta renovación en su equipo, la cual ha arrastrado a Miguel Muñoz, pero es exigencia clara. No la hubiese merecido el Zaragoza superior a lo largo del encuentro. Y conste que duele tener que escribir así de un gran club, como es el Real Madrid que el solo anuncio de su presencia sirve para llenar de bote en bote todos los campos que visita. Lo cual me ha hecho pensar muchas veces que si el equipo madridista, dejara un año de estar en la Primera División, causaría tal perjuicio a todos los clubs de España, en el orden económico, que suplicantes irían a pedir nuevamente su presencia y su visita.

Y así reconocimos que los deméritos del Real Zaragoza en el partido de ida, como los méritos del Real Madrid merecieron la victoria del equipo de Miguel Muñoz, destacando aquella noche el fulgurante gol de Más. Hoy está bien el gol de menos. No hubiese sido justo

Y ahora quede para examen en la película que el Real Zaragoza pasará a sus jugadores, las múltiples ocasiones de gol falladas que tuvo el equipo de "Carriega". Un procedimiento que sirve para enmendar y corregir. Sobre todo pensando en el Granada que, estimamos, no será tan fácil en la ocasión de remate como lo han sido los madridistas esta noche en la que nos pudieron ofrecer ambos equipos un gran espectáculo y sólo quedó convertido en noventa minutos de juego sucio y en una mínima victoria.

Antonio MOLINOS

CADA SEMANA

MEDIO PAR

MI MARCAJE A NETZER



**G**UNTER Netzer, el rubio alemán enrolado en las filas madridistas, ha sido recientemente calificado como el jugador más destacado del encuentro internacional que enfrentó a su país con la selección italiana y, que como todos ustedes conocen, finalizó con empate a cero goles. Junto a ello, comentarios insistentes de que Netzer no rinde, cuanto debería hacerlo en el club merengue. Por ello, ha recaído sobre él mi marcaje. Este fue el resultado.

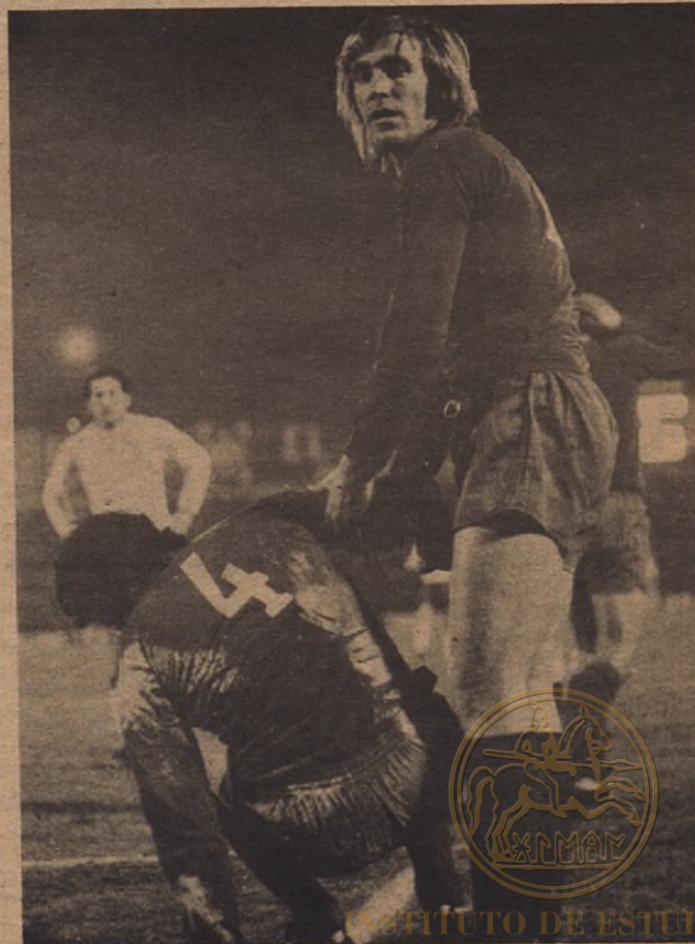
Netzer tocó la pelota en setenta y tres ocasiones; de ellas, treinta y cuatro veces, en el primer período y el resto —39— en la continuación.

En cuanto al capítulo de faltas, no cometió ninguna y le hicieron nueve (6 y 3). En este apartado, el jugador blanco —aunque ayer vistió de azul por igualdad de colores con el Zaragoza— salió con ventaja y no tuvo ningún ademán brusco dentro del vergonzoso espectáculo que presenciábamos en la Romareda en la noche de ayer.

Lanzó cinco faltas, de ellas 2 de cierto peligro, como todos ustedes saben este jugador se encarga de efectuar la mayoría de los libres indirectos de su equipo, desde posiciones próximas al área contraria.

En resumen, fue un Netzer que intervino en muchas jugadas, como consecuencia de jugar en el centro del campo y máximo tras la expulsión de su compañero Pirri. Adoleció de remate a puerta —tan solo en una ocasión ensayó el disparo— y no fue este uno de sus mejores partidos, ni por mucho, corrió sin excesivo afán y al final del encuentro demostró cansancio, lo cual deja entrever, quizá, un poco de falta de preparación física. No obstante, hubo jugadores madridistas que actuaron peor y, sobre todo, que actuaron con peores modales.

Alberto VILLACAMPA



INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONES

Diputación de Huesca  
VIERNES, 1 DE MARZO DE 1974

ELECCIONES BRITANICAS

# EL «LABOUR» EN CABEZA

LONDRES, 1 (Efe-Reuter).— La prensa inglesa expresa desaliento hoy ante la posibilidad de que los próximos dirigentes del país constituyan un Gobierno minoritario. El conservador "Daily Mail" comenta: "Parece como una victoria de nadie". Las últimas ediciones del rotativo añaden: "La gran jugada de las elecciones generales se está volviendo amarga para Heath".

Para el derechista "Daily Express" la pregunta es: "¿Quién gobierna ahora en Inglaterra?".

El "Sun", manifiesta: "Heath pierde el juego".

Y el independiente "London Times" escribe: "Fracasa la jugada electoral de Heath".

Con el partido laborista en cabeza, pero según las predicciones, sin votos suficientes para una mayoría absoluta, el diario pro-laborista "Daily Mirror" anuncia "Wilson, en camino".

El "Daily Telegraph" titula: "Codo a codo en las elecciones".

El "Telegraph" comenta que el vencedor de tan reñidas elecciones debe "indudablemente ser el dirigente del Partido Liberal, Jeremy Thorpe: la mayoría de su distrito electoral saltó de una modesta cifra de 369 votos en las últimas elecciones, a más de 11.000".

## Los conservadores han perdido el juego que montaron por sorpresa

LONDRES, 1 (Efe).— Con los dos tercios de los votos contados, todo parece indicar que ningún partido político británico tendrá al final una clara mayoría en el próximo parlamento. Los dos partidos mayoritarios, conservador y laborista, se encuentran el viernes por la mañana en una carrera muy cerrada con las predicciones de las computadoras dando una ventaja de diez escaños a los laboristas de Wilson.

A pesar de la oposición demostrada por Heath, Wilson o el liberal Thorpe, es muy posible que para el sábado Gran Bretaña cuente con un Gobierno de coalición, que necesariamente tendrá que mantener una política centrista.

Si laboristas o conservadores no alcanzan los 318 escaños por sí solos necesarios para formar un Gobierno de mayoría simple lo más seguro es que, aunque alguno de los dos constituya Gobierno, tengan que buscar el apoyo de los liberales para gobernar.

Las predicciones de los institutos de la opinión pública— Galle Harris, opinión Research Centre, etc.— se han equivocado al igual que en 1970 sobre el triunfador real de las elecciones, pero sí han acertado en pronosticar un voto numeroso para los liberales que si no les ha servido para ganar más escaños, sí ha impedido la mayoría a los dos grandes.

La reina Isabel II, que regresará a mediodía del viernes a Londres tendrá que decidir a la vista de los resultados finales a quién encarga formar Gobierno. Primero, cosa que aún no está clara, Edward Heath tiene que presentarle la dimisión como primer ministro.

Cualquiera que sea el resultado final y en éste nadie descarta aquí unas segundas elecciones en un plazo breve, los conservadores han perdido el juego que habían montado de sorpresa.

El 80 por ciento de los 40 millones aproximadamente de votantes británicos ha repudiado el oportunismo de Edward Heath y ha demostrado que no se asusta ante las amenazas de extremismos comunistas procedentes del Partido Laborista y de los Sindicatos, como ha pretendido conseguir durante su campaña el líder "tory".

Harold Wilson declaró esta noche que Heath se equivocó creyendo que estas elecciones girarían sólo en torno al tema de la huelga de los mineros del carbón. Los precios, que han aumentado desde 1970 en un 53 por ciento y los bajos

salarios en muchos sectores han sido realísticamente más condicionantes que "los rojos debajo de la cama" que veía Heath, añadió Wilson.

Aunque los liberales se han presentado como moderadores y centristas en la campaña, el crecimiento de su popularidad no se interpreta aquí como un apoyo a sus programas de Gobierno, sino como una reacción contra la tradicional estructura de los otros dos partidos, uno dominado por los grandes negocios (conservador) y el segundo por los sindicatos (laborista).

Será muy interesante seguir la reacción de la bolsa londinense y del comportamiento de la libra en los mercados de divisas el viernes la bolsa subió cuatro puntos y medio el jueves cuando las últimas encuestas predecían una victoria "tory".

Si Wilson es encargado de formar Gobierno y lo hace minoritariamente el tema de la Presencia de Gran Bretaña, en el Mercado Común podría ser el más difícil de resolver, después de que se ha pasado las últimas tres semanas prometiendo una revisión del tratado de ingresos incluso mediante una consulta en referéndum al pueblo británico. Si forma coalición con los liberales, que son pro europeos, la situación puede cambiar.

Aunque un Gobierno minoritario o de coalición podría ser extraño en estos momentos para el pueblo británico que no ha tenido ninguno de este tipo desde 1929, la situación es hoy lugar común en muchos países de Europa.

Muchos pueden creer que un Gobierno

minoritario será incapaz de solucionar el déficit de la balanza de pagos y otros problemas económicos, pero otros están convencidos de que una coalición real o en la práctica puede ser una excelente oportunidad para asegurarse de que, cualquiera que este en el poder tendrá que adoptar políticas centristas.

### LOS LABORISTAS, EN CABEZA

LONDRES, 1 (Efe).— Las previsiones que dan vencedor al partido laborista en las elecciones generales del jueves se confirman lentamente aunque parece dudoso que el "labour" pueda constituir un Gobierno con el respaldo de la mayoría parlamentaria. En efecto, cuando se habían escrutado 442 distritos electorales, las posiciones eran las siguientes:

- Laboristas 255.
- Conservadores, 177.
- Liberales, 5.
- Diversos nacionalistas, 5.

Faltaban en este instante 193 escaños que cubrir de los 635 que componen el Parlamento y se hacen cálculos sobre las posibilidades reales de los laboristas de llegar a los 318 (mitad más uno) lo que quiere decir que los liberales pueden convertirse en árbitros de la situación en Westminster, que era su objetivo prácticamente confesado.

Observadores políticos subrayan que los laboristas están resueltos a formar un Gobierno minoritario si el caso lo exige antes de convocar dentro de algunos meses nuevas elecciones. Lo único que rehusan firmemente es formar "cualquier clase de Gobierno de coalición".

## ULTIMA HORA

### UN 40'5 POR CIENTO PARA LOS LABORISTAS

LONDRES, 1 (Efe).— Cuando se está a la espera de los resultados de 193 distritos, que empezarán los escrutinios a partir de las 12,00 de hoy, la situación de escaños es la siguiente:

- Laboristas: 255 con 30 ganados y 9 perdidos.
- Conservadores: 177, con 3 ganados y 33 perdidos
- Liberales: 5, con 2 ganados y 2 perdidos.
- Plaid Cymry (nacionalistas galeses): 2 con 2 ganados.
- Nacionalistas escoceses: 2, con 2 ganados y 2 perdido.
- Demócratas laboristas: 1 sin ganancias ni perdidas.

El porcentaje de votación ha sido:  
Laboristas: 8.571.765 con 40,5 por ciento.

Conservadores: 7.941.996 con 37,5 por ciento.

Liberales: 3.853.313 con 18,2 por ciento.

Otros: 789.050 con 3,7 por ciento.

El porcentaje de votantes fue de 78,3 por ciento.

Entre los diferentes partidos, el que ha perdido más dinero en depósitos por no cubrir el mínimo de votos ha sido el comunista, cuyos candidatos han perdido 6.000 libras esterlinas.

## PANICO EN LA BOLSA

- LA POSIBILIDAD DE UN GOBIERNO LABORISTA HA CONVERTIDO LOS CORRILLOS EN UN "BAÑO DE SANGRE"

LONDRES, 1 (Efe).— El pánico se ha desatado en la bolsa de Londres desde el mismo momento de su apertura esta mañana. La posibilidad de un Gobierno laborista minoritario, con una duración en el poder incierta, ha convertido los corrillos de la bolsa en lo que un corredor de la misma ha calificado como "un baño de sangre".

En los primeros treinta minutos de negocio, las principales acciones industriales bajaron hasta 25 peniques, calculándose que en ese período se ha perdido en valor de cotización varios cientos de millones de libras esterlinas.

"ICI", la gigante industrial considerada barómetro de la economía británica perdió 26 peniques.

En el mercado de divisas, se anuncia una caída vertical de la libra esterlina, que ha comenzado perdiendo terreno con todas las divisas principales.

Después de distribuir millones y millones de dólares en alimentos

# PATRICIA HEARST CONTINUA CAUTIVA

SAN FRANCISCO, 1. (Crónica de Lee Harris y Philip Hager, de "Los Angeles Time", especial para ARAGON/exprés).— Los indigentes de California a quienes va dirigido el programa de alimentación, patrocinado por Randolph Hearst en un intento desesperado de lograr la liberación de su hija, parece acosado por nuevos problemas.

"Las cosas están empeorando" ha declarado Marilyn Christenson una de las coordinadoras de la distribución de las toneladas de alimentos que permanecen apiladas frente al edificio en espera de su reparto.

Todavía continúan llegando donativos de alimentos, pero el problema reside en que los propietarios de camiones que tenían que distribuirlos en diversos puntos de la Bahía de California han suspendido sus viajes. La señorita Christenson, dijo que desconocía el motivo de esta repentina deserción.

Existía, al parecer, un descontento y una confusión entre los trabajadores voluntarios y se había producido un pequeño foco de "rebelión" entre ellos.

Los coordinadores han decidido que los alimentos sean colocados en bolsas y fueran repartidos por todos los sectores. Por su parte, Ludlow Kramer, de la Secretaría de Washington, que supervisa la campaña de Hearst, y todos los altos dirigentes de la misma se han negado a hacer comentarios.

Además a estas dificultades técnicas de reparto, existe un hecho preocupante y es que desde hace seis días la familia Hearst no ha tenido nuevas comunicaciones de los secuestradores de Patricia. El denominado

"Ejército Simbiótico de Liberación". La última noticia fue la petición de un aumento de 4 millones de dólares para el programa de alimentación. A esta demanda, la organización Hearst se ha negado alegando que no posee fondos suficientes, pero que podría hacer un esfuerzo si su hija regresaba totalmente ilesa.

Los agentes del "FBI" no han hecho comentario sobre este silencio de los secuestradores, quienes no han respondido de forma alguna a esta propuesta.

El martes pasado, el gobernador general, Ronald Reagan, dijo que se negaría a aceptar las demandas del "Ejército Simbiótico de Liberación" en relación con la puesta en libertad de dos de sus "soldados", Joseph Remiro y Russell Little, de 27 y 24 años, respectivamente, a cambio de Patricia Hearst. Reagan también criticó a aquellas personas que aceptaban las bolsas de alimentos de que recibían de la campaña de Hearst, en una campaña de ayuda que estaba fuera de la legalidad.

## OTRO RICO COMERCIANTE SECUESTRADO EN MILAN

MILAN, 1 (Efe).— Emilio Baroni, de 33 años de edad y conocido comerciante de la localidad de Lodi, próxima a Milán, fue secuestrado a primera hora de hoy por unos desconocidos, ante la puerta de su casa y después de una breve lucha.

Cuatro hombres enmascarados —según el testimonio de la esposa de la víctima, Luisa Raimondi, de 27 años— bloquearon el automóvil de Baroni ante la verja de su residencia. El comerciante intentó defenderse, provocando una breve contienda que el mayor número de malhechores puso fin inmediatamente, ya que lograron aferrarle

e introducirle en una camioneta, con la que se dieron a la fuga.

Aunque fue dada inmediatamente la alarma, las patrullas de policía no lograron interceptar el vehículo de los secuestradores que parece ser se dirigió desde Lodi a Milán.

Es la segunda vez en algo más de un mes que un comerciante de la región milanés es secuestrado en estas condiciones. Emilio Baroni forma parte de una conocida familia de Lodi, con una industria y propiedades abundantes.

Por el momento, los secuestradores no han establecido ningún contacto sobre el rescate.

## EL PROXIMO DIA 12, POMPIDOU, A LA URSS

MOSCU, 1 (Efe).— El presidente de Francia, Georges Pompidou, visitará la Unión Soviética los días 12-13 de marzo para entrevistarse con el secretario general del Comité Central del Partido Comunista de la URSS Leonid Breznev. Esta noticia ha sido divulgada esta madrugada por la agencia "TASS".

## POR MATAR A UN POLICIA

### CONDENADO A LA SILLA ELECTRICA

KISSIMEE (Florida, Estados Unidos), 1 (Efe-Upi).— Un juez condenó al recluso Carl Ray Songer, de 23 años, a morir en la silla eléctrica, por asesinato en primer grado, por matar a un policía.

El juez John Booth dictó la sentencia recomendada el miércoles por el jurado que había emitido el veredicto de culpabilidad. Songer declaró que se hallaba bajo el influjo de drogas y no podía recordar cuándo disparó contra el policía.

Los testigos oculares declararon que el policía fue abatido a tiros cuando se dirigió a un coche estacionado y ordenó a uno de los ocupantes que saliera y después penetró en el coche para despertar a Songer, que al parecer estaba dormido.

## EN ETIOPIA:

### MANIFESTACION DE PROTESTA CONTRA EL PRIMER MINISTRO

ADDIS ABEBA, 1 (Efe-Reuter).— Miles de etíopes han iniciado hoy una marcha por las calles de Addis Abeba —controladas por las tropas rebeldes— pidiendo la dimisión del recientemente nombrado primer ministro, Endalkatchev Mekonnen.

La policía protegió a la pacífica manifestación, encabezada por estudiantes que cruzaron la ciudad sin provocar incidentes violentos. Algunos llevaban pancartas en las que podía leerse: "La tierra para los agricultores".

Sus gritos de protesta, no obstante, llegaron hasta el despacho del primer ministro, precisamente, en el momento en que manifestaba en una

rueda de prensa que tenía la firme convicción de que contaba con la aprobación general del pueblo.

Mekonnen añadió que había recibido mensajes de apoyo y aliento de todos los rincones del país y de las Fuerzas Armadas.

"Esto puede parecer un poco contradictorio —dijo a los periodistas— ya que también ahora escuchan protestas, pero los gritos de los manifestantes son fruto de unos elementos radicales que están intentando ir demasiado lejos".

Por último el nuevo primer ministro etíope manifestó que si no contara con el total apoyo del país, él sería el primero en presentar la dimisión.

PROXIMO ESTRENO EN CINE AVENIDA

¡Un triangular argumento con mucho amor, audacia y modernidad actual! Un film muy "a la francesa" con la imaginativa y fogosa Conchita Velasco y Javier Escrivá, actual triunfador como "El chulo"



El amor empieza a medianoche

CHRIS AVRAM  
DIRECTOR GENERAL  
DISTRIBUCION

MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE

## GALERIAS de ARTE

### GALERIA PRISMA

EL MIERCOLES EXPONE:

VICENTE VELA

CALLE DEL TEMPLE, 16

### SALA NAHARRO

MANIFESTACION, 9

PROXIMA SUBASTA DE ARTE

HOTEL DON YO

### SALA N'ART

HOY INAUGURACION, 7,30 TARDE

LUIS PARRA SUPERVIA - M.ª SOLEDAD CATALA - JAUME ROCA

Manifestación, 9

### LA TAGUARA

PRIMER ARTE - BAR DE ZARAGOZA

EXPONE:

PUIG

FITA, 8 - 14

### SALA LIBROS

EXPONE:

ANGEL MEDINA

FUENCLARA, 2

### ATENAS

EXPONEN

VILADECANS - DUCE - MINGUEZ

JIMENO - RALLO

PAZ, 7

### GALERIA BERDUSAN

EXPONE

ANTONIO ESCOBAR

C/ Escar, 3

Telefono 235509

LEA TODOS LOS DIAS



EL PERIODICO QUE NUNCA LE DEFRAUDARA

# ORDEN DEL BUEN VINO

## XLVIII CAPITULO SOLEMNE INTERNACIONAL

Convócase a todos los Caballeros, Comendadores, Condestables, Senescales, Canciller y aspirantes aprobados por el Consejo Secreto, para que asistan al Gran Capítulo Internacional, que tendrá lugar, Devolente, en Cuenca en el Hotel Torremangana de muchas estrellas, cuyo Alcaide es el Caballero de La Orden Emilio Gómez Huertas.

1.- LUGAR: Hotel Torremangana.

2.- FECHA: Viernes, 29 de Marzo de 1974 a las 21,30 horas.

3.- PROGRAMA: Viernes 29 a las 21,30 horas: Aperitivo, Cena y Ceremonia. Sábado 30: Matanza de un hermoso cerdo carpetovetónico y jolgorio culinario.

4.- DETALLES: Los caballeros deberán ir provistos de gorro reglamentario, pasaporte vinícola, capa, bufanda y jersey, los que ya lo tengan.

5.- LA CONFIRMACION DEBERA SER HECHA URGENTEMENTE A: Pascual Barberán. AVIS. Juan Ramón Jiménez 32-1. Tel.: 4-57 87-00, o a las Srtas. Pilar y Paloma, en la misma dirección y teléfono.

6.- PRECIO DE LA CENA Y MATANZA DEL SABADO: 700 Ptas. El Hotel Torremangana hara el 50 por 100 de descuento en habitación a los asistentes al Capítulo.

7.- El Capítulo es CON ESCLAVAS OFICIALES, y etiqueta (Caballeros esmoko y señoras, escoto).

Material de la Orden del Buen Vino, que se puede obtener previo encargo con la suficiente antelación:

- 1.- Medallones Escudo: 300 Ptas.
- 2.- Bufandas lana. ....: 350 Ptas.
- 3.- Jerseys lana. ....: 700 Ptas.
- 4.- Corbatas. ....: 300 Ptas.

Recordamos que la capa de la Orden del Buen Vino es negra con el fondo verde. Pueden obtenerse en "El Corte Abel", Antigua Casa de las Capas, situada en las calles Cruz, núm. 20 y en Espoz y Mina, núm. 11 (Madrid), por 2.500 Ptas, precio especial.

### ARRIENDOS

Local 85 metros. Río Alcanadre, número 7. Informes: La Gasca, núm. 4, bajo.

### PISO AMUEBLADO

Cinco habitaciones, calefacción, agua caliente, teléfono y garage. Llamar al teléfono 29-38-24

VIERNES, 1 DE MARZO DE 1974

## extranjero

# ¿CAERA EL CUARTO GOBIERNO RUMOR?

## La dimisión de Ugo la Malfa se considera como el triunfo de la irresponsabilidad

ROMA, 1. (Por José L. Martínez Mar, de Efe, especial para "ARAGON/exprés").— La dimisión del ministro del Tesoro, Ugo la Malfa. Después de un brusco contraste con los socialistas sobre los remedios para hacer frente a la grave situación económica, han sumido a Italia en las tinieblas de una crisis gubernamental.

No por esperada —pues de crisis se habla continuamente en Italia— esta dimisión ha dejado de provocar una sorpresa general en todos los medios, donde se consideraban como superadas, después de una reunión conciliatoria organizada ayer por el primer ministro, Mariano Rumor las divergencias entre socialistas y republicanos.

Sorpresa del Gobierno y de los partidos. Tanto es así, que, cuando la Malfa dio a conocer la carta, en el palacio Chigi (sede de la presidencia del Consejo), se distribuyó con toda normalidad el orden del día de la reunión ministerial prevista para hoy, viernes, sorpresa en los partidos, porque en esos mismos instantes se reunía la dirección del partido socialista, donde el secretario, Francesco de Martino, aun confirmando la tesis de que hay que combatir la inflación sin que las consecuencias recaigan en los trabajadores, rechazaba la crisis política, que "se añadiría a la ya grave crisis económica, sin prever el modo de concluirla positivamente". Sorprendido el secretario demócrata-cristiano, Amintore Fanfani, que en esos momentos afirmaba, en una réplica a un artículo del semanario "L'Espresso", que "la crisis política es un pérfido remedio para la crisis económica".

Pietro Nenni, por su parte, replicaba como presidente socialista a la Malfa inmediatamente, poniendo de relieve su "escaso sentido de responsabilidad" al abrir la crisis, después de "haberse encabezonado en una línea de política económica que se mueve en sentido opuesto a los grandes intereses populares del país".

Reserva total en los medios gubernamentales. El jefe del Gobierno, Mariano Rumor, abandonó precipitadamente el palacio Chigi, para reunirse en la sede de la C.D.C. con los principales dirigentes de su partido, capitaneados por Fanfani.

La Malfa, quien ha renunciado asimismo como secretario republicano —"para hacer libre y autónomo al partido", el cual no ha decidido aún si continuará en la coalición o aceleraría la crisis—, ha sido el detonador de la bomba del desacuerdo, que yacía bajo el inestable Gobierno de centro-izquierda desde pocos días después de su formación, el 7 de julio pasado. Lo que sucede es que el artefacto ha hecho explosión cuando menos se esperaba, y con un explosivo que se podría calificar de absurdo: las "condiciones" impuestas por el Fondo Monetario Internacional a Italia, para la

concesión de un crédito de mil doscientos millones de dólares para sanear su economía decrepitante.

### TRIUNFO DE LA IRRESPONSABILIDAD

Algunos calificaron el gesto de la Malfa como "el triunfo de la irresponsabilidad", en cierta parte, es poco razonable, pero, podría justificarse. Como lo hace el interesado al hablar de la "situación de gravedad en que nos encontramos", y se lamenta de los repetidos ataques de fuerzas políticas y sindicales por la "llamada política deflacionista" que le atribuyen, y que "los sindicatos, entre otras cosas, quisieran combatir con el arma contradictoria de la reanudación de huelgas en cadena". Y agrega que todos se alarman por la "remota eventualidad de procedimientos deflacionistas, pero nunca o casi nunca sobre el amenazador proceso inflacionista".

Guido Carli, el gobernador del Banco de Italia, había conseguido, el 16 de febrero, el acuerdo sobre la nueva línea de crédito, que, junto a las precedentemente obtenidas y a las negociadas en esta semana, permitían a Italia contar con un respaldo de más de diez mil millones de dólares para afrontar el déficit de la balanza de pagos (que alcanzó en 1973 más de nueve mil millones de dólares).

Las autoridades del fono, como trámite normal. No pidieron a Italia un compromiso estricto para responder al préstamo, sino una "letter of intents", en la que el Gobierno de Roma explica cuáles eran las medidas que entendía adoptar para remediar la crisis y, entre ellas, consideraba necesario mantener la expansión y acelerar las inversiones productivas. Junto a la contención de las tensiones inflacionistas, como elemento de base, además, indicaba interno en unos treinta y dos mil millones de dólares (motivo del choque frontal (la Malfa-Giolitti), reducir el déficit de la balanza de pagos en el capítulo de las partidas corrientes (import-export) y no en las compras de petróleo o los movimientos de capital contener las fugas de capitales, transferir los aumentos de coste de petróleo a los precios internos del carburante. Y el mantenimiento de la paridad de la lira a su nivel actual de devaluación, calculado en un 17 por ciento.

Las condiciones —aceptables para unos, inadmisibles, para otros— podrían ser consideradas maquiavélicamente como un pretexto, biombo de una maniobra política, la Malfa, con la colaboración de Carli, habría buscado, vía Washington, el esclarecer de una vez para siempre la línea político-económica del centro-izquierda. Decidir entre su propia teoría (austeridad a ultranza) o la de los socialistas (respeto del poder adquisitivo y del nivel de empleo a toda costa). En un país con un ritmo anual de inflación, de acuerdo con el índice de enero y febrero, del 18 por ciento, la decisión no es fácil.

Pero el que se haya obtenido un crédito, aun con condiciones, cree una crisis de Gobierno, no solamente es paradójico, sino irrazonable e increíble.

¿Caerá el cuarto Gobierno Rumor? La cuestión sólo puede dejarse entre interrogantes.

### CONFLICTOS LABORALES EN VIZCAYA

## MINUTO DE CIERRE

131 TRABAJADORES DE "MANUFACTURAS ELECTRICAS DE MUNGUÍA", DESPEDIDOS

BILBAO, 1 (Logos).— Ciento treinta y un trabajadores han sido despedidos de la empresa "Manufacturas Eléctricas de Munguía", cuya plantilla es de 255. Hoy se han reincorporado al trabajo, después de una suspensión de empleo y sueldo, 169. Y estos 131 han continuado en actitud de paro, por lo que la empresa ha rescindido los contratos con ellos.

En "Metalúrgica de Bedia", 124 trabajadores de plantilla, han vuelto a parar en el día de hoy, desde las 10 de la mañana 70 productores, los cuales han sido suspendidos de empleo y sueldo durante dos días, debiendo reincorporarse al trabajo el próximo lunes.

Otro paro se registró en "Einsa" empresa de electricidad industrial y naval, de Lejona. De una plantilla de 90 pararon desde las 10 de la mañana, 60 productores.

En "Cadenas y Forjados", de Lejona, cuya plantilla es de 249, se reincorporaron hoy 195 sancionados, restableciéndose la normalidad, al llegar los trabajadores a un acuerdo con la empresa.

En "Federal Mogul de España" de Durango, cuya plantilla es de 178, esta tarde se incorporaron 25 sancionados, restableciéndose la normalidad.

En "Vulcano Español", de Munguía, con 46 de plantilla, 25 trabajadores suspendidos de empleo y sueldo hasta el próximo lunes, se han reincorporado hoy reanudando su actividad. Antes de expirar el plazo de la sanción han llegado a un acuerdo con la empresa.

# EN RADIO ZARAGOZA HOY

- 8,00 MATINAL, CADENA "SER". Información general.
- 8,30 FEMINA 20. E. Calvo, C. Carrillo, J. Gazo y J. A. Fernández.
- 12,00 MEDIODIA, CADENA "SER". Musical informativo.
- 13,30 ESTUDIO 7. Enrique Calvo, Conchita Carrillo, Joaquín Gazo, L. de Felipe y José J. Chicón.
- 15,30 ALDABA. Revista comarcal. Presenta, Lisardo de Felipe.
- 16,00 RADIO-NOVELAS.
- 19,30 SINTONIA 3-4-4. El mundo del disco.
- 21,00 PENTAGRAMA DEPORTIVO. M. Muñoz, Paco Ortiz, Jesús Gimeno y M. Serrano.
- 22,35 USTEDES SON FORMIDABLES. Alberto Oliveras
- 23,30 HORA 25. Información y entrevistas (SER).

y en F.M. 95'4 mgc.

22,30 PUERTA ABIERTA. (Centros juveniles de Zaragoza).  
23,00 "EL AMOR BRUJO" y "EL SOMBRERO DE TRES PICOS", de Falla. Presenta, José Barea.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGON/exprés. PAG. 13

Diputación de Huesca

## ● TONOS GRISES EN EL DESARROLLO

MADRID.- El año 1974 no va a ser fácil. Existe un horizonte de esperanza, pero con tonos un tanto grises. El diagnóstico sobre la coyuntura, que la Revista "Situación" del Banco de Bilbao resume en un cuadro ilustrativo, abre unas expectativas favorables para un campo que, merced a las recientes lluvias, ha mejorado una situación difícil; percibe ligera deceleración de la actividad industrial que llevará a un deterioro de la cartera de pedidos y aumentos de "stocks" en productos terminados; y señala los primeros síntomas de decaimiento del turismo receptivo.

La producción, en general, presenta ya un tono descendente, aunque no es previsible una caída brusca. Apunta cierta contención de las tensiones sobre los precios y sensible subida de los salarios, así como fuertes alzas en las materias primas, que aportarán un componente inflacionista sobre los

costes. Las inversiones, aún elevadas, tienden a descender. El actual agobio de liquidez pudiera encontrar alivio en determinadas medidas de nuestras autoridades, totalmente necesarias para mantener el tono de financiación bancaria.

Intensificación del déficit comercial. Nuestros ingresos no comerciales, (turismo, transferencias y capitales) difícilmente van a cubrir nuestros pagos exteriores. En el sector público, indicios de mayor beligerancia; posible expansión de la inversión pública.

La revista "Situación", resume el pasado mes de enero: "Suave deceleración del tono económico dentro de un elevado nivel de actividad. Primeros síntomas de debilitación de la demanda". Y en las perspectivas, añade: "Persistirá el proceso de deceleración de la coyuntura. El ritmo de descenso será muy suave. Continuarán las tensiones sobre los precios".

## EMPRESAS EXTRANJERAS en el NEGOCIO de las AGUAS MINERALES ESPAÑOLAS

HAN COMPRADO YA VARIOS MANANTIALES Y PLANTAS EMBOTELLADORAS DE CATALUÑA

BARCELONA, 1 (Logos).— Reina desusada agitación en el mundo de las aguas embotelladas, que en el comercio tienen la denominación de "minerales". La conoción reinante se debe a los reiterados anuncios de que importantes empresas extranjeras han adquirido ya varios manantiales, con sus correspondientes instalaciones embotelladoras, en distintos puntos de Cataluña, y planean nuevas compras de negocios similares, también en la región catalana.

Se ha puntualizado que el poderoso grupo francés Perrier negocia activamente la compra de los manantiales de agua "San Narciso", de Caldas de Malavella, cuya explotación aprendieron los romanos de los iberos, como lo demuestra el hecho de que se hayan efectuado los

hallazgos de numerosas monedas acuñadas por los primitivos pobladores, primero y luego, por los conquistadores romanos.

En relación con las aguas minero-medicinales de Caldas de Malavella, que surgen muy calientes, se recuerda que hace un cuarto de siglo se produjo la interrupción de los potentes chorros, que algunas horas después volvieron a fluir. Con objeto de conocer las causas de aquel fenómeno, que alarmó enormemente a los propietarios de los manantiales, se solicitaron informes de los Observatorios del Ebro y de Granada, que coincidieron exactamente en sus dictámenes, al señalar un terremoto registrado en el ámbito de las islas Azores como el causante del brusco corte de las fuentes de Caldas de Malavella.

## TAMBIEN EL CARBON SE REVALORIZA (50 DOLARES LA TONELADA)

MADRID, 1 (Cifra).— Las últimas operaciones en el mercado internacional del carbón se están realizando ya a precio superior a los treinta dólares por tonelada F.O.B. y en algunos casos llegan a los 50 dólares, según pone de manifiesto el presidente de HUNOSA, don José María Guerra Zunzunegui en unas declaraciones al diario "Ya".

El presidente, de "Hulleras del Norte S.A.", señala que cuando estén a punto las técnicas y gasificación y licuificación del carbón, el consumo aumentará fuertemente lo que contribuirá a un mayor encarecimiento.

Señala por otra parte que la durísima subida de precios del petróleo y su escasez han motivado el que todo el mundo vuelva a reconsiderar la importancia del carbón, cuyas reservas son todavía fantásticas y permite establecer previsiones de producción a muy largo plazo. "Numerosos países —dice al respecto— han impulsado programas urgentes de sustitución del fuel-oil por el carbón en las centrales térmicas. Esta sustitución que se lleva a cabo aceleradamente, supone en USA un consumo anual de carbón equivalente al total de sus actuales exportaciones. Quemar fueloil para producir energía habiendo carbón es un lujo ya inaceptable. Es como si se quemaran billetes de banco".

## ● CAMBIO DE DIVISAS

MADRID, 1 (Logos).— En el mercado de divisas de Madrid se han obtenido los siguientes cambios oficiales: dólar USA, comprador, 58,816, y vendedor, 58,986; franco francés, 12,203 y 12,251; libra esterlina, 135,441 y 136,068;

franco suizo, 18,809 y 18,984; 100 francos belgas, 145,537 y 146,320; marco alemán, 22,084 y 22,139; 100 liras italianas, 9,083 y 9,123; 100 escudos portugueses, 230,741 y 233,230; 100 yens japoneses, 20,436 y 20,531

## PROBABLE AUMENTO DEL CRECIMIENTO MEDIO DEL COSTE DE VIDA

MADRID, 1 (Logos).— Respecto al coste de la vida, las expectativas para 1974 son ciertamente pesimistas, según la revista "Situación", del Servicio de Estudios del Banco de Bilbao.

De diciembre a diciembre (1972-73), se registró, como ya se ha publicado, un incremento del 14,2 por 100 del 11,4 por 100 si comparamos los índices medios anuales de 1973 y 1972. La tasa de crecimiento del índice medio anual tiene ya asegurado —según la citada publicación— un aumento del 6,6 por 100, en el imposible caso de que el índice de diciembre se mantuviese inamovible a lo largo de los doce meses del año en curso. Lo probable es que el crecimiento medio de 1973 (11,4 por 100) sea superado por el de 1974, aunque el incremento entre diciembre 1973 y diciembre de 1974 resulte inferior al 14,2 por 100 registrado el pasado año.

## PRECIOS MAXIMOS EN EL MERCADO DEL ACEITE

### EL AÑO PASADO GANARON DINERO LOS COMPRADORES

MADRID, 1 (Logos).— Las especiales características de la presente campaña oleícola han supuesto que los precios en producción y los de venta al público sean los máximos autorizados en todos los casos, situación que podría resistir hasta el final de la campaña, dice la publicación "Oleo" en su último número.

Afirma "Oleo" que los productores tienen muchas dudas y piensan si en esta campaña no se repetirá lo mismo de la anterior, en que también hubo un precio de intervención superior y nadie le hizo el menor caso, de forma que ellos, los productores, dieron salida a sus caldos a los precios legales, con muy contadas excepciones, y fueron los compradores los que ganaron más dinero, al alcanzar el aceite precios muy altos.

Añade la citada publicación que hay dos alternativas, con dos riesgos: dar salida a los aceites a los precios máximos legales si hay quien los pague, con esa posibilidad de que se olviden los precios de intervención, o retener el aceite y cargar con unos gastos que al final no sean compensados.

En el mercado interior del aceite de oliva, los negocios han llevado un ritmo interesante, aunque no en volúmenes muy grandes, informa el semanario "Oleo".

El precio medio estimable para el grado de acidez es de 58 pesetas kilo y en algunas zonas no se ha bajado de él, pero en otras se han efectuado operaciones a 57,50 pesetas kilo, para la misma graduación. Por otra parte, los aceites finos, extras, de décimas se han llegado a pagar hasta 65 pesetas kilo, excepcionalmente.

## ● COMPRA DE PETROLEO A USA

MADRID, 1 (Logos).— "Dentro de la política de concertar las relaciones petrolíferas de "Estado a Estado", España está llevando a cabo diferentes contactos a través de la empresa estatal Hispanoil con los países árabes, en el sentido de solicitar concesiones petrolíferas en aquellos países, informa la revista "Situación" del Banco de Bilbao.

Como fruto de los mismos, Libia ha ofrecido diversas zonas para realizar investigaciones. Y también en Irán e Irak, Hispanoil ha sido precalificada en los concursos realizados.

Se busca con intensidad posibles bolsas de hidrocarburos dentro del territorio nacional.



FACILITADOS POR

**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



40 AGENCIAS URBANAS

OFICINA CENTRAL: SAN JORGE, 8

490 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.261	1.265
Banco Exterior	700	700
Banco Central	1.260	1.270
Banco Español de Crédito	946	960
Banco Hispano Americano	1.017	1.019
Banco de Santander	1.321	1.336
Banco Popular Español	1.235	1.225
Banco de Bilbao	1.341	1.367
Banco de Vizcaya	1.260	1.260
Banco Occidental	1.302	1.320
Banco Atlántico	1.067	1.075
Banco Industrial de Cataluña	820	820
Banco Ibérico	1.246	1.252
ELECTRICAS		
Hidro Española	215	214,50
Sevillana	213	214
Cantábrico	216	216
Eléctrica Viego	215,5	215
Hidro. Cataluña	162	158
Iberduero	300	298
E. Reunidas	134	131
Unión E. Madrileña	203	201,50
Fenosa	140	140
Fecsa 5.000	198	197
Fecsa 1.000	203	201
MINERAS		
Ponferrada	170	170
Duro Felguera	149	—
SIDEROMETALURGICAS		
Años Hornos	260	262
Auxiliar F. C.	110,50	—
ALIMENTACION		
Azucarera	164	170
Ebro	820	—
Aguilas	246	246
QUIMICAS		
Petróleos	434	440
Explosivos	439	432
Energías	202	204
CONSTRUCCION		
Dragados	1.505	—
Urbis	373,5	373
Inmobiliaria Metro	385	—
Vallehermoso	348	350
VARIOS		
Teletónica	424,5	425
Galerías Preciados	645	655
Campsá	396	393
Tabacalera	598	598
Astilleros	150	149
Metro	230	230
Unión Fénix	685	685
Ahorrofondo	1.677,34	1.679,04
Seat	345	351

EN EL AIRE

radio  
**Juventud**

... Y PARA USTEDES

MAÑANA, SABADO

"Gran idea, gran premio", a las 10,30.  
"Parada musical", a las 12,30.  
"Zaragoza Informaciones", a las 14,15.  
"Cabalgata infantil", a las 18,00.  
"El Rosario en familia", a las 20,00.  
"Misión rescate", a las 20,30.



UNA SINTONIA AMISTOSA



**S**E bajó de un salto de la escalerilla del avión, en el aeropuerto de Niza, con un gran sombrero gaucho, igual a los que usan los turistas que no saben de autenticidades, sonrió y desapareció por la puerta de la aduana mientras los pobres turistas normales y corrientes lo miraban con admiración.

Luego me dió sus dos números privados de teléfono. "El segundo es el de mi yacht".

#### EL CRUCERO:

Dos días más tarde me encuentro a bordo del yate de 37 millones de pesetas. Entre todo el grupo que le rodea admirativamente, se encuentra

Harold Robbins, el Corín Tellado anglosajón

## Sus libros se venden como churros

CON EL FRUTO DE ELLOS, VIVE EN HOTELES DE SUPER-LUJO

una jovencueta con la edad suficiente para ser su nieta. Se viste de una manera cuidadosamente descuidada, y sonrío todo el tiempo. Es su enemiga esposa.

"Si señores, el señor Robbins lleva el estilo de vida que sus lectores, millones de ellos, esperan que lleve".

Ha venido, como tantos veraneantes, a hacer un crucero de cuatro días, a lo largo de las costas del Mediterráneo francés, antes de regresar a su habitación con las cortinas corridas en Nueva York. Porque el señor Robbins no tiene casa. Vive pregonando de hotel en hotel, siempre con una secretaria a quien dicta, siempre encerrándose y corriendo las cortinas porque le molesta la luz del día.

Las anécdotas que rodean la vida de Harold Robbins tienen una doble característica, y consecuencia: hacen que los amantes de la literatura se pongan de mal humor, y hacen que los editores lo consideren varita mágica y gallina de huevos de oro.

Harold Robbins no llegará nunca al Premio Nobel. Pero en todo caso, tiene la reputación de ser el escritor que más libros vende y ha vendido en la historia de la Humanidad. Sus ediciones, todas, se cuentan por millones. Su libro "Los Aventureros" se ha vendido a un ritmo de 10 millones de ejemplares por año. Nadie, puede afirmar eso de otro libro.

#### EL EXITO

Reside en algo que apasiona a las masas. Es el fabricante de Best-sellers por excelencia, y las características de sus libros son la esencia del género. Porque, los best-sellers es un género, no una calidad. Habla del "gran mundo", "jet set" "gente preciosa" o como quiera que se les llame. Habla contando el máximo de pecados posible de esta gente, con el máximo de realismo y de sexo que es permitido.

#### EL PEDANTE

Con la inocencia del nuevo rico afirma "Soy el mejor escritor del mundo" y cuando lo dice, es que lo piensa. Se le nota la sinceridad detrás de la cara de tendero calvo.

La vida de Robbins es mucho más atractiva que su presente. Fue abandonado el día de su nacimiento, y los primeros años los pasó en un orfanato católico hasta el momento de ser adoptado por una familia de judíos que le pusieron el nombre de Harold Rubin. Más tarde, los fabulosos publicistas-editores que crean gustos como podrían crear jabones, estimaron que el nombre de Robbins convendría más al gusto del público.

Pasó su adolescencia en los barrios más bajos de Nueva York, entrando en los vicios desde temprana edad.

"Fumé marihuana a los 8, opio a los 11, y cocaína a los 12".

Eso es algo que se nota cuando se leen los libros, llenos de lugares comunes, pero con ese atractivo tan grande para los lectores multitudinarios.

EUROPA PRESS-LONDON EXPRES

## TV PROGRAMAS

#### PRIMERA CADENA

14,00.- Carta de ajuste, 14,17.- Avance informativo, 14,25.- Primera edición, 15,00.- Noticias, 15,35.- Ronda familiar, 16,15.- Despedida y cierre.

18,30.- Carta de ajuste, 18,45.- Avance informativo, 18,50.- Con vosotros, 19,05.- Camino del record, 20,00.- Novela.

21,00.- Telediario, 21,35.- Estudio uno, 23,20.- Resumen informativo, 23,30.- Despedida, oración y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

20,00.- Carta de ajuste, 20,30.- Dibujos animados, 21,00.- Atril: Orquesta de Cámara de Paul Kuentz, 21,30 Telediario dos, 22,00.- La brigada de los maleficios ("La séptima cadena"), 23,30.- Ultima imagen.

## CARTELERIA

#### TEATROS

**PRINCIPAL.**—Compañía Ruta de Alarcón presenta a Ana Mariscal y Pedro María Sánchez en "Porvenir para un hijo", de Martín Vigil, con Flora María Alvaro y la colaboración de Carlos Mendy. Dirección, Angel García Moreno. (May. 18).

#### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Estudio ampeplado 2-P. Fernán Gómez, López Vázquez, Esperanza Roy.

**ARENSOLA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: El último viaje. Paulina Challenor, Simon Andreu, Drina Pivlovic.

**AVENIDA.** — 4'45-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: Johnny cogió su fusil. Film de Dalton Trumbo, con Diane Versi.

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: El chulo. Javier Escrivá, Helga Line, Elisa Montes.

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Las señoritas de mala compañía. Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Velasco, José L. López Vázquez.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Infierno de cobardes. Clint Eastwood, Verna Bloom, Domingo, matinal a las 12; Sube y baja, con Cantinflas. (Todos públicos).

**FLETA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Mi hijo no es lo que parece. (Acelgas con champán... y mucha música). Todd-ao - Color - Estereofónico. Celia Gámez, Esperanza Roy. Mañana sábado, a las 5, y domingo, matinal 11'45 y 5 tarde; ¡3 únicas sesiones!: Había una vez un circo.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18 y may. 14 acompañados). Vida conyugal sana. Ana Belén, José Sacristán, Teresa Gimpera.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Estreno: Disco rojo. Premio Nacional a la mejor dirección y mejor interpretación femenina. Declarada de interés especial. Antonio Vilar, Mara Cruz.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los cuatro de Fort Apache. Stephen Boyd, Gianni Garko.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una dama y un bribón. Eastmancolor. Lino Ventura, Françoise Fabian.

**REX.** — 4'45-7'15 y 10'45 (Mayores 18). Segunda semana: Lady Caroline Lamb. Panavision 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Sarah Miles, John Finch.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una secretaria para matar. Technicolor. Les Remick, Michael Hinz.

#### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Targeta (El héroe anda suelto). Technicolor. Un film de Peter Bogdanovich, con Boris Karloff, Tom O'Kelly.

#### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Ya le llaman Providencia. Cinemascope - Technicolor. Tomas Millan, Greg Palmer.

**DUX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Amor a la española. Technicolor. López Vázquez, Alfredo Landa, Elena Tejero.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una chica tan decente como yo. Eastmancolor. Bernadette Lafont, Claude Brasseur.

**LATINO.**—5-7-9-11 (May. 18). Las petroleras. Claudia Cardinale, Brigitte Bardot.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Las gladiadoras. Cinemascope - Eastmancolor. Susi Andersen, Joe Robinson.

**SALA 2:** 5-7-9-11 (May. 18). Por un puñado de dólares. Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). 007, vive y deja morir. Roger Moore en James Bond.

**OLIVER.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La primera entrega. Minna Penella, Glen Lee.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 18). Tarota (Detrás de las cartas, el diablo). Cinemascope - Eastmancolor. Sue Lyon, Fernando Rey.

**PAX.** — 5-7-9-11 (May. 18). El gato de 9 colas. Eastmancolor. Catherine Spaak.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los amigos. Anthony Quinn, Pamela Tiffin.

**ROXY.** — 4'45-7-9 y 11'15 (Todos públicos). También los ángeles comen judías. Eastmancolor. Giuliano Gemma, Bud Spencer.

**SALAMANCA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). El magnate. Rossanna Schiaffino, Lando Buzzanca.

**VENECIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Corrupción. Peter Cushing, Sue Lloyd.

#### PALACIO DE HIELO

**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 130. Continúa desde las 6 de la tarde hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

## CADA TARDE... Discootecas CADA NOCHE...

#### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

#### PARSIFAL

Próximo sábado, sesiones tarde y noche: JOAN MANUEL SERRAT. Dos únicos recitales. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

#### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado...fiesta de noche para matrimonios jóvenes, con música incluida. Víspera de fiesta y sábados tarde, fiesta joven; jueves y viernes, cerrado por reformas. Teléfono 255184.

#### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada. vuelve a su ambiente.

#### CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia" tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

#### CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

#### PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

#### STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Jusápol. Teléfono 291643.

#### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo. CASSETAS

#### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

#### DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741. 161P

#### IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/ Madre, Vedruna, 11. Teléfono 217052.

#### POLINESIAN - BAR

#### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

#### STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

#### SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

#### CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

#### ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. Telef. 177. - CASSETAS

#### 1800

La música más rípidamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

#### Zum Zum

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada en San Juan de la Cruz, 28.

# FRAGA expres

CORRESPONSAL DELEGADO: Hermenegildo ANDREU  
Santa Quiteria, 20 - Teléfono 831

## Carnaval POP en la discoteca



Nuestra compañera en las tareas informativas, María José Arellano, charla con Miguel Ruiz, que acudió a la fiesta vestido de fragatino. Sus rostros sonrientes indican a las claras que, como todos, lo estaban pasando bomba.

Con extraordinaria animación se celebró en la Discoteca "F.F." el anunciado Carnaval-74 que discursó dentro de un ambiente que podemos calificar de sensacional, prolongándose hasta bien adentrada la madrugada.

En el desfile de disfraces, quizá no tan vistoso como en anteriores ediciones, destacó la presencia de Montse Castell y Miguel Ruiz, vestidos de fragatinos con trajes cuidadosamente conservados y que tendrán casi 200 años de antigüedad. Espectacular el peinado que lucía Montse el típico de "picaporte" que representaba una verdadera obra de artesanía. Para ellos fue la motocicleta de premio.

El interés estaba centrado como es lógico en el coche a entregar el disfraz más original. Se lo llevaron dos chicos con buen humor que aparecían disfrazados de "rey y sota de bastos". Se llevaron muchos aplausos de la concurrencia y las llaves del automóvil que les fueron entregadas por don Joaquín Portolés, Director de la Discoteca.

Los ganadores celebraron el acontecimiento con dulces y champán y prometieron a sus amigos una suculenta "costillada" para fecha próxima. Felicidades.

En resumen, una fiesta gratísima, en la que hubo alegría y bullicio por todo lo alto sin que se produjera el más mínimo incidente. Esperemos que el próximo año, esta fiesta, ya popularísima en la comarca, alcance resonancias interprovinciales.

## Se celebró con éxito el "Cross de la Estacada"

EN LA CARRERA GRANDE  
RESULTO VENCEDOR  
MIGUEL FONTANA  
DEL GRUPO MONTAÑA,  
DE SABIÑANIGO

Bajo un tiempo primaveral se disputó el pasado domingo el "Cross de la Estacada" que constituyó un rotundo éxito tanto para sus promotores por la perfecta organización que presidió la prueba como por el numerosísimo público que siguió las incidencias de la carrera y, naturalmente, por la nutrida participación de atletas.

Creemos que los organizadores tienen ya capacidad para más altas empresas y por eso nada tendría de particular que se ventilaran en este mismo circuito de la Estacada los próximos Campeonatos de Aragón con los que la Fraga atlética recibiría el espaldarazo definitivo.

En cuanto a la actuación de los fragatinos sólo puede calificarse de discreta, siendo las mejores posiciones conquistadas, un tercer lugar en Alevines, para Santiago Bean; otro tercer puesto en Infantiles, para Angel Sama, e idéntica clasificación en Juveniles para Rafael Alcaraz. En las categorías mayores se luchó con entusiasmo, pero... De todas formas lo importante es participar y hacer todo lo posible por extender esta afición entre la juventud. Los triunfos ya vendrán con el tiempo.

La carrera grande, la de seniors se la apuntó con bastante ventaja, Miguel Fontana Gallego, del Grupo de Montaña, de Sabiñanigo. Entró destacado recorriendo los 9,100 metros del circuito en 35'9"2, tiempo bastante bueno y que le acredita como un atleta de calidad.

Se tenía proyectado celebrar un homenaje al fundador del Club O.J.E. de Atletismo, don Eduardo García Arias, actualmente destinado en Pamplona, pero no pudo llevarse a cabo por no poderse desplazar a nuestra ciudad. Según nos informa la Junta Directiva el homenaje se celebrará en fecha próxima. Lo sentimos porque el domingo con el "cross" hubiera tenido un marco estupendo.

Y nada más. Sólo nos resta enviar a los organizadores nuestra felicitación y animarles para que la próxima edición supere en todos los aspectos a la que el domingo se celebró.



Nuestro corresponsal, Hermenegildo Andreu, hace entrega del trofeo donado por "ARAGON/express", a Fernando Negro Marco (Escolapios de Barbastro), vencedor en la carrera de "juniors". ¡Felicidades, amigo!

## TRADICION QUE NO SE PIERDE

● EL PASADO SABADO, SE CASARON UNA VEZ MAS "LA NIEVES Y EL FACUNDO"



Dentro de los festejos carnavales, hoy ya un poco apagados, es costumbre que los vecinos de la calle de Santa Quiteria, confeccionen dos "ninots" dos muñecos: Nieves y Facundo que, vestidos de novios, se exhiben durante unos días. A su costa se hacen chirigotas y bromas no solamente por los vecinos de la citada calle, sino también por los de las colindantes, quienes, además, depositan pequeñas cantidades que se entregan a los necesitados.

El sábado se celebró la "fiesta del casorio" entre el bullicio general para finalmente el miércoles ser quemados en una especie de "mini-falla". En la foto de Hermenegildo Andreu, pueden ver a la "feliz pareja" durante el "casorio" ¡Humor no falta!

Como tampoco faltó en la emisora de Radio Fraga que montó una emisión divertidísima con diversos concursos de carnaval muy graciosos en los que participaron numerosos radioyentes de la citada emisora. En fin, el carnaval pasó ¡hasta el próximo año!

## CESION de TERRENOS PARA la CONSTRUCCION de un CENTRO de E.G.B.



El nuevo ayuntamiento funciona y el concejal delegado de prensa, don Santiago Escandil, nos entregó la primera nota informativa sobre las actividades del concejo. Agradecemos al ayuntamiento esta deferencia que a fin de cuentas redundará en su beneficio, ya que un claro conocimiento de los hechos valora la actuación de quien obra bien y ataja la maledicencia y la insidia.

Y basta de preámbulo porque la primera noticia que se nos facilita tiene gran importancia, ya que se refiere a la cesión por parte del ayuntamiento de 5.914 metros cuadrados de terreno en la partida de la "Estacada" al Ministerio de Educación por la construcción de un centro de E. G. B. de 16 unidades.

Con este nuevo centro docente no quedará un solo niño fragatino sin escolarizar y se habrá ganado una batalla más en la lucha por la cultura. Esta decisión municipal significa el primer paso en una gran obra por lo que tiempo tendremos para volver sobre el tema que entendemos es de fundamental trascendencia para Fraga. ¡Un buen tanto para el nuevo ayuntamiento!

### SERVICIO CONTRA INCENDIOS

Teníamos una estupenda moto-bomba del Servicio Comarcal de defensas contra incendios, pero nos faltaba el conductor. Ha sido

nombrado don Gabriel Visa Ibarz, de la plantilla de la Brigada Municipal de obras. ¡Ojalá no tenga que ponerse nunca al volante!

### CONSULTORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

El Delegado Provincial del I. N. de Previsión acaba de declarar en Huesca que se va a construir el Consultorio de la Seguridad Social en nuestra ciudad. La noticia también es importante, pues viene a resolver un grave problema para nuestros trabajadores. Esperemos que los trámites se despachen rápidamente y pronto puedan beneficiarse de esta instalación los aficionados de Fraga

### LOS NUEVOS REGADIOS

Las declaraciones que hiciera durante su visita a Huesca el ministro de Obras Públicas han despertado auténtica satisfacción, especialmente la que se refiere al propósito del Gobierno de dar fin en el próximo Plan de Desarrollo al Canal de Monegros. Aunque no nos afecte directamente no cabe duda que se creará en nuestras inmediaciones una zona de gran riqueza agrícola, muchos de cuyos productos pueden afluir a Fraga. Por eso su Feria de la Maquinaria y su Mercado de Fruta, son de empresas que debemos cuidar con cariño, pensando en el hoy y todavía más en el mañana.

# REGATE

Año III - Viernes, 1 de Marzo, 1974 - N.º 79

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "ARAGON/exprés"  
SE PUBLICA LOS VIERNES

COORDINA: Daniel BARAJAS  
COLABORAN: Pablo VALDES, Ignacio LORENTE,  
Angel TURLAN, Miguel Angel CASAUS,  
y Carlos BERDEJO. Fotos: Calvo PEDROS.

## Pedro Aróstegui: UN ENTRENADOR "ASCENSOR"

"ESTAMOS TOCANDO EL CAMPEONATO,  
PERO AUN NO LO TENEMOS SEGURO"



Pedro Aróstegui, es de los Entrenadores que "pesan", en nuestra Regional porque antes ha sabido avalar, con su hacer, los éxitos de cuantos equipos ha entrenado.

Es ante todo un técnico de primerísima fila, porque no solo consiste su labor en conducir a sus equipos hacia las categorías superiores, sino que posee, además, el gran don de un extraordinario Relaciones Públicas, tremendamente equilibrado en todas sus acciones.

El pasado Miércoles, cambiábamos impresiones sobre los avatares de esta Competición Primera Preferente. Nuestra primera pregunta no podía ser otra:

—¿Es ya Campeón el Huesca?

—La lógica dice que sí, pero nosotros los Entrenadores, tenemos que pensar en las realidades y así tengo que decirte, que lo estamos tocando, pero aún no lo tenemos seguro.

—¿Qué falta para que se consume el liderato?

—Ganar en Monzón y después..., no perder tampoco en La Romareda.

—¿Lo ves posible?

—Nosotros, estamos capacitados para ganar en cualquier campo.

—Primer partido próximo más problema para Huesca es el Monzón en su ambiente, ¿qué te preocupa más del cuadro del Cinca?

—A mí me preocupan todos, porque forman un bloque que se hace difícil penetrar. Tienen jugadores muy buenos, pero el Huesca, repito, no teme a ningún contrincante.

—La goleada sobre Caspe, ¿qué ha representado para Huesca?

—Una victoria más. A propósito quiero decir, que más goles o menos no tiene mucha importancia, en ese rodar del equipo, ya que lo que me molesta y me preocupa, que aun siendo una victoria fácil, algunos jugadores no mantienen el ritmo de juego habitual. Todo eso lo considero importantísimo.

—Cambiamos de tema, ¿Consideras que en el Huesca hay jugadores útiles al Real Zaragoza?

—Bueno, yo me preocupo más de mis obligaciones como Entrenador, pero sí, ya verás como alguno de la plantilla que ahora tengo, escala categorías.

Hablamos muchas cosas más. Aróstegui es un hombre enamorado del fútbol y sabe bien el terreno que pisa. La entrevista publicable terminó, y le deseamos mucha suerte, porque de verdad ha hecho méritos siempre para merecerla.

Hemos hablado, con Dn. Fermín Moros y nos pareció verle algo desanimado en ese su hacer para impulsar al fútbol modesto de la Región. Es el representante de los Clubs de Primera Preferente en la Federación y el cargo le ha costado, sus "problemas", porque se siente algo solo en ese penetrar en las cosas de nuestro primer organismo futbolístico.

Llegó a decirnos que puede hasta dimitir, si no se le atiende en sus peticiones, para reavivar las competiciones de todas las categorías.

El fútbol aragonés, quizá necesite nuevas orientaciones e impulsos, porque se encuentra algo desgastado, de siempre repetir año tras año, desde hace cincuenta, las mismas competiciones, que algunas hasta ya suenan a "hueco".

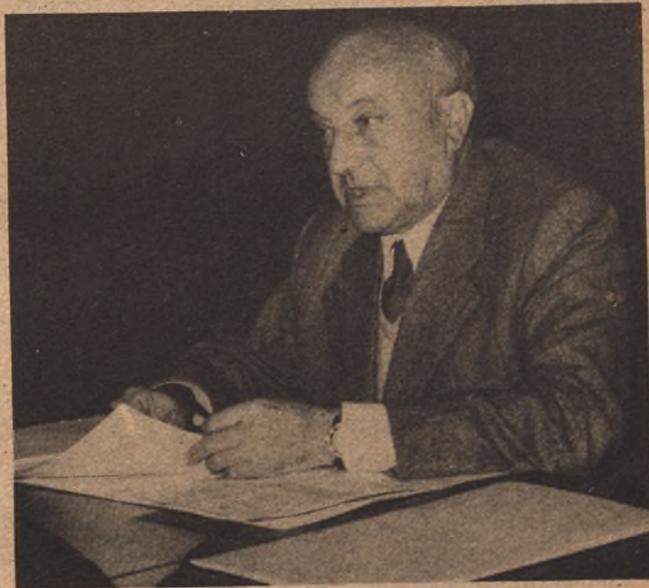
Parece ser que tiene presentados Dn. Fermín Moros varios proyectos y la respuesta que recibe, es la clásica "callada",

## En la Federación

# ¿Trabas a una labor?

EL REPRESENTANTE DE LOS PRIMERAS PREFERENTES,  
A PUNTO DE DIMITIR

● Don FERMIN MOROS, ENCUENTRA FRENO  
A SUS INICIATIVAS



donde siempre todo queda frenado y ni se puede avanzar y menos retroceder.

Los Clubs, tienen en este representante, el mejor de sus

defensores, y es por eso que ha cundido la alarma, ante esa posible "misión", que dejaría aún más ahogado, el lánguido fútbol de la Regional Aragonesa.

## El Gallur inauguró brillantemente su nuevo CAMPO de FUTBOL

El Real Zaragoza ganó a los locales por 1-8



La fecha de inauguración oficial de este bonito campo de fútbol que con la decidida ayuda de las autoridades y tenacidad y entusiasmo de unos admirables aficionados llegó a Gallur el pasado jueves, día 21, cuando a las cuatro y media de la tarde el graderío se llenó hasta la bandera —que también la tiene—. El ambiente era extraordinario por los numerosos aficionados que habían llegado de los más diversos pueblos de la comarca, así como las principales autoridades del fútbol regional y gallurano, y de la gratísima visita del primer equipo representativo de Aragón, el Real Zaragoza, plagado con la casi totalidad de su plantilla. Era un gran acontecimiento

deportivo digno de ver, estando seguros que quedará su recuerdo grabado en la mente de los que lo vimos por muchos años.

Primeramente recordamos que se bendijo el nuevo campo por mano del Sr. Cura parroco de Gallur, mosén Jesús Moreno, después se impusieron tres medallas de oro del C.D. Gallur a D. José Angel Zalba (Presidente del Real Zaragoza), D. Pedro Mateo Mellado (Alcalde de Gallur) y a D. Blas Oliver, resultando este acto muy entrañable.

Luego, como plato fuerte, se jugó el gran partido entre el equipo de Gallur y el Real Zaragoza, presentándose en las siguientes alineaciones: Zaragoza: Villanova, Royo, Ruiz Iqartua, Blanco,

Planas, Duñabeitia, Rubial, Galdós, Diarte, José González y Leirós.

En la segunda parte Carriega incluyó a Camacho Royo (Aragón) y Nieves.

Gallur: Abadía, Ferrer, Utrillas, Rius, Monreal, Echegoyen, Arias, Embid, Borao, Roy y Ejea.

También en la segunda parte salieron Bello, Lorente, Javier y Latorre.

Como era natural, fue el Zaragoza quien llevó la pauta del encuentro, haciendo trabajar constantemente a los muchachos de Artiaga, que aún hicieron sus pinitos bastante bien, tales como Echegoyen, Embid o Ferrer. ¡Si jugasen así en la liga de Primera Regional!

Los goles fueron marcados

Carlos PASCUAL





**GRAN TROFEO** Cerveza **San Miguel**



—Ya empiezan a sonar las operaciones primas a segundos, y así Sariñena —se dice— recibirán, mil pesetas cada jugador, de parte del Monzón, si logra vencer al Aragón.  
Esta es la ventaja de los Clubs que tienen dinero.  
—Palacino puede reaparecer el Domingo frente al Lamusa, y aumentar considerablemente su cuenta goleadora.  
Pero ¡ojo!, una nueva tarjeta blanca, y de nuevo un partido a “descansar”, porque ya lleva las máximas amonestaciones.

—Morón del Alfajarín, extremo que la pasada temporada pertenecía al Arenas de Zaragoza, firmó por el Mequinenza, y el pasado Domingo marcó su primer gol con el equipo.

—Están muy comprometidos, en zona de promoción o descenso: Lamusa, Escatron, Caspe, Almazán, Numancia y La Almunia.  
Los dirigentes de Lamusa han dicho que esperan eludir ese descenso, y el Entrenador del Caspe también. Entonces si desciende el Endesa, ¿quienes serán los descendidos?... La solución próximamente: El “Mago Elnida”.



# ECOS, ECOS

## EXPERIMENTO AFORTUNADO DE CALVO: 5 GOLES

La ausencia obligada del goleador Palacino, obligó al entrenador oscense Arostegui, a realizar un experimento en la delantera con el comodín: Calvo.  
Frente al Caspe, el resultado del nuevo ariete, no puede ser más positivo y sus cinco goles conseguidos, ahí están como gran prueba.  
Y es que en Calvo, ante todo hay un completo jugador.

## LA RIVALIDAD GOLEADORA: EMILIO CAMACHO

Dice, que existe entre ambos una gran rivalidad, para ganar el galardón de máximo goleador de Primera Preferente.  
Pensamos que efectivamente a veces puede resultar perjudicado el equipo pero en ello nada parece como anormal y censurable.  
Es una meta a la que aspiran, cualquier delantero y ellos que la tocan casi con la mano, pues... con más motivos para intentar ultimar el gol.

## FERRER, DEL HUESCA: DEMASIADO OBSERVADO POR EL ESPAÑOL

El prometedor jugador, que hace unos 18 años, nació en Grañén y ahora juega como titular indiscutible, de la gran delantera del Huesca, viene siendo observado por el Club Español, de Barcelona.  
También, Chaves lo lleva en su agenda de notas, pero nos tememos que al final de temporada, será uno de los problemas futbolísticos, que más darán que hablar y por supuesto escribir.  
¡No lo olviden!

## EL GRAN MOMENTO DE CHIRRI (MONZÓN)

De hace tiempo, todo el mundo sabe que Chirri, es uno de los mejores jugadores de nuestra Regional, y en su equipo Monzón, está haciendo su más completa temporada futbolística, jugando, goleando y convenciendo, porque en más de una ocasión está resolviendo partidos decisivos.  
Como datos estadísticos de su hacer diremos que en la segunda vuelta es como Emilio (Aragón), los máximos goleadores de la Preferente, en seis partidos han marcado siete goles. ¿Se puede exigir más?

## EDUARDO, CESO COMO ENTRENADOR DEL ALMAZAN

El pasado Domingo, después de un cambio de impresiones con la Directiva del Club soriano, y de mutuo acuerdo rescindían el contrato, ambas partes, y Eduardo ya no dirigió el partido frente al Fraga.  
Parece ser que se ha hecho cargo del equipo el entrenador titulado ex-jugador del Numancia, cuyo nombre ya adelantábamos días atrás.

## LAMARCA EXTREMO DEL TERUEL SOLICITO Y OBTUVO LA BAJA

El pasado Miércoles por la tarde, el jugador del Teruel: Lamarca, solicitó baja, por no encontrarse contento en dicho equipo.  
Le ha sido concedida, e inmediatamente firmaba por el también turolense Utrillas, que como se sabe dirige el conocido miester: Pascual Martínez.

## EL CASPE, SIGUE SIN PORTEROS

Firmó a Nebot, pero éste se ausenta demasiadas veces, y el problema de guardameta para el Caspe, sigue tan latente como al principio de temporada.  
Esto naturalmente: influye en la moral de todos los jugadores, que lo acusan, al encajar el primer gol.

—Rangil, el jugador que fué del Real Zaragoza, y más tarde del Andorra, empezó la temporada como Entrenador del Belchite, pero un día... el cronista de la localidad, criticó su táctica defensiva, y éste dimitió de manera inminente.  
Rangil, es ahora el nuevo “mister” del Zaidin. Ya ven cómo se nota su mano, pues ganó el pasado Domingo al potentísimo Jacetano.

—Las Selecciones, Regionales de las categorías 1ª Preferente y 1ª Regional pueden enfrentarse el próximo 19 de Marzo, en cualquiera de las localidades de Illueca, Gallur, Luceni, Alcañiz, Tarazona, ó Tauste.  
Muy en breve, el representante de los Clubs en dicha categoría Dn. Fermín Moros, dará los nombres de los Seleccionadores encargados.

—Blasco, es un jugador que lo fué esta misma temporada del Teruel, pero hubo de retirarse por lesión y por consejo médico.  
Como había percibido alguna cantidad, éste, la va a devolver. ¿Se ven muchos casos así?

—El Teruel, hizo una taquilla frente al Numancia de cuatro mil pesetas, e igual que esta, la mayoría de encuentros.  
Se ve claramente que en Teruel, no existe afición futbolística porque esa cantidad la supera en mucho, la mayoría de equipos de segunda Regional, y como ejemplo damos: Pedroia, María de Huerva, y etc.  
Así mismo, es imposible tener equipo en 1. Preferente.

—En las tertulias, se asegura, que José Luis, guardameta del Aragón, fué llamado al club, por el Dr. Sampietro, y éste le hizo ver, la conveniencia de que no repitiera actos incorrectos, como el protagonizado en Monzón, días atrás.

# HORARIOS

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

- 1 Eureka-Fraga, 4,15, Tarazona
- X Escatrón-Tauste, 4, Exatrón.
- 1 Ejea-Calatayud, 4, Ejea
- 1 Caspe-Binefar, 4, Caspe
- 2 Lamusa-Huesca, 4, Alcoraz
- 1 Numancia-Oliver, 4, Almazán
- 1 Monzón-Teruel, 4, Monzón
- X La Almunia-Sabiñánigo, 4, La Almunia.
- X Sariñena-Aragón, 4,15, Sariñena
- 1 Mequinenza-Almazán, 4,15, Mequinenza

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

- 1 Norma-At. Huesca, 4, S. Leonardo de Yagüe
- 1 Jacetano-Leciñena, 4, Jaca
- 1 Boscos-Zaidín, 12, Salesianos
- 1 Arenas-Casetas, 11,30, Entrerrios
- 1 Almudevar-Tardienta, 4, Almudevar
- 1 Alcañiz-Zuera, 4, Alcañiz
- X Tamarite-Utebo, 4, Tamarite
- X Robres-Gallur, 4, Robres
- 2 Perdiguera-Luceni, 4, Perdiguera
- 1 Illueca-Calatorao, 4, Illueca.

## SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

- X Juv. Barbastro-Utrillas, 4, Barbastro.
- 1 Independiente-Villamayor, 11,30, María Huerva.
- X Lackey-Grañén, 11,30, Lackey
- 1 Calamocho-Torres, 4, Calamocho
- 1 S. Juan-Maella, 4, S. Juan
- 1 St. Isabel-Cariñena, 11, Sta. Isabel.
- 1 Alcorisa-Belchite, 4, Alcorisa
- X S. Mateo-Fuentes, 4,15, Leciñena
- X Valdefierro-Alagón, 4,15, Valdefierro
- 1 Borja-Sanders, 4, Borja.

## SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

- 1 Pinseque-Alzón, 4, Pinseque
- 2 Mores-Boquiñeni, 4, Mores
- 1 Luna-Brea, 4, Luna
- X Morata-Pedrola, 4, Morata
- X Tauste-B-Remolinos, 4, Tauste.
- 1 Mallén-Mallén, 4, Mallén
- 1 Eureka B-Ateca, 11,30, Tarazona

- X Novallas-Sabiñán, 4, Novallas
- X Botorrilita-El Burgo, 3,45, Botorrilita
- 1 Farlete-Cuarte, 3,45, Farlete
- 1 Sástago-Gurrea, 3,45, Sástago
- X Leciñena B-Peñaflor, 2,30, Leciñena
- X Alfajarín-Quinto, 4, Alfajarín
- 1 Pina-At. Alfinden, 3,45, Pina
- 1 Herrera-Daroca, 3,45, Herrera
- X Boscos B-A. Vicente, 8,30, Salesianos
- 1 R. Leonés-Colón, 9,30, Moncayo
- 1 St. Domingo-Terminillo, 11, La Isla
- 1 Optica Jena-Agustinos, 10, Agustinos
- X Montañana-Universitario, 11,30, Montañana
- 1 Arrabal-Salvador, 12, S. Antonio
- 2 Torrero-Rompeolas, 12, Torrero.
- 1 R. Cascajo-La Campaña, 3,45, S. Gregorio
- X S. Gregorio-At. Codorniz, 10,30, Maristas
- 1 Focar-S. Antonio, 12,15, La Cartuja
- 1 Torresol-Giner, 9, C. Universitaria
- X El Gancho-Huracán 11,45, S. Juan
- X Cuber-Aislam, 9, Sta. Isabel
- 1 Ebro-Zodiac, 11,30, Carmen
- X Ranillas-At. Bozada, 3,45, Maristas
- X Oliete-Casablanca, 11, S. Lamberto.

## TERCERA CATEGORIA REGIONAL

- 1 At. S. José-Sta. Isabel B, 10,15, Villa Beltrán.
- X R. Picarral-Ajax Jusl. 12, Picarral
- X Ibérico-El Baturro, 10,15, S. Gregorio
- 1 Alava-Arcos, 11, Seminario
- X Escalerillas-Checa, 12, Ntra. Sra. Guadalupe
- X Grupo-71-Canteras, 9,30, Mebroza
- 1 Mebroza-Pastriz, 11,15, Mebroza
- 1 El Molino-S. Miguei, 12, Miralbueno
- X At. Arbues-Espñ. Montañana, 11, S. Roque
- 1 Inter Aragón-Plata, 8,30, Picarral
- 2 La Paz-La Jota, 11, La Isla
- 1 Asociación-Z/Bel, 3,45, Picarral

- 2 Tovi-Sp. Portillo, 8,30, Miralbueno

## PRIMERA JUVENIL PREFERENTE

- 1 Zaragoza-Oliver 9,30, Torrero
- 1 Dominicos-Valdefierro, 12, Casablanca
- 1 St. Casablanca-Montecarlo, 10,30, St. Casablanca
- 1 Boscos-Juventud, 10,15, Salesianos
- 1 Calanz-Salvador, 12, Escolapios

## PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

- 1 Utebo-S. Antonio, 4, Utebo
- X St. Venecia-Zaragoza B, 11,30, St. Venecia
- X La Salle-Berdala, 4,30, Salesianos
- 1 Kolbe-A. Vicente, 10, Valdefierro
- 1 Montecarlo-Ahinko, 12,30, Pinares
- X Calasanz-Arenas, 10, Escolapios
- 1 Ebro-Danubio, 10, Carmen.

## SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

- 1 Deportivo 21-Torrero, 10,15, Miralbueno
- 1 Tostaval-Cesaraugusta, 8,30, Pinares
- 1 R. Delicias-Minas, 10,15, Picarral
- 1 Gest. Delicias-R. y Cajal, 9,30, Agustinos
- 1 At. La Paz-Balsas E. Viejo, 10,30, Pinares
- 1 At. La Paz-Balsas E. Viejo, 10,30, Pinares
- 1 Casablanca-Altamar, 10,15, Casablanca
- 1 Monteviejo-Zuera, 12, S. Gregorio
- X Hogar Navarro-Sto. D. Silos, 8,30, S. Gregorio
- 1 Juventud B-St. Venecia, 1,30, Escolapios
- 1 Candanchú-Marianistas 12, Marianistas
- X Ciclón-Zaragoza C, 11, La Salle, Sto. Angel.
- 1 Focar-Oliver B, 9, La Cartuja
- 1 Salvador B-Sta. Isabel, 9,45, Q. Julieta
- 1 Dominicos B-S. Antonio B, 8,30, Casablanca

# GOLEADORES

## CON 20 GOLES:

CAMACHO (Aragón)

CON 18: PALACINO (Huesca); EMILIO (Aragón) Y CHIRRI (Monzón); CON 17: JUAN MARIA (Binefar); CON 16: GUITARTE (Teruel).

## CON 15:

FERRER (Huesca), CORTES (Calatayud) MUNETSA (Calatayud)

## CON 14:

SAINZ (Eureka), PEÑA II (Sabiñánigo)

## CON 13:

LASILLA (EJE), GABASA (Sariñena)

## CON 11:

LOPEZ MONTERO (Teruel), ALDABO (Mequinenza) y OLIVER I (Mequinenza)

## CON 10:

IBART (Binefar), LAPLAZA (Tauste)

## CON 9:

SABALETE (Huesca), USIETO (Binefar), LUCEA (Ejea), ANGEL TOMÁS (Oliver), TERRADO I (Eureka), MARCELLAN (Eureka).

## CON 8:

ARRAYET (Huesca), QUINTAS (Calatayud), BALETA (Ejea), SUAREZ (Oliver), BERGES (Caspe), VILLEGAS (Caspe), y SAMPEDRO (Escatrón)

## CON 7:

ORTEGA (Huesca); CRUZ (Huesca), BALAGUER (Tauste), y QUIQUE (Lamusa)

## CON 6:

PERALTA (Huesca), CALVO (Huesca), METAUTE (Binefar), ROYO (Monzón), VILADEGUT (Monzón), MURILLO (Ejea), ROYO (Ejea), MOZAS (Fraga), PEÑA I (Sabiñánigo), ATANASIO (La Almunia) y MEDRANO (Almazán)

## CON 5:

AUSABERRI (Huesca), TOSAO (Aragón), ALBERTO (Monzón), OLIVER II (Mequinenza), ALGUERO (Mequinenza), LOPEZ (La Almunia), DIEGO I (Caspe), y SICI (Escatrón).

## CON 4:

SAMPEDRO (Escatron), LAMARCA (Teruel), TELLO (Binefar), GRACIA (Calatayud), LATORRE (Tauste), LORENTE (Tauste), LAMARCA (Teruel), CORELLA (Teruel), SATUE (Fraga), ORCASTEGUI (Oliver), GRACIA (Oliver), ROYO (Eureka), MARIANO (Sabiñánigo), VICENTE (La Almunia) y CARRA (Numancia).

### NOTICIARIO

#### EL JACETANO, SIGUE MUY IRREGULAR

Es uno de los favoritos, para ascender, pero fuera de casa, disminuye alarmantemente su poder.

Después del fichaje de Español, parecía que todo iría sobre ruedas, pero no fue así.

¿Acaso, no haría falta, un buen entrenador titulado?

#### SE ENCONTRARON, DOS PRESIDENTES

En Utebo, se encontraron los dos Presidentes, de Alcañiz y Utebo, a los que sorprendimos hablando amigablemente.

En Alcañiz, eso dicen no fue posible, por las cosas raras que lleva el fútbol, pero en Utebo esta temporada las relaciones públicas funcionan a tope.

#### NUEVO CAMPO, PROPIEDAD DEL CASETAS

Por fin, el Casetas, ya ha recibido la subvención, para construir su nuevo Campo, en terrenos adquiridos en una buena operación del ex presidente señor Verón. La ayuda recibida de la Delegación de Deportes, asciende a un millón ochocientas mil pesetas.

Sin duda en el barrio zaragozano, hacían demasiada falta estas instalaciones, por las que el señor Verón se entregó de lleno, y consiguió el primer patrimonio del club.

Ahora el nuevo Presidente, señor Gual, seguirá la línea emprendida por su antecesor.

#### ARENAS CASETAS Y BOSCOS-ZAIDIN PARA EL DOMINGO EN ZARAGOZA

Los dos son atractivos encuentros que divertirán al respetable, que seguro acudirá en gran número a Entrerrios y Salesianos.

En el Boscos, se anuncian las reparaciones de sus jugadores: García Castrillón, Leandro, Molina, etc.

#### EL ZUERA, BUSCA ENTRENADOR:

Tras la operación "fallada", de recuperar a Soriano, que continuará en el Alagón, la directiva del Zuera se ha movido durante la semana, en Zaragoza para localizar un entrenador: "barato y bueno", ¿Lo encontrarán?

Seguro, que no de lo primero y si de lo segundo...

#### EL ARENAS; SIGUE MEJORANDO

Por fin ha logrado arrancar, que es lo difícil, y además sobre terreno positivo. Los muchachos de la gran responsabilidad para salvar al histórico Club del descenso deben multiplicarse en estas trece jornadas que faltan.

#### ALCAÑIZ SIN PORTEROS

En Utebo, Alcañiz jugó con un juvenil que debutaba como futbolista serio por lesión de Guardingo.

—¿Fue alguno de los dos goles parables?  
—Respondanse ustedes mismos...

#### VARIAS COSAS:

En las últimas jornadas notamos la ausencia de los supercabeceros, Gómez, Hervera, Ortega II, García Castrillón (este último lesionado)... Faltan bastantes jornadas, y los desánimos, descuidos y malos farios, pueden jugar malas pasadas en la clasificación final.

Encuentros de poca brillantez, y en todos ellos destacó muy poderosamente EOLO, que reventó taquillas, nos infló de aire y polvo y nos dejó helados.

Tuvo una actuación destacadísima Delpont que defendió la meta arenera, con igual eficacia que el Can-Cerbera de la mitología, frente a la potente delantera del Tardienta.

Después de su lesión, vuelve a nuestra Selección el buen comodín de la delantera alcañizana Nogueras. Tuvo la mala suerte de su lesión en el momento óptimo de juego.

### GOLEADORES



#### CON ONCE

HERRANDO (Perdiguera), ABAD (Almudevar), AUNION (Jacetano), CATON (Tardienta)

#### CON DIEZ

BORQUE y MOLINA (Boscos)

#### CON NUEVE

GUILLERMO (Zuera), SEVILLANO (Zaidin), BORAO (Gallur), ORTEGA II (Utebo)

#### CON OCHO

EMILIO (Utebo), JOSE MARI (Boscos), Marcén II (Zuera), PARRA (Luceni), JIMENEZ (Leciñena), BOLEA y FERRER (Tamarite), TORRENTE (Robres), ALCUBIERRE (Tardienta) MENJON (Illueca), EMBID (Gallur)

#### CON SIETE

LASIERRA (Almudevar), RENATO (Norma), DUERTO (Robres), CERZO (Illueca)

#### CON SEIS

PENACHO (Utebo), LEANDRO y FELIX (Boscos), IBOR (At. Huesca), RAMOS (Jacetano), CARABIAS (Norma), BALMALA (Robres), ESTARAN (Alcañiz)

#### CON CINCO

GRASSA (Boscos), VILLAR (Zuera), SANTOS (Zaidin), SALAS (Norma), HERRERA (Robres), CRESPO (Calatorao), GAZULLA (Alcañiz), ARBUÉS y EJEÁ (Gallur)

En un sentido u otro siempre se batían records, y así la jornada anterior, la de mayor ineficacia goleadora, se ha visto superada en cuatro goles menos, por la del último domingo ¡Sólo 22 tantos!

Lo que de seguro no se repetirá será el viento. Vaya ventarrón. Molestísimo para los jugadores y para los videntes, y más aún para el comentarista, que presenció tres.

Paco Ferrer del Luceni, no se vió afectado por el vendaval, y se erigió en máximo goleador con tres dianas. Fueron goles soberbios y uno de ellos "made in Primitivo Villacampa".

Bosque y Zaborras se reservaron para jornadas venideras, y mantienen la diferencia que les separa en el liderato. Que no se duerman en los laureles pues Zoco y Paco, están dispuestos a amargarles los postres.

ISIDORO



## Antonio Ibor

### RELACIONES PUBLICAS DEL AT. HUESCA

#### ● "NUESTRO PRINCIPAL PROBLEMA: EL ECONOMICO"

At. Huesca es un equipo que funciona en el terreno de juego y fuera de él. Cuidan las Relaciones Públicas, a nivel directivo, e inculcan la deportividad a sus jugadores, porque con razón aspiran a la conquista del gran premio a la Deportividad.

Tuvimos ocasión de hablar con el Relaciones Públicas don Antonio Ibor, que empezó diciéndonos:

"Nos llevamos un gran disgusto, cuando en Tardienta, fue expulsado nuestro jugador Sanemeterio, sin ninguna causa justificada, pues si la hubiera habido el club siempre es el primero en sancionar estas cosas".

—¿Acaso hubo ambiente tenso en Tardienta?

—Fue un justo vencedor el equipo Tardienta, e incluso el ambiente fue correcto por parte de los espectadores, pero lamentablemente falló el colegiado, porque nuestro jugador fue el agredido.

—¿Malos arbitrajes, esta temporada en Primera Regional?

—De ninguna manera. Esta temporada se ha mejorado mucho. Nuestros colegiados, quiero recalcarlo, han mejorado técnicamente, además un mal arbitraje, no puede echar por tierra la gran labor de los demás.

—¿Y en lo deportivo, cómo va el equipo?

—Tenemos motivos para estar contentos, porque tenemos una plantilla de chavales, que van a más. La media de edad son 18 años, y nuestras aspiraciones son limitadas. Más que nada At. Huesca, de siempre ha sido y es un equipo cantera.

—¿Qué problemas encuentra un club de esta categoría?

—Principalmente el económico, con pocos ingresos hemos de hacer

frente a cuantiosos gastos, que gracias a los esfuerzos de todos, y a nuestros Socios Protectores se van superando los problemas.

—¿Qué me dice las relaciones, con los clubs hermanos: Huesca y Lamusa?

—Estupendas en todos los aspectos. El señor Mur Presidente del S.D Huesca nos ha cedido varias veces para jugar amistoso el campo de Alcoraz, entregándonos los ingresos de taquilla. Estamos muy agradecidos.

—At. Huesca es un equipo cantera. ¿Tienen solicitados ahora alguno?

—Si, es un equipo cantera. Nos han solicitado varios, pero querríamos tener un equipo para ascender. No obstante siempre deseamos y facilitamos al jugador lo mejor ayudándole a ascender. Esta temporada, Zaborras y Carrillo, son muy solicitados.

—¿Cómo es la directiva del At. Huesca?

—Creo que, necesitaríamos mucho para hablar todo lo que se merece nuestro presidente don Joaquín Sarvisé. Nos sentimos orgullosos de trabajar con él, en la Directiva. Es un hombre, que no trabaja para la galería, sino que en silencio está realizando una labor sensacional.

—Por último dígame: ¿Qué necesita el At. Huesca?

—Lo principal un campo de fútbol, en nuestro propio barrio. Los aficionados, no acuden tan lejos las mañanas hasta San Jorge.

—¿Alguna cosa más?

—Dar las gracias, a la prensa, y con ella a todos ustedes por la labor que realizan en favor del fútbol modesto.

## El Gancho

### UN CLUB DE SOLERA

"ES DESCABELLADO TANTOS DESCENSOS"



—Hoy presentamos al C. F. EL GANCHO, equipo éste que milita en el Grupo 5º de la Segunda Regional, por mediación del Secretario Don Angel Falo Marqués, el cual entre otras muchas cosas nos dice en contestación a nuestras preguntas:

—¿Cuándo fundaron el Club?  
—En Agosto de 1962, por lo que creo somos uno de los equipos más veteranos de esta Segunda Regional.

—¿Cómo vé la competición actual?

—Muy descabellada, por la gran cantidad de descensos.

—¿Qué posibilidades tiene su equipo en esta liga?

—Las máximas, si bien nos conformamos como nos propusimos el quedar entre los 4 primeros.

—¿Equipos favoritos para el título?

—Casablanca, Huracán, Ebro, Zodiaco y El Gancho.

—¿Qué jugadores contrarios le han gustado más?

—Llovería de Zodiaco y Cebollada del Ebro.

—¿Qué es lo más importante; que su Junta Directiva ha realizado por el Club?

—Todavía está por realizarse.

—¿Qué le gustaría hacer antes de dejar la Directiva?

—Entre otras muchas cosas el dejar el equipo, a ser posible en Categoría Nacional.

—¿Responden sus aficionados con el equipo?

—Los pocos que hay, totalmente. Sería una gran satisfacción para mí, aumentase el núm. de socios.

—¿Qué se podría hacer, para ayudar al Fútbol cantera?

—Muchas cosas que no se hacen muchas veces por falta de afición de quien corresponde.

—¿Se ha sentido alguna vez desanimado por cosas del Club?

—¡No!, aunque no me han faltado motivos en nuestra ya larga historia.

—¿Ha mejorado nuestro Fútbol Regional?

—Creo que se notará dentro de unos años.

—¿Tiene buenas relaciones con el Real Zaragoza.

—Nosotros colaboramos con ellos, ellos con nosotros, ¡NO!

—Y para terminar, ¿Quiere decirme quiénes son sus compañeros de Junta Directiva y de qué plantilla de jugadores dispone?

—Compañeros de Directiva: Presidente; Don Joaquín Ortiz, Vicepresidente; Don Miguel Villarroya, Tesorero Don Vicente Felipe, Vocales, Don Pedro Gomollón Don Jesús Blanque, Don Mariano Espina y Don Enrique García;

—Como Mister; Don Jesús Banque Arnal.

—Y plantilla de jugadores los siguientes: Aranda, Azagra, Carlos, Eduardo, Enciso, Horna, Feringán, Fuentes, García, Giménez, López, Magallón, Marcelino, Narciso, Paquito, Cuesta Patricio, Redondo, Tarreguel, Brun I, Lanza, Mateo, Serrano Visiedo e Hidalgo.

## CHISPАЗOS

### BELCHITE, SIN MISTER

Abandonó Rangil, por discrepancias con el Corresponsal y el Club sin mister — gana partidos importantes como el del Sta. Isabel.

No hay duda de que muy pronto el equipo volverá a contar con un buen técnico.

### EL ALAGON, SE INTERESO, POR PABLO VALDES

Durante la semana pasada, y por vía indirecta el Alagón intentó el fichaje del Entrenador Pablo Valdés.

El joven y competente Entrenador, rechazó la importante oferta que se le hacía, más que nada, porque esta temporada quiere ascender..

### SANDERS — UN GRAN FRANADOR

Es importante, la sonada victoria de Sanders al Utrillas y por eso hay que pensar, que para ser frenador de equipos punteros en fútbol, hay que tener buen equipo. El Sanders lo ha demostrado.

### ALCORISA—BELCHITE: MUY ESPERADO

Se esperan cada temporada estos encuentros porque además de llevar muchos aficionados al Campo —el que gana—. "Manda hasta la siguiente. Es algo así como un Español—Barsa. Pero eso si, Belchite es un equipo difícil para Alcorisa.

### ¿UN MILAGRO?

El Partido de 2º Regional: Ranillas, Zodiaco, fué suspendido con el resultado de 3-2 ganando Ranillas.

Después el Colegiado puso en el Acta empate 2-2.

Todos sorprendidos, incluso los del Zodiac, pues aunque hubo "guerra", el tercer gol del Ranillas fue correctísimo, Señores, estamos ante un milagro futbolístico?

### NOVALLAS, SE DESTAPO:

El equipo de 2º Regional Novallas, frente al Eureka-B se destapó en incorrecciones, con agresiones de todo tipo. Todo esto ya fue denunciado antes, pero para demostrarlo mejor, el Novallas se despachó esta vez bien a gusto.

Con todo habrá que pensar, si allí puede celebrarse por mucho tiempo futbol federado, de seguir las cosas así.

### ALHAMA DE ARAGON: CAMPEON

Solamente perdió un partido en todo el Campeonato ya finalizado y ahí este como brillante Campeón, dispuesto a entrar por la puerta grande de 2ª Regional.

Próximamente, irán apareciendo entrevistas a los más destacados jugadores de este brillante Campeón.

¡Enhorabuena!

### GARCÉS ; UN GRAN GOLEADOR

Es el ariete del Pedrola, ya líder del Grupo 1º, que marca goles a lo Cruyff.

Garcés, que tiene 18 años, sabe disparar con potencia y precisión.

Sin duda un gran delantero. En su haber esta temporada 16 goles.

### GANO EL HERRERA EN ALFAJARIN

En Alfajarín —nos comunicaron que había vencido al Herrera por 3-2 y la verdad fue 1-2 favorable al Herrera.

Mal, muy mal con la prensa, por los de Alfajarín— así, no se llega a ninguna parte y menos... en fútbol.

### LA MUELA. NO ACUDIO A DAROCA

El equipo La Muela, no se presentó en Daroca, y con ello, se marcó con el sello de la antideportividad.

Esto, está muy mal en un equipo regido por personas mayores.

Si no se puede participar con garantías es mejor, no empezar la Competición al menos más deportivo.

## LA VOZ DE LOS ARBITROS

## Luis Martín Nebra

### ● UNA GRAN PROMESA ARBITRAL

Le hemos visto dirigir encuentros muy comprometidos y a pesar de sus 19 años, apunta una categoría fuera de lo normal.

Tiene personalidad, autoridad y una vocación arbitral, que hace concebir —con razón— las mejores esperanzas, para que en un futuro no muy lejano, el Colegio Aragonés, tenga uno más en las más altas categorías nacionales.

Luis Martín Nebra, durante nuestra entrevista, se mostró amable, y ecuaníme, en todas sus contestaciones, es un muchacho sencillo, que rebosa ilusión por el Arbitraje a pesar de que, ya ha pasado por experiencia muy duras de comprometidísimas confrontaciones, donde los clásicos, gamberros, se dejan notar mucho más.

—¿Has llegado, alguna vez a arrepentirte, de ser Arbitro, después de esas experiencias vividas?

—Nunca. Para mí el arbitraje es una cosa que me llena y me ilusiona cada vez más. Las agresiones, siempre son desagradables, pero esto es como un accidente al que todo humano está expuesto.

Yo siempre me quedo tranquilo, porque mi proceder, en los campos es el que sin pasión me dicta la conciencia, tal y como yo lo veo, aunque admita el pueda equivocarme.

—¿Y por qué elegiste, ser Arbitro?

—Era un mal jugador, llegué a estar federado como futbolista infantil, y vi que el Arbitraje me gustaba, pues siempre en los partidos me fijaba más en los Colegiados que en los propios jugadores.

—¿Tu categoría como Arbitro?

—Ascendi este año a Segunda Preferente.

—¿Cuántos partidos llevas juzgados?

—Llevo ocho.

—¿Puedes decirme, cómo terminaron esos encuentros?

—Se produjeron, cuatro empates, dos victorias visitantes, y dos victorias de los propietarios. Pitó en ellos ocho penaltys, y expulsó a tres jugadores.

"EN ALGUNAS LOCALIDADES NO SE PRESTA LA DEBIDA PROTECCION POR LOS OBLIGADOS A ELLO"

—¿Qué dificultades, tienen generalmente los Colegiados, en los encuentros oficiales?

—La escasa colaboración de algunos Directivos, y en algunos pocas localidades, no se nos presta mucha protección por los obligados a ello.

—¿Cómo ves los públicos de Segunda Preferente?

—Salvo una escasa minoría, concentrada en campos que siempre son los mismos en incorrecciones, en general tengo que decirle que el aficionado ha mejorado mucho. El porcentaje es bajo de público incorrecto y es lógico que esto ocurra, porque la incultura de las gentes va disminuyendo.

—¿Qué crees, se debería hacer, para ayudar al fútbol-Regional?

—Creo que España, tiene demasiados jugadores mayores por los equipos modestos, donde precisamente deberían tener entrada las futuras promesas.

Aunque no de manera general, muchas veces, estos jugadores inculcan las incorrecciones a los demás, aunque repito también hay algunos pocos, que saben enseñar.

—¿Alguna cosa más?

—Quiero agradecer, al Colegio aragonés, su preocupación, por nosotros los árbitros jóvenes, y en general a todos los Colegiados, por el compañerismo que reina. Yo en este aspecto estoy impresionado.

Este, es Nebra, un Colegiado jovencísimo, que puede llegar. Ayudémosle.





II CHALLENGE REGATE



LUCIENTES, DIEZ PUNTOS Y MEDIO

Esta fue la puntuación que alcanzó el interior del Oliver, tras la última jornada, y que es la máxima de la categoría, debido ello sin duda aparte de su actuación, al resultado de su equipo en campo contrario, y frente a otro que le aventajaba en la tabla, con dos goles en su haber, redondea una actuación que le colocan en uno de los puestos más destacados, de nuestra Challenge, como fiel reflejo de su rendimiento a través de estas 16 jornadas que llevamos.

Por lo demás se mantienen ese grupo de 28 jugadores, que con unos pocos más, vienen realizando una temporada bastante completa y destacada sobre el resto de jugadores.

SELECCIÓN MATEMATICA

- CLEMENTE (Boscos)
- Jimenez (Zaragoza)
- Garbajosa (Juventud)
- Soria (Oliver)
- Pelarda (Boscos)
- Sopesens (Calasanz)
- Victor (Boscos)
- Grima (Boscos)
- Majan (Calasanz)
- Baeta (Juventud)
- Gil (Boscos)

LOS DE MAXIMA PUNTUACION

- 1.- PELARDA, (Bos), 91,5 puntos.
- 2.- Jimenez (Zar), 90,5
- 3.- Garbajosa, (Juv), 87,5
- 4.- Bernad, (Bos.), 85,5
- 5.- Armando (Zar), 85,5
- 6.- Victor (Bos.), 85,5
- 7.- Baeta (Juv), 84,5
- 8.- Soria (Oli), 84,5
- 9.- Sopesens (Cal), 84,
- 10.- Grima (Bos), 83,5
- 11.- Pastor (Juv), 82
- 12.- Abad (Bos), 81,5
- 13.- Lucientes (Oli), 81,
- 14.- Lara (Bos), 80,5
- 15.- Majan (Cal), 80
- 16.- Bautista (Zar), 79,5
- 17.- Ardanuy (Bos), 79,5
- 18.- Clemente (Bos), 79
- 19.- Gonzalez (Sal), 79,
- 20.- Gil (Bos), 78,5
- 21.- Blasco (Val), 78,5
- 22.- Gregorio (Juv), 78,
- 23.- Martin (Oli), 77,5
- 24.- Morata (Juv), 77,5
- 25.- Mariano (Oli), 77
- 26.- Sierra (Cal), 76,5
- 27.- Royo (Zar), 76,
- 28.- Oscar (Cal), 76,

Tic-tac juvenil

-Pazos un nuevo entrenador del último cursillo, su club más probable el Montecarlo de primera.

-REGATE ha estrenado dibujante en Serrano, el estupendo portero del Juventud, ya nos presentó la pasada semana, la liga a falta de tres jornadas, y desde la próxima irán apareciendo caricaturas de muchos jugadores.

-Oliver y Juventud, los dos rivales de los líderes, en la jornada del próximo domingo, son precisamente los dos equipos, que pueden dar un disgusto a cualquiera.

-Y ya que hablamos del Oliver, diremos que su buena base para el próximo año se incrementa con 5 ó 6 chavales, del Goya con buenas maneras.

-Pero para buenas maneras las del central de los infantiles del Oliver, su nombre Marco, trece años, capitán y unas características de jugador inmejorables. Atención a este chaval, que hay que cuidarlo.

-Muchas ausencias últimamente: Monzón, Clavería, Nuez y otros.

-Otra ausencia Carazo del Juventud, y otro Carazo en el Montecarlo, hacia arriba

-Dos defensas goleadoras: Blasco del Valdefierro y Jimenez (Zaragoza)

-Retirada del Bozada, y que todavía pasen estas cosas en Primera Juvenil...

-Quien busque un portero, puede pasar a observar al del Grupo 71, con 15 años.

-Stadium Venecia, quien no te ha visto, te puede ver, al menos en Preferente.

-Posibles bajas en el Calasanz, para el encuentro del domingo, Conde Oscar, por lesión y Jauregui por expulsión

-Un equipo auténtica revelación y cantera: el Zuera. Que cunda el ejemplo.

LA LIGA DE LOS DIEZ

Partidos	PUNTOS	PARTIDOS	PUNTOS
Palmiro 16	53,5	Pérez Aguirre 13	69,5
Aldea 15	52	Borao 16	65
Pérez 15	50,5	Nuez 15	59
Sánchez 16	49,5	Román 16	53
Andreu 10	48	Alba 16	49
Monzón 11	45,5	Haro 15	46
Clavería 12	45,5	Francés 16	43,5
Grijalba 11	38,5	Arbues 10	41
Valentín 10	31	Santiago 13	42
Barcelona 11	30	Olivenza 12	32
Artamendi 10	29,5	Bordetas 10	31
Arellano 9	21	Alfonso 11	27,5
Garin 9	17	Lito 9	27
Rueda 5	15	Embid 6	12,5
Martínez 4	9	Lafita 3	9
Largo 6	14	Plou 3	6
Melendo 1	7,5	Ortiz 2	-
Carazo 3	7	Gracia 2	-
Ramiro 4	7	Calleja 1	-
San Martín 1	-	Nacho 1	-
Luño 1	-	Lagues 2	-
		Collado 1	-

MONTECARLO



DOMINICOS



CHALLENGE "REGATE" DE LA PRIMERA DIVISION JUVENIL

- 1.- Matute, (Kolbe), 182, 5 puntos.
- 2.- Michel (A. Vicente), 128.
- 3.- Fraile (Kolbe), 128.
- 4.- Rosagaray (St. Venecia), 122.
- 5.- Ventura (Zaragoza B), 121,5
- 6.- Caveró (A. Vicente), 120,5
- 7.- Vicente (St. Venecia), 117,5
- 8.- Quique (St. Venecia), 117,5
- 9.- Heras (Kolbe), 116.
- 10.- Bueno (A. Vicente), 115,5
- 11.- Jover (Berdala), 111
- 12.- Paquito (St. Venecia), 111
- 13.- Aznar (St. Venecia), 109,5
- 14.- Palacián (St. Venecia), 106,5
- 15.- Cruz (Zaragoza B), 106,5
- 16.- Atarés (La Salle), 106,5
- 17.- Marco (A. Vicente), 106.
- 18.- Escario (A. Vicente), 106.
- 19.- Alberto (Ebro), 104
- 20.- Ruiz (Boscos B), 102.

Los últimos resultados registrados en sus confrontaciones por el Stadium Venecia, han hecho que su privilegiada situación se haya visto superada por dos equipos cuya regularidad es bien manifiesta, eso y la parquedad en goles que muestra la delantera rojilla encuentra un eco en nuestra clasificación, cuyas diferencias se van acentuando de una manera sensible. Se podrá aducir que llevan un partido menos pero es el caso de que a todos pasará la misma circunstancia. Por otro lado nuestra clasificación se ha hecho tan selectiva que sólo es reseñable alguna desaparición o incorporación, que a buen seguro está a punto de producirse en el caso de que algunos de los equipos que figuran en primeras posiciones reiteren actuaciones como las referidas últimamente. Las distancias como se puede apreciar se van acercando a lo insalvable, veremos si tienen confirmación en el futuro.

LA SELECCION MATEMATICA AL PROMEDIO

- MARCO, 7 (A. Vicente)
- PAQUITO, 7,3 (St. Venecia)
- MICHEL, 8 (A. Vicente)
- HERAS, 7,8 (Kolbe)
- VICENTE, 7,6 (St. Venecia)
- JOVER, 7,3 (Berdala)
- VENTURA, 7,8 (Zaragoza B)
- Matute, 8,4 (Kolbe)
- QUIQUE, 7,5 (St. Venecia)
- ROSGARAY, 7,8 (St. Venecia)
- FRAILE, 8,4 (Kolbe)

ABANTO CALASANZ (B)



La cantera del Calasanz al ser muy numerosa, es garantía de que puede haber calidad, hoy traemos perteneciente al mismo a Antonio Abanto Viamonte, con el que la conversación fluyó fácil, casi al mismo estilo de su fútbol técnico.

- ¿Historial deportivo?
- Pertenezco al Calasanz desde su equipo de alevines.
- ¿Puestos que has ocupado? :
- En la delantera; me he desenvuelto en todos. Comencé de delantero centro en alevines.
- ¿Qué representa para ti la práctica del fútbol? :
- Considero primordial los estudios, siendo el fútbol la distracción o complemento de lo anterior.
- A tu juicio que jugadores destacarías en Primera juvenil? :
- El Kolbe me gusta como conjunto, y fuera de él puedo señalar a Marco, Aznar y Jover.
- ¿A qué se debe la posición del Calasanz en la liga? :
- Sin duda a la juventud y falta de experiencia y también la suerte que nos ha perjudicado en varios partidos.
- ¿Podrís eludir los últimos lugares? :
- Rotundamente sí, actualmente el equipo ha sido reestructurado y ello ha influido en los resultados que se vienen obteniendo.
- No nos resta sino agradecer a este muchacho sus sinceras apreciaciones en los diferentes aspectos con el comentados.

El Iberia, durante su terrible pugna con el Real Zaragoza. De izquierda a derecha: Epelde, Campos, Estanis, Zulaica, Echenique, Saucá, Zorroza, Ferrando, Ruiz, Centelles, Jaumandreu y Platko (entrenador).



El Zaragoza hacía las cosas más espectacularmente, el Iberia con más sentido de la realidad. Los dos habían querido correr demasiado en un profesionalismo desentrenado y por igual pagaban las consecuencias. En la temporada siguiente el Zaragoza fracasó en un intento de fusión con el Patria, como intento de salvación de su situación económica, era tan agobiante su trance que se vio obligado a retirarse de la Tercera División, y tan lejos fueron sus gestiones de fusión con el Patria, que cedió a éste sus

equipo andaluz en el golaverage. El Zaragoza hacía las cosas más espectacularmente, el Iberia con más sentido de la realidad. Los dos habían querido correr demasiado en un profesionalismo desentrenado y por igual pagaban las consecuencias. En la temporada siguiente el Zaragoza fracasó en un intento de fusión con el Patria, como intento de salvación de su situación económica, era tan agobiante su trance que se vio obligado a retirarse de la Tercera División, y tan lejos fueron sus gestiones de fusión con el Patria, que cedió a éste sus

#### EL ZARAGOZA CAMINO DEL FRACASO

con el Iberia de gran trascendencia, varios socios y directivos tomaron el acuerdo de vigilar sus pasos, y hacer guardia turnándose en el hotel Patria, donde se hospedaba. Le acompañaron al hotel donde vieron cómo se metía en la cama, después, los socios y directivos alegres y confiados bajaron al "hall", con objeto de pasar la velada nocturna, cuando comprendieron que había llegado la hora de despertarle subieron a la habitación comprobando con asombro que el portero no estaba había volado durante la noche por una de las ventanas.

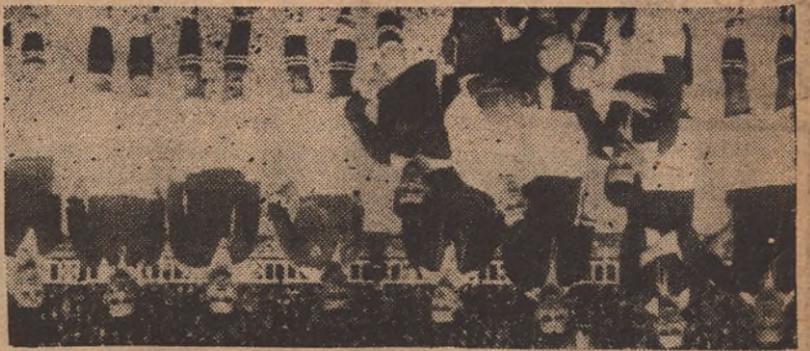
El Iberia había hecho un desplazamiento a Francia, para jugar en Burdeos, lo que daba a los avisvas cierto tono, ahí es nada jugar en Francia, el Zaragoza se picó, y no quiso ser menos, concertando un partido en París con el Red Star, organizando un tren especial y llevando hasta una rondalla de jota, otro tren especial fue organizado con motivo de un desplazamiento a Irún con otro grupo folklórico. La cuestión era superarse el uno al otro. Irache fué el principal animador de estos desplazamientos.

Cuando el Zaragoza y el Iberia estaban ya un tanto, al cabo de la calle, surgió otra incidencia que afectó por un igual a ambos clubs y que por primera vez tuvo una solución de mutuo acuerdo. Vilarrodona había pasado al Huesca, y al dejarlo libre se dirigió al Iberia, con el que firmó en blanco, al cobrar la primera mensualidad hizo la siguiente observación:

Un favor les voy a pedir, consiste en que nadie se entere de mi fichaje por su club, no la presenten en la federación hasta que no transcurran unos días, Vilarrodona fue al Zaragoza con el mismo cuento y también firmó y cobró un buen puñado de pesetas, pero los del Zaragoza algo debieron de sospechar, cuando fueron a presentar la ficha a la federación por si acaso.

La sorpresa fue general, cuando el delegado del Iberia allí presente, sin dar tiempo a que la ficha se registrara, echó mano al bolsillo y entregó la suya firmada, con anterioridad. Surgió el caso de duplicidad de fichas, pero como el Zaragoza la había presentado primero, los dos delegados acordaron en traspasar al informal jugador a otro club y repartirse a partes iguales el importe de la cantidad que se percibiera, a los pocos días Vilarrodona tomó tren y desapareció definitivamente de Zaragoza, sin que se tengan noticias de que volviera a jugar al fútbol.

El Stadium, antes de su fusión con el Zaragoza. De izquierda a derecha: Unanue, Baylla, Cano, Monforte, Lozano, Luena, Pujana y Arilla. Arrodiados: Moreno, Liria y Ferrando.



Entonces fué cuando comenzó una reñida y entranable lucha momento de la fusión lo presidia D. Diego de Funes. nombre del primero, y los colores rojo del Stadium que en el Fuenc Lara, el Zaragoza y el Stadium, acordaron su fusión con el Poco después de un año de la fusión del Zaragoza con el

#### FUSION ZARAGOZA-STADIUM

Meses después de ser inaugurado el campo de "Las Delicias", se inauguró el campo del Arrabal, el 12 de Marzo de 1.922, y jugaron en el partido inaugural el Iberia y el Stadium, correspondiente al primer campeonato regional. Paquita Fraile cortó la cinta que unía los postes de una de las dos porterías, ante el asombro del Iberia y Fuenc Lara, que no comprendían cómo Fermín Astron había preparado en tan poco tiempo un terreno de fútbol tan bien acondicionado, ya que entonces los equipos se desenvolvían con escasos medios económicos, siendo los primeros comienzos de que el fútbol espectáculo empezaba a atraer a las masas.

#### SURGE EL CAMPO DEL ARRABAL



El Zaragoza después de la fusión con el Stadium. De izquierda a derecha: Unanue, Monforte, Molina, Pujana, Cano, Dauden, Artiach, Vilarrodona, Moreno y Costa.

entre el Zaragoza y el Iberia. A los primeros les llamaban los tomates y a los segundos, o sea los del Iberia los avisvas, por los colores de sus camisetas, fué la pugna más encarnizada que conoció el fútbol aragonés, y que había de constituir su más rotundo fracaso.

Se encargó de la presidencia del nuevo equipo del Zaragoza el Conde de Sobradial, los dos equipos los tomates y avisvas despilfarraban dinero, para tratar de conseguir ser más potente el uno que el otro. Los partidos entre ambos constituían una pasión sin freno, que se desbordaba a la menor incidencia, en una ocasión el árbitro del encuentro señor Pelayo Serrano, se vió obligado a refugiarse en la Perrera Municipal para evitarse de una agresión, era y resultaba desolador para los tomates, que siempre se proclamase campeón el Iberia.

Y para colmo los dos clubsestuvieron su domicilio social a menos, de 20 metros de distancia, los del Zaragoza lo tenían en el bar Abdón y los del Iberia en "La Maravilla", y la rivalidad ocasionaba graves escándalos, malas frases y alguna que otra riña.

#### ARAGON INCLUIDA EN LA PRIMERA CATEGORIA NACIONAL

Habia sido constituida hace unos pocos meses la Federación Aragonesa de Fútbol, y desde el primer momento el Comité Aragonés daba muestras de gran actividad, los comienzos y los

(Continúa)

Y en este estado de decadencia y falta de entendimiento, se paso a la temporada siguiente, última de vida para los encarnizados rivales, el Iberia se mancomunó con los Clubs de la región Centro, y el Zaragoza con navarros y guipuzcoanos, era tal el odio que se preocuparon de dejar mal el uno al otro. La agonía del Zaragoza fue terrible, de mal en peor, y con continuos incidentes, pudo alargar su vida oficial hasta el primero de Diciembre de 1.931. La Federación le dio un plazo para que saldase sus deudas, entre ellas una muy importante con el Osasuna, y como no lo hizo fue dado de baja.

## BAJA DEL ZARAGOZA EN LA FEDERACION

Fue en la temporada 1.930-31 verdaderamente catastrófica para el fútbol aragonés, en el curso de ella causó baja el Patria en la Federación, el Zaragoza había entrado en una agonía lenta, y el Iberia descendía a Tercera División. La difícil situación, en que entonces se encontraban los grandes rivales Iberia y Zaragoza, preocupaba hondamente a los aficionados sensatos y a quienes integraban la Federación Aragonesa de Fútbol. Se inició una campaña de acercamiento entre los dos clubs, con el propósito de fusionarlos, única solución viable para salvar al fútbol aragonés, y se celebraron entrevistas en este sentido entre algunos de los que se comprometieron a apoyar esta fusión, llegada la hora de la verdad la combatieron en el seno de sus juntas directivas. Ninguno de los dos clubs tenía remedio.

## CATASTROFE PARA EL FUTBOL ARAGONES

Jugadores. Nogue que fue traspasado después al Barcelona, David, Rioja y Dauden. Fracasada la fusión, para que los jugadores volviesen a reintegrarse al Zaragoza, fue necesaria la enérgica intervención federativa, la cosa no podía ponerse más difícil para todos.

encuentro internacional de Torrero España-Francia, la designación del campo donde debería jugarse el partido se la disputaban el Iberia y el Zaragoza y se desplazaron a nuestra ciudad delegados de la Federación Española, haciéndoseles grandes presiones por parte de ambos Clubs; un taxista fanático hincha del Iberia, trasladó a dichos delegados a visitar los dos campos, el de Torrero y el de la calle Asalto. Uno de los detalles de mayor importancia, teniendo en cuenta la gran cantidad de coches que acudirían al campo, eran los accesos al mismo. El Avispa taxista llevó a los delegados al campo del Zaragoza por todos los baches que encontró a su paso, originando grandes molestias a los ocupantes que lanzaba de un lado a otro de los asientos, al mismo tiempo que el conductor astutamente exclamaba ¡esto es imposible, no hay forma de venir a este campo.



Equipo del Iberia.

Cuando fueron a Torrero, tuvo el taxista buen cuidado de no tropezar ni coger una sola piedra, haciendo el paseo sobre una verdadera pista, entonces el taxista con picardía exclamaba: En Zaragoza no existe otro campo tan bien acondicionado como éste!

No hubo ninguna duda a la hora de decidir y el partido se jugó en Torrero.

Uno de los jugadores más geniales, que tuvo el Zaragoza, fue Vilarrodona, estupendo guardameta, que dejaba mucho que desear en su aspecto moral, había que vigilarle la víspera de los partidos para que no hiciera ninguna travesura. El día anterior a un partido

Cuadro de jugadores del Zaragoza a raíz de la fusión con el Fuenclara que jugaron el primer partido de entrenamiento en el nuevo campo de la calle de Asalto. De izquierda a derecha, de pie: Ramirez II, Bernardo, Ramirez I, Astain, Lajente, Pertusa, Guerra, Ruiz, Ejea, e Irsen. Arrodillados: Andrés, Serrano, Tolosana, Betsue, Ruiz de Lazcano, Frontián, Solsona (sentados), García, Fuetolas, Gros y Mariano.



Fue iniciativa de la Asociación Aragonesa de Cultura Física, la cual estaba formada por los señores Pérez Larrosa, Gayarre y Muniesa, Irache, Aizpuru, Portoles, Sánchez Candial, Ferrate y Cerrada, los cuales realizaron un gran esfuerzo por la construcción de un campo, que estuviese de acuerdo con las exigencias de nuestra ciudad, los terrenos de la Hípica, fueron transformados, en un hermoso campo de fútbol. Su inauguración fue un acontecimiento de gran importancia, ya que coincidió con las fiestas del Pilar del año 1.921. Vinieron a jugar 2 partidos entre sí, el Madrid y Barcelona, y en ambas ocasiones vencieron los catalanes. Jugadores que después tendrían gran renombre fueron los que despertaron un gran interés y admiración entre los aficionados, tales como Samitier, Alcantara, Bernabéu... Fue una gran iniciativa el contar a estos equipos, animándose los zaragozanos en poder formar un equipo en la ciudad que hiciera sombra a los grandes.

## EL CAMPO DE LAS DELICIAS

primeros pasos de nuestra federación los detallaremos en su capítulo correspondiente. En cuanto a la primera asamblea nacional acudieron como delegados D. Amadeo Monforte y José María Muniesa. Rápidamente la representación aragonesa se dejó notar en unión con Galicia, Valencia, Sur y Cantabria, que se enfrentaron con las Federaciones más antiguas, en una verdadera lucha y tras largas reuniones, lograron que Aragón fuera incluida en el campeonato de Primera Categoría en el grupo A.

En la asamblea nacional de 1.924, la delegación aragonesa que estaba formada por Muniesa y Sánchez Candial, siguió unida a las federaciones jóvenes, y se pidieron entre otras cosas que fuera resuelto a plazo fijo el escandaloso problema del profesionalismo.

En aquel momento en nuestra región formaban parte de la Federación cuatro equipos de categoría A, cuatro B, seis de segunda A y quince B., El presupuesto de ingresos ascendía a 7.440 pesetas, de las que 3.600 eran del 10 por ciento aportado de los partidos de los campeonatos, 300 licencias de jugadores y el resto de cuotas de los Clubs.

## LA SELECCION NACIONAL EN TORRERO

El 14 de Abril de 1.929 tuvo lugar en nuestra ciudad y concretamente en el campo de Torrero, el encuentro internacional España-Francia, partido de enorme brillantez al vencer el equipo nacional por 8-1 siendo posiblemente la victoria más abultada de nuestros representantes, arbitró el inglés Mr. Price Cox, y el cuadro español estuvo compuesto por: Zamora; Quesada, Quincoces, Prast; Marculeta, Peña; Lazcano, Gouiburu, Rubio, Bienzobas y Yurrita. marcaron Rubio 4 goles, Goiburu 2, Yurrita y Bienzobas y a pesar de la aplastante goleada todavía el defensa Quesada lanzaría fuera un máximo castigo con que fueron sancionados los franceses.

## CURIOSIDADES DE LA PUGNA ZARAGOZA-IBERIA

Como muestra de la enorme rivalidad existente entre el Zaragoza y el Iberia, ofrecemos algunos detalles de la misma siendo uno de los más anecdóticos relacionados con el famoso